

# Holy Bible

## *Aionian* Edition®

Te Paipera Tapu  
Maori Bible  
Gospel Primer

# Table of Contents

- Preface
- Genesis 1-4
- John 1-21
- Revelation 1-4
- 66 Verses
- Reader's Guide
- Glossary
- Maps
- History
- Destiny
- Illustrations, Doré

Welcome to the *Gospel Primer*. Thank you for your interest in the *Holy Bible Aionian Edition ®*, found at [AionianBible.org](https://AionianBible.org). The Aionian Bible project invites you to reconsider traditional Christian understanding. It may seem utterly ridiculous to suggest that the most well-known verse in the history of Christianity, John 3:16, was improperly translated. And it may seem preposterous to propose that a destiny of Heaven or Hell is not the complete picture. Yet have we or our forefathers ever carried ignorance and errors along for centuries in the past? We have. Even so, the Aionian Bible project does not abandon tradition or Christian heritage. We have much to learn from the belief and practice of godly men and women throughout all ages. And this booklet is a primer to the good news of Jesus Christ, the savior of all mankind.

*Holy Bible Aionian Edition ®*

Te Paipera Tapu

Maori Bible

Gospel Primer

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2024

Source text: Bible4u.net

Source version: 11/21/2022

Source copyright: Public Domain

William Colenso, 1837

Formatted by Speedata Publisher 4.19.20 (Pro) on 10/8/2024

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoa Inc

<https://Nainoa-Inc.signedon.net>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoa Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

# Preface

Māori at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!



Heoi peia ana e ia te tangata; a whakanohoia ana ki te taha ki te rawhitī o te kari o Erene tetahi  
Kerupima, me tetahi hoari mura, he mea piupiu tonu ki tetahi taha, ki tetahi taha,  
hei tiaki i te huarahi ki te rakau o te ora.

Kenehi 3:24

# Kenehi

**1** He mea hanga na te atua i te timatanga te rangi  
me te whenua. 2 A kahore he ahua o te whenua,  
i takoto kau; he pouri ano a runga i te mata o te  
hohonu. Na ka whakapaho te Wairua o te Atua i  
runga i te kare o nga wai. 3 A ka ki te Atua, Kia  
marama: na ka marama. 4 A ka kite te Atua i te  
marama, he pai: a ka wehea e te Atua te marama  
i te pouri. 5 Na ka huaina e te Atua te marama ko  
te Awatea, a ko te pouri i huaina e ia ko te Po. A  
ko te ahiahi, ko te ata, he ra kotahi. 6 Na ka mea  
te Atua, Kia whai kikorangi a waenganui o nga wai,  
hei wehe i waenganui o nga wai. 7 Na ka hanga e  
te Atua te kikorangi, ka wehea e ia nga wai i raro  
o te kikorangi i nga wai o runga o te kikorangi: a  
ka oti. 8 Na ka huaina te kikorangi e te Atua ko te  
Rangi. A ko te ahiahi, ko te ata, he ra tuarua. 9 Na  
ka mea te Atua, Kia huihuia nga wai i raro i te rangi  
kia kotahi te wahī, a kia puta te tuawhenua: a ka  
oti. 10 Na ka huaina e te Atua te tuawhenua ko te  
Whenua; a ko te huihuinga o nga wai i huaina e ia  
ko nga Moana: a ka kite te Atua, he pai. 11 Na ka  
mea te Atua, Kia pihī ake te tarutaru i te whenua, te  
otaota whai purapura, me te rakau hua, ki runga ki te  
whenua, e hua ana ona hua, he mea rite tonu ki a ia,  
kei roto nei i a ia ona purapura: a ka oti. 12 Na ka  
whakaputaina e te whenua te tarutaru, te otaota hoki  
e hua ana ona hua he mea rite tonu ki a ia, me te  
rakau whai hua, kei roto nei i a ia ona purapura he  
mea rite tonu ki a ia: a ka kite te Atua, he pai. 13 A  
ko te ahiahi, ko te ata, he ra tuatoru. 14 Na ka mea  
te Atua, Kia whai mea whakamarama te kiko o te  
rangi, hei wehe i te awatea, i te po; hei tohu ano aua  
mea, hei taima, hei ra, hei tau: 15 Hei whakamarama  
aua mea i te kiko o te rangi, hei whakamarama i te  
whenua: a ka oti. 16 Na ka hanga e te Atua nga mea  
whakamarama nui e rua; ko te whakamarama nui hei  
tohutohu mo te awatea, ko te whakamarama tuaiti  
hei tohutohu mo te po: i hanga ano hoki e ia nga  
whetu. 17 A whakanohoia ana aua mea e te Atua ki  
te kiko o te rangi, hei whakamarama mo te whenua,  
18 Hei tohutohu i te awatea, i te po, hei wehe hoki i  
te marama, i te pouri: a ka kite te Atua, he pai. 19  
A ko te ahiahi, ko te ata, he ra tuawha. 20 Na ka  
mea te Atua, Kia ngahue ake i roto i nga wai te mea

ora e ngoki ana, kia rere ano hoki te manu i runga  
ake i te whenua i te mata o te kiko o te rangi. 21  
Na ka hanga e te Atua nga tohora nunui, me nga  
mea ora katoa, nga mea ngokingoki i ngahue ake  
nei i roto i nga wai, o ia ahua, o ia ahua, me nga  
manu whai parirau katoa, o ia ahau, o ia ahua: a ka  
kite te Atua, he pai. 22 Na ka manaaki te Atua i a  
ratou, ka mea, Kia hua koutou, kia tini, kia kapi hoki  
nga wai o nga moana i a koutou, kia tini ano hoki  
nga manu ki runga ki te whenua. 23 A ko te ahiahi,  
ko te ata, he ra tuarima. 24 Na ka mea te Atua, Kia  
whakaputaina e te whenua te mea ora o ia ahua, o ia  
ahua, te kararehe me te mea ngokingoki me te kirehe  
o te whenua o ia ahua, o ia ahua: a ka oti. 25 Na ka  
hangā e te Atua te kirehe o te whenua o ia ahua, o ia  
ahua, me te kararehe o ia ahua, o ia ahua, me nga  
mea ngokingoki katoa o te whenua o ia ahua, o ia  
ahua: a ka kite te Atua he pai. 26 Na ka mea te Atua,  
Kia hangā tatou i te tangata kia rite ki a tatou, hei to  
tatou ano te ahua: a kia waiho ko ratou hei rangatira  
mo nga ika o te moana, mo te manu o te rangi, mo  
nga kararehe hoki, mo te whenua katoa, mo nga mea  
ngokingoki katoa ano hoki e ngokingoki ana i runga i  
te whenua. 27 Na ka hanga e te Atua te tangata rite  
tonu ki a ia; i hanga ia e ia kia rite ki te Atua; i hanga  
raua he tane, he wahine. 28 Na ka manaakitā raua e  
te Atua, a ka mea te Atua ki a raua, Kia hua, kia tini,  
kia kapi hoki te whenua i a korua, kia mate hoki ona  
tara i a korua: ko korua hei rangatira mo te ika o te  
moana, mo te manu hoki o te rangi, mo nga mea ora  
katoa an o hoki e ngokingoki ana i runga i te whenua.  
29 A ka mea te Atua, Na, kua oti te hoatu e ahau ki a  
korua nga otaota katoa e whai purapura ana i runga i  
te mata o te whenua katoa, me te rakau katoa, he  
hua rakau tona e whai purapura ana; hei kai ena  
ma korua: 30 A kua hoatu ano e ahau nga otaota  
matomato katoa hei kai ma nga kararehe katoa o te  
whenua, ma nga manu katoa o te rangi, ma nga mea  
katoa hoki e ngokingoki ana i runga i te whenua kei  
roto nei i a ratou he wairua ora: a ka oti. 31 A ka kite  
te Atua i nga mea katoa kua hanga nei e ia, na, pai  
whakaharaha. A ko te ahiahi, ko te ata, ko te ra  
tuaono.

**2** Na ka oti te rangi me te whenua me o reira mano  
katoa. 2 A no te whitu o nga ra i oti ai i te Atua  
tana mahi i mahi ai; na ka okioki ia i te ra whitu i ana

mahi katoa i mahia e ia. 3 Na ka whakapaingia e te ingoa mo nga kararehe katoa, mo nga manu o te Atua te ra whitu, whakatapua ana hoki e ia: mona rangi, mo nga kirehe katoa hoki o te parae; ko Arama i okioki i taua ra i ana mahi katoa i oti i te Atua te ia kahore i kitea tetahi hoa pai mona. 21 Na ka mea a hanga. 4 Ko nga whakatupuranga enei o te rangi, o te Ihowa, te Atua, kia parangia a Arama e te moe, a whenua, i te hanganga ai, i te ra i hanga ai e Ihowa, moe ana ia: na tangohia ana e ia tetahi o ona rara, a e te Atua, te whenua me te rangi. 5 Kahore ano hoki whakatutakina atu ana te kikokiko hei whakakapi mo tetahi rakau riki o te parae i te whenua, kahore ano reira; 22 Na ka hanga a Ihowa, te Atua, i te rara i tetahi otaota o te parae kia pihī noa: kahore hoki a tangohia mai ra e ia i roto i a Arama hei wahine, a Ihowa, te Atua, i mea kia ua ki te whenua, a kahore kawea ana e ia ki a Arama. 23 A ka mea a Arama, rawa he tangata hei mahi i te oneone; 6 Engari i pupu Katahi ano ki tenei te wheua o roto o oku wheua, me ake he kohu i te whenua, na reira i whakamakuku te te kikokiko o roto o oku kikokiko: me hua ia ko te mata katoa o te oneone. 7 Na ka whakaahuatia te Wahine, nona hoki i tangohia mai i roto i te Tangata. tangata e Ihowa, e te Atua, he puehu no te oneone, 24 No konei te tangata ka whakarere i tona papa me a whakahangia ana e ia ki roto ki ona pongaihu te tona whaea, a ka piri ki tana wahine: a hei kikokiko manawa ora; a ka wairua ora te tangata. 8 Na ka kotahi raua. 25 A e tu tahanga ana raua tokorua, te whakatokia e Ihowa, e te Atua, tetahi kari ki te taha ki tangata me tana wahine, kihai hoki i whakama.

te rawhiti, ki Erene; a whakanohoia iho e ia ki reira te tangata i hanga e ia. 9 A i whakatupuria e Ihowa, e te Atua, i roto i te oneone nga rakau katoa he mea ahuareka ki te titiro, he pai hoki hei kai; ko te rakau hoki o te ora ki waenganui o te kari, me te rakau o te maturanga ki te pai, ki te kino. 10 I rere mai ano he awa i Erene hei whakamakuku i te kari; a i reira ka manganga e wha nga tino awa. 11 Ko te ingoa o te tuatahi ko Pihona; ko ia tera e taiawhio ra i te whenua katoa o Hawira, he koura kei reira; 12 He pai hoki te koura o taua whenua: kei reira te teriuma me te kohatu onika. 13 Ko te ingoa o te rua o nga awa ko Kihona: ko ia tera e taiawhio ra i te whenua katoa o Etiopia. 14 Ko te ingoa o te toru o nga awa ko Hirekere; ko te mea tera e rere ra i mua o Ahiria. Ko Uparati te wha o nga awa. 15 Na ka tango a Ihowa, te Atua, i te tangata, a whakanohoia ana e ia ki te kari o Erene, hei ngaki, hei tiaki hoki reira. 16 Na ka ako a Ihowa, te Atua, ki te tangata, ka mea, E pai ana kia kai noa atu koe i nga hua o nga rakau katoa o te kari: 17 Ko te rakau ia o te maturanga ki te pai, ki te kino, kaua e kainga tetahi o ona hua; ko te ra e kai ai koe i tetahi o ona hua, ka mate koe, mate rawa. 18 Na ka mea a Ihowa, te Atua, E kore e pai kia noho te tangata ko ia anake; me hanga e ahau tetahi hoa pai mona. 19 Na he mea whakaahua mai na Ihowa, na te Atua, i roto i te oneone nga kirehe katoa o te parae, me nga manu katoa o te rangi; a kawea mai ana e ia ki a Arama, kia kitea ai te ingoa e huaina e ia ki a ratou: a ko a Arama i hua ai ki nga mea ora kat oa, hei ingoa era mo ratou. 20 Na ka huaina e Arama he

3 Na ko te nakahi he mohio rawa i nga kirehe katoa o te parae i hanga nei e Ihowa, e te Atua. Na ko tana meatanga ki te wahine, Koia, i mea ano te Atua, Kaua e kainga e korua nga hua o tetahi rakau o te kari? 2 A ka mea te wahine ki te nakahi, E kai ano maua i nga hua o nga rakau o te kari: 3 Ko nga hua ia o te rakau i waenganui o te kari, kua mea mai te Atua, Kaua korua e kai i tetahi o ona hua, kaua ano hoki e pa ki reira, kei mate korua. 4 Na ko te meatanga a te nakahi ki te wahine, E kore korua e mate rawa: 5 Erangi e mohio ana te Atua ko te ra e kai ai korua i tetahi o ona hua, katahi ka marama o korua kanohi, a ka rite korua ki te Atua, ka mohio ki te pai, ki te kino. 6 A, i te kitenga o te wahine he pai te rakau ra hei kai, he ahuareka ki te titiro atu, he rakau hoki e minaminatia hei whakamohio, na ka tango ia i etahi o ona hua, ka kai, ka hoatu hoki ki tana tahu i tona taha; a kai ana ia. 7 Na ka marama o raua kanohi tahi, ka mohio raua kei te tu tahanga raua; na ka tuia e raua etahi rau piki, meatia ana hei rapaki mo raua. 8 A ka rongo raua i te reo o Ihowa, o te Atua, e haereere ana i te kari i te hauhautanga o te ra: a ka piri a Arama raua ko tana wahine i te aroaro o Ihowa, o te Atua, ki roto ki nga rakau o te kari. 9 Na ka karanga a Ihowa, te Atua, ki a Arama, ka mea ki a ia, Kei hea koe? 10 A ka mea ia, I rongo ahau ki tou reo i te kari, a wehi ana ahau, noku i tu tahanga; na piri ana ahau. 11 Na ka mea ia, Na wai i mea ki a koe e tu tahanga ana koe? Kua kainga ranei e koe etahi o nga hua o te rakau i kiai atu ra e ahau ki a koe,

Kaua ona hua e kainga? 12 Na ka mea te tangata tangata. 2 Na ka whanau ano tona teina, a Apera. Na ra, Na te wahine i homai nei e koe hei hoa moku, he kaiwhangai hipi a Apera, ko Kaina ia he kaingaki nana i homai etahi o nga hua o te rakau ki ahau, a whenua. 3 A, i te mutunga o etahi rangi, ka kawea e kainga ana e ahau. 13 Na ka mea a Ihowa, te Atua, Kaina etahi o nga hua o te whenua hei whakahere ki ki te wahine, He aha tenei kua meatia nei e koe? a Ihowa. 4 Me Apera hoki, i kawea e ia etahi o nga Ka mea te wahine, Na te nakahi ahau i maminga, a whanau matamua o tana kahui, o o ratou ngako hoki. kai ana ahau. 14 Na ka mea a Ihowa, te Atua, ki te A ka aro a Ihowa ki a Apera, ki tana whakahere: 5 nakahi, Mo tenei mahi au nui atu te kanga mou i o Kihai ia i aro ki a Kaina, ki tana whakahere. A he nga kararehe katoa, i o nga kirehe katoa o te parae; nui rawa te riri o Kaina, a whakapoururu ana tona ko tou kopu hei haere mou, ko te puehu hei kai mau i mata. 6 Na ka mea a Ihowa ki a Kaina, He aha koe i nga ra katoa e ora ai koe: 15 Ka whakatupuria hoki e riri ai? a he aha i whakapoururu ai tou mata? 7 E ahau he pakanga ma korua ko te wahine, ma tou uri kore ianei koe e kake, ki te mahi koe i te pai? ki te ratou ko tona uri; ka maru tou matenga i a ia, ka maru Kahore koe e mahi i te pai, kei te kuwaha te hara e i a koe tona rekereke. 16 Ka mea ia ki te wahine, takoto ana. Na ko koe tana e hiahia ai, ko koe ia hei Ka whakanuia rawatia e ahau tou mamae, me tou rangatira mona. 8 Na ka koreror a Kaina kia Apera, haputanga; ka mamae koe ina whanau tamariki; ka ki tona teina: a, i a raua i te parae, ka whakatika a hiahia koe ki to tahu, ko ia ano hoki hei rangatira Kaina ki a Apera, ki tona teina, a patua iho. 9 Katahi mou. 17 A ka mea ia ki a Arama, Mo tou rongonga ki a Ihowa ka mea ki a Kaina, Kei hea a Apera, tou te reo o tau wahine, mo tau kainga hoki i te hua o te teina? Ka mea ia, Kahore ahau e mohio. Ko ahau rakau i kiia atu e ahau ki a koe, i meatia atu ra, Kaua ianei te kaitiaki o toku teina? 10 Na ka mea ia, He e kainga etahi o ona hua: ka oti te oneone te kanga mahi aha tenei au? e tangi mai ana te reo o te toto o mo tau mahi; ka kainga e koe ona hua i runga i te tou teina ki ahau i roto i te whenua. 11 Na ka kanga mamae i nga ra katoa e ora ai koe; 18 He tataramoa koe i runga i te whenua, i hamama nei tona waha hei ano hoki, he tumatakuru ana e whakatupu ake ai rerenga atu mo te toto o tou teina i whakahekeha nei mau; a ka kai koe i te otaota o te parae; 19 Ma te e tou ringa; 12 Ka ngaki koe i te oneone, e kore e werawera o tou mata e kai ai koe i te taro, a hoki noa tukua tona kaha a muri ake nei ki a koe; ka waiho koe ki te oneone; i tangohia mai nei hoki koe i reira: koe hei tangata haereere noa, hei manene i runga i he puehu hoki koe, a ka hoki ano ki te puehu. 20 te whenua. 13 Na ka mea a Kaina ki a Ihowa, He nui A i huaina e Arama te ingoa o tana wahine ko Iwi; rawa te whiu mo toku kino, e kore e taea e ahau. 14 no te mea ko te whaea ia o nga mea ora katoa. 21 Titiro hoki, ka peia ahau e koe inaianei i te mata o Na ka hanga e Ihowa, e te atua, etahi kakahu hiako te whenua; a ka ngaro i tou kanohi; ka waiho hoki mo Arama raua ko tana wahine, a whakakakahuria ahau hei tangata haereere noa, hei manene i runga i ana raua. 22 Na ka mea a Ihowa, te Atua, Nana, kua te whenua; a tenei ake, ki te tutaki tetahi tangata ki rite nei te tangata ki tetahi o tatou, te mohio ki te ahau, na ka patua ahau e ia. 15 Na ka mea a Ihowa pai, ki te kino: na kei totoro atu tona ringa aianei, kei ki a ia, Na reira ki te patu tetahi i a Kaina, e whitu nga tango i tetahi o nga hua o te rakau o te ora, kei kai, a utu e rapua i a ia. Na ka homai e Ihowa he tohu ki a ka ora tonu: 23 Koia i tonoa atu ai ia e Ihowa, e te Kaina, kei patua ia e tetahi tangata ina tutaki ki a ia. Atua, i te kari o Erene hei ngaki i te oneone i tangohia 16 Na ka haere atu a Kaina i te aroaro o Ihowa, a mai nei ia i reira. 24 Heoi peia ana e ia te tangata; a noho ana i te whenua o Noro, i te taha ki te rawhiti o whakanohoia ana ki te taha ki te rawhiti o te kari o Erene. 17 Na ka mohio a Kaina ki tana wahine; a Erene tetahi Kerupima, me tetahi hoari mura, he mea ka hapu ia, ka whanau a Enoka: na ka hanga ia i piupiu tonu ki tetahi taha, ki tetahi taha, hei tiaki i te tetahi pa, a huaina iho te ingoa o te pa ko Enoka, ko huarahi ki te rakau o te ora.

**4** Na ka mohio a Arama ki a Iwi, ki tana wahine; a ka hapu ia, a ka whanau a Kaina; na ka mea ia, Kua whakawhiwhia mai ahau e Ihowa ki tetahi

whanau ta Araha tama ko lapara: ko ia te matua o te hunga noho teneti, ratou ko nga tangata whangai kararehe. **21** A ko te ingoa o tona teina ko lupara: ko ia te matua o nga mea rahurahu ki te hapa, ki te okana. **22** Me Tira ano hoki, whanau ake tana ko Tuparakaina, he kaihangia ia i nga mea tapahi katoa i te mea parahi, i te mea rino: a ko Naama te tuahine o Tuparakaina. **23** Na ka mea a Rameka ki ana wahine; e Araha raua ko Tira, Whakarongo mai ki toku reo; e nga wahine a Rameka, kia whai taringa mai ki taku kupu: kua patua hoki he tangata e ahau moku i motu, he taitamariki hoki moku i maru: **24** Na mo Kaina e whitu nga utu, ina, kia whitu tekau ma whitu mo Rameka. **25** A i mohio ano a Arama ki tana wahine; ka whanau tana tama, a huaina iho tona ingoa ko Heta; i mea hoki ia, Ka rite mai nei i te Atua tetahi atu uri moku hei whakakapi mo Apera i patua nei e Kaina. **26** Me Heta ano hoki, i whanau tana tama; a huaina ana tona ingoa ko Enoha: no reira i timata ai te tangata te karanga ki te ingoa o Ihowa.





*Na ka mea a Ihu, E Pa, houhia te rongo ki a ratou: kahore hoki ratou e mohio  
ki ta ratou e mea nei. A weheweheaa ana ona kakahu e ratou he mea maka ki te rota.*

Ruka 23:34

# Hoani

**1** I te timatanga te Kupu, i te Atua te Kupu, ko te Atua ano te Kupu. **2** I te Atua ano tenei Kupu i te timatanga. **3** Nana nga mea katoa i hanga; kahore hoki tetahi mea i kore te hanga e ia o nga mea i hanga. **4** I a ia te ora; ko te ora te marama mo nga tangata. **5** I roto i te pouri te marama e whiti ana; heoi kihai i mau i te pouri. **6** I tonoa mai he tangata e te Atua, ko Hoani tona ingoa. **7** I haere mai ia hei kaiwhakaatu, hei whakaatu mo te marama, kia meinga ai e ia nga tangata katoa kia whakapono. **8** Ehara ia i te marama, engari i haere mai hei kaiwhakaatu mo te marama. **9** Ko te marama pono tera, ara ko te marama e marama ai nga tangata katoa e haere mai ana ki te ao. **10** I te ao ia, i hanga ano e ia te ao, a kihai te ao i mohio ki a ia. **11** I haere mai ia ki ona, a kihai ona i manako ki a ia. **12** Tena ko te hunga i manako ki a ia i tukua e ia ki a ratou nga tikanga e meinga ai ratou hei tamariki ma te Atua, ara ki te hunga e whakapono ana ki tona ingoa: **13** Ki te hunga ehara nei i te toto, ehara i ta te kikokiko i pai ai, ehara i ta te tangata i pai ai, engari na te Atua i whanau ai. **14** I whakakikokikoa te Kupu, a noho ana i a matou, i kite ano matou i tona kororia he kororia e rite ana ki to te Tama kotahi a te Matua, ki tonu i te aroha noa, i te pono. **15** I korerotia ia e Hoani; i karanga tera, i mea, Ko ia tenei i korerotia ra e ahau, Ko ia e haere mai ana i muri i ahau e meinga ana ki mua i ahau: no mua hoki ia i ahau. **16** Kua riro hoki i a tatou katoa tetahi wahi o tona raneatanga, te aroha noa hono iho ki te aroha noa. **17** Na Mohi hoki i homai te ture; ko te aroha noa me te pono i ahu mai i a Ihu Karaiti. **18** Kahore ano he tangata i kite noa i te Atua; ko te Tama kotahi, kei te uma nei o te Matua, nana ia i whakapuaki. **19** Na ko te korero tenei a Hoani, i te tononga mai a nga Hurai i Hiruharama i nga tohunga nui ratou ko nga Riwaiti hei ui ki a ia, Ko wai koe? **20** Na ka whakina e ia, kihai i whakakahore, i whaki hoki, Ehara ahau i a te Karaiti. **21** A ka ui ratou ki a ia, Tena, peheia? Ko Iraia koe? Ka mea ia, Kahore. Ko te poropiti oti koe? Ka whakahokia e ia, Kahore. **22** Na ka mea ratou ki a ia, Ko wai koia koe? Hei kupu whakahoki ma matou ki te hunga i tonoa mai ai matou. E pehea ano koe ki a koe? **23** Ka mea ia, he reo ahau no tetahi e karanga ana i te koraha, Whakatikaia te huarahi o te Ariki; he pera me ta Ihaia poropiti i mea ai. **24** No nga Parihi hoki te hunga i tonoa mai ra. **25** Na ka ui ratou ki a ia, ka mea ki a ia, He aha oti koe i iriiri ai, ki te mea ehara koe i a te Karaiti, ehara i a Iraia, ehara i te poropiti? **26** Na ka whakahoki a Hoani ki a ratou, ka mea, He iriiri taku ki te wai: otia tena te tu na i waenganui i a koutou tetahi kahore e mohiotia e koutou: **27** Ko ia tenei e haere mai ana i muri i ahau kahore hoki ahau e tau hei wewete i te here o tona hu. **28** I meatia enei mea ki Petapara, kia tawahi atu o Horano, ki te wahi e iriiri ana a Hoani. **29** I te aonga ake ka kite ia i a Ihu e haere ana mai ki a ia, ka mea, na, te Reme a te Atua, hei waha atu i te hara o te ao! **30** Ko ia tenei i korero ai ahau, Kei te haere mai i muri i ahau tetahi tangata kua meinga ki mua i ahua; no mua hoki ia i ahau. **31** A kahore ahau i matau ki a ia; heoi hei whakakite i a ia ki a Iharaia, i haere mai ai ahau me taku iriiri ki te wai. **32** Na ka whakaatu a Hoani, ka mea, I kite ahau i te Wairua e heke iho ana i te rangi, ano he kukupa, a noho ana i runga i a ia. **33** A kahore ahau i matau ki a ia: engari i ki mai ki ahau te kaitono mai i ahau ki te iriiri ki te wai, Ko te tangata e kite ai koe i te Wairua e heke iho ana, e noho ana ki runga ki a ia, ko ia tena te kaiiri ki te Wairua Tapu. **34** A kua kite ahau, kua whakaatu nei hoki, ko te Tama tenei a te Atua. **35** I te aonga ake i te aroha noa, i te pono. **36** Na ka titiro ia ki a Ihu e haere ana, ka mea, na, te Reme a te Atua! **37** A ka rongo nga akonga tokorua ki a ia e korero ana, a aru ana raua i a Ihu. **38** A ka tahuri a Ihu, ka kite i a raua e aru ana, ka mea ia ki a raua, E rapu ana korua i te aha? Na ko ta raua meatanga ki a ia, E Rapi, ko te tikanga tenei ina whakamaoritia, E te Kaiwhaako, kei hea tou kainga? **39** Ka mea ia ki a raua, haere mai kia kite. Haere ana raua, a ka kite i tonu wahi i noho ai, a noho ana i a ia i taua ra: ko te tekau hoki ia o nga haora. **40** Ko Anaru, teina o Haimona Pita tetahi o taua tokorua i rongo nei ki a Hoani e korero ana, a aru ana i a ia. **41** Ko ia kua kite wawe i tona tuakana ake, i a Haimona, ka mea ki a ia, Kua kitea e maua te Mihia, ko te tikanga tenei ina whakamaoritia, ko te Karaiti. **42** Na ka arahina mai ia e ia ki a Ihu. A ka titiro a Ihu ki a ia, ka mea, Ko Haimona koe, ko te tama a Hona: me hua koe ko Kipa: tona whakamaoritanga ko Pita, ara ko Kohatu. **43** I te aonga ake ka mea a Ihu kia haere ki Kariri, a

ka kite i a Piripi: a ka mea a lhu ki a ia, E aru i ahau. whakapono ana ana akonga ki a ia. 12 Muri iho i tenei 44 Na ko Piripi no Petahaira, no te pa o Anaru raua ko ka haere iho ia ki Kaperenauma, a ia, tona whaea, Pita. 45 Ka kite a Piripi i a Natanahira, ka mea ki a ia, ona teina, me ana akonga: a kihai i maha nga ra i Kua kitea e matou a ia, mona nei te tuhituhi a Mohi i noho ai ratou ki reira. 13 Na kua tata te kapenga o roto i te ture, ta nga poropiti hoki, a lhu o Nahareta nga Hurai, a ka haere a lhu ki Hiruharama: 14 Na te tama a Hohepa. 46 Na ka mea a Natanahira ki a rokohanga atu e ia i roto i te temepara e noho ana nga ia, E puta koia tetahi mea pai i Nahareta? ka mea a kaihoko kau, hipi, kukupa, me nga kaiwhakawhitiwhiti Piripi ki a ia, haere mai kia kite. 47 Ka kite a lhu i a moni. 15 A, ka hanga e ia he whiu ki nga aho nonohi, Natanahira e haere ana mai ki a ia, ka puaki tana ka whiu katoatia e ia ki waho i te temepara, nga kupu mona, Na he tino tangata no Iharaира, kahore hipi, me nga kau; ringihia ana hoki te moni a nga ona tinihangia. 48 Ka mea a Natanahira ki a ia, No kaiwhakawhitiwhiti moni, turakina ake nga tepu; 16 hea koe i matau ai ki ahau? Ka whakahoki a lhu ki a I mea ano ia ki nga kaihoko kukupa, Tangohia atu ia, ka mea, I te mea kiano koe i karangatia e Piripi, i enei i konei; aua te whare o toku Matua e meinga hei a koe ano i raro i te piki, i kite ahau i a koe. 49 Na ka whare hokohoko. 17 A ka mahara ana akonga ki te whakahoki a Natanahira, ka mea ki a ia, E Rapi, ko mea i tuhituhia, Ka pau ahau i te aroha ki tou whare. te Tama koe a te Atua, ko te Kingi koe o Iharaира. 18 Na ka whakahoki nga Hurai, ka mea ki a ia, he aha 50 Na ka whakahoki a lhu, ka mea ki a ia, No taku te tohu e whakakitea ana e koe ki a matou, ina koe meatanga ki a koe, I kite ahau i a koe i raro i te piki, i ka mea nei i enei mea? 19 Na ka whakahoki a lhu, ka whakapono ai koe? rahi atu i enei nga mea e kitea e mea ki a ratou, Wawahia tenei whare tapu, a kia toru koe. 51 I mea ano ia ki a ia, He pono, he pono tenei nga ra ka ara ano i ahau. 20 Ano ra ko nga Hurai, E kupu aku ki a koutou, Tera koutou e kite i te rangi e wha tekau ma ono nga tau i hanga ai tenei whare tuwhera ana, i nga anahera a te Atua e piki ake ana, tapu, e oti ranei te hanga e koe i nga ra e toru? 21 e heke iho ana ki te Tama a te tangata.

**2** Na i te toru o nga ra he marena i Kana o Kariri; a reira te whaea o lhu: 2 I karangatia ano a lhu ratou ko ana akonga ki te marena. 3 A, i te paunga o te waina, ka mea te whaea o lhu ki a ia, Kahore a ratou waina. 4 Ka mea a lhu ki a ia, E tai, he aha taku ki a koe? kahore ano kia taea noatia toku haora. 5 Ka mea tona whaea ki nga kaimahi, Ko tana e mea ai ki a koutou, meatia. 6 Na i reira etahi ipu kohatu e ono e tu ana, he tikanga na nga Hurai mo te horoi, e rua, e toru nga mehua o tetahi, o tetahi, ina ki. 7 Ka mea a lhu ki a ratou, Whakakiia nga ipu ki te wai. A whakakiia ana e ratou, purena noa. 8 Na ka mea ia ki a ratou, Tena, utuhia, kawea atu ki te rangatira o te hakari. A kawea ana e ratou. 9 A, no ka whakamatau te rangatira o te hakari i te wai i whakawainatia, a kihai i mohio no hea ranei; ko nga pononga ia i utuhia ai te wai i mohio; ka karanga te rangatira o te hakari ki te tane marena hou, 10 Ka mea ki a ia, E whakatakotaria ana e nga tangata katoa te waina pai i te matatanga; a ka roa te inumanga, mo reira te waina he iti iho nei te pai: ko koe ia, kua tohu i te waina pai i te tangata katoa te waina pai i te tangata katoa. 11 I meatia tenei timatanga merekara e whakakitea e ia tona kororia; a

Otira ko te whare tapu o tona tinana tana i korero ai. 22 Na reira, i tona aranga ake i te hunga mate, ka mahara ana akonga ki tana korerotanga i tenei; a whakapono ana ratou ki te karaipiture, ki te kupu hoki i korerotia e lhu. 23 Na, i a ia i Hiruharama, i te kapenga, i te hakari, he tokomaha i whakapono ki tona ingoa, i to ratou kitenga i ana merekara i meatia e ia. 24 Otira kihai a lhu i tuku atu i a ia ki a ratou, i mohio hoki ia ki nga tangata katoa. 25 A kahore ana meatanga kia whakaaturia te tangata e tetahi: i matau hoki ia ki te mea i roto i te tangata.

**3** Na he tangata tera no nga Parihi, ko Nikorima tona ingoa, he rangatira no nga Hurai: 2 Ka haere mai tenei ki a lhu i te po, ka mea ki a ia, E Rapi, e matau ana matou i haere mai koe i te Atua hei kaiwhakaako, ina hoki e kore tetahi tangata e ahei te mea i enei merekara e meatia nei e koe, ki te kahore te Atua i a ia. 3 Ka whakahoki a lhu, ka mea ki a ia, he pono, he pono, taku e mea nei ki a koe, Ki te whakatakorioria ana e nga tangata katoa te waina pai i kahore te tangata e whanau hou, e kore ia e ahei te kite i te rangatiratanga o te Atua. 4 Ka mea a Nikorima ki a ia, Me pehea ka whanau ai te tangata i tona korohetanga? e taea ranei te tuarua o nga lhu ki Kana o Kariri, i whakakitea e ia tona kororia; a haerenga ki roto ki te kopu o tona whaea, whanau mai

ai? 5 Ka whakahokia e Ihu, He pono, he pono taku e te whenua o Huria; a noho tahi ana ratou ki reira, mea nei ki a koe, Ki te kahore te tangata e whanau me tana iriri ano. 23 Na i te iriri ano hoki a Hoani ki te wai, i te Wairua hoki, e kore ia e ahei te tomo Enona, ki tetahi wahi e tata ana ki Harema, no te ki te rangatiratanga o te Atua. 6 Ko ta te kikokiko e mea he nui te wai o reira: a ka haere mai ratou, ka whanau ai he kikokiko; ko ta te Wairua e whanau ai iriria. 24 Kahore ano hoki a Hoani i panga ki te whare he wairua. 7 Aua ra e miharo ki taku i mea nei ki a herehere. 25 Na ka ara he totohe a nga akonga a koe, he mea tuturu tenei kia whanau hou koutou. 8 E Hoani ki tetahi Hurai mo te purenga. 26 A ka haere pupuhi ana te hau ki tana wahi e pai ai, ka rongo hoki ratou ki a Hoani, ka mea ki a ia, E Rapi, ko te tangata koe ki tona haruru, otia e kore e mohiotia e koe te i tawahi na korua o Horano, ko tau i whakaatu mai wahi i puta mai ai, e tae atu ai ranei: ko te ritenga na, nana, kei te iriri ia, e haere ana hoki te katoa ki a tenei ki te hunga katoa ka whanau i te Wairua. 9 Ka ia. 27 Ka whakahoki a Hoani, ka mea, E kore tetahi whakahoki a Nikorima, ka mea ki a ia, Me pehea ka mea e riro i te tangata, ki te kore e homai ki a ia i te taea ai enei mea? 10 Ka whakahoki a Ihu, ka mea rangi. 28 Ko koutou hei kaiwhakaae ki ahau, ki taku ki a ia, Ko koe te Kaiwhakaako o Iharaira, a kahore meatanga, Ehara ahau i a te Karaiti, engari i tonoa i matau ki enei mea? 11 He pono, he pono taku e mai ahau i mua i a ia. 29 Ko te tangata i te wahine mea nei ki a koe, E korerotia ana e matou ta matou i marena hou, ko ia te tane marena hou: na ko te hoa matau ai, e whakaaturia ana ta matou i kite ai; heoi, e o te tane marena hou, e tu ana, e rongo ana ki a ia, kore koutou e tango ki ta matou whakaaturanga. 12 ka hari pu ki te reo o te tane marena hou: na reira i Ki te mea kua korerotia e ahau ki a koutou nga mea o tutuki ai tenei hari oku. 30 Ko te tikanga tenei, ko ia te whenua, a kahore koutou e whakapono, me pehea kia nui haere, ko ahau kia iti haere. 31 Ko ia e haere ka whakapono ai ki te korerotia e ahau ki a koutou mai ana i runga, kei runga ake ia i te katoa: ko to nga mea o te rangi? 13 Kahore hoki he tangata i kake te whenua no te whenua ia, no te whenua ano ana noa ki te rangi, ko ia anake i heke iho i te rangi, ara korero: ko ia e haere mai ana i te rangi, kei runga ko te Tama a te tangata, e noho mai nei i te rangi. 14 ake ia i te katoa. 32 A ko tana i kite ai, i rongo ai, ko Ka rite hoki ki ta Mohi whakairinga i te nakahi i te ia tana e whakaatu ai: kahore hoki tetahi tangata e koraha, kua takoto te tikanga kia pera te whakairinga o te Tama a te tangata. 15 Kia kahore ai e ngaro te tangata e whakapono ana ki a ia, engari kia whiwhi ai ki te ora tonu. (aiōnios g166) 16 Koia ano te aroha o te Atua ki te ao, homai ana e ia tana Tama kotahi, kia kahore ai e ngaro te tangata e whakapono ana ki a ia, engari kia whiwhi ai ki te ora tonu. (aiōnios g166) 17 Kihai hoki te Atua i tono mai i tana Tama ki te ao ki te whakahe i te ao; engari kia ora ai te ao i a ia. 18 Ko ia e whakapono ana ki a ia, e kore e tau te he ki a ia: tena ko ia e kore e whakapono, kua whakahengia noatia ake, mona kihai i whakapono ki te ingoa o te Tama kotahi a te Atua. 19 Ko te whakahenga hoki tenei, no te mea kua tae mai nei te marama ki te ao, a nui atu to nga tangata aroha ki te pouri i to ratou ki te marama, he kino hoki no a ratou mahi. 20 E kino ana hoki ki te marama nga kaimahi katoa i te kino, e kore ano hoki e haere mai ki te marama, kei whakakitea a ratou mahi. 21 Tena ko te kaimahi i te pono, e haere mai ana ki te marama, kia kitea ai ana mahi, he mea mahi i roto i te Atua. 22 A no muri i enei mea ka haere a Ihu, ratou ko ana akonga, ki

4 A, no ka mohio te Ariki, kua rongo nga Parihi, ko nga akonga a Ihu i mea ai, i iriri ai, he tokomaha atu i a Hoani, 2 He ahakoa ra ehara i a Ihu nana i iriri, na ana akonga ia, 3 Ka mahue a Huria i a ia, a hoki ana ano ki Kariri. 4 Na, ko te ara mona i tika na Hamaria. 5 A ka haere ia ki tetahi pa o Hamaria, ko Haika te ingoa, e patata ana ki te wahi i hoatu e Hakopa ki tana tama, ki a Hohepa. 6 Kei reira hoki te puna a Hakopa. Na kua ngenge a Ihu i te haerenga, heoi noho ana ia ki te taha o te puna: a meake ko te ono o nga haora. 7 Ka haere mai tetahi wahine o

Hamaria ki te utu wai: ka mea a Ihu ki a ia, Homai he ki tana korerotanga ki te wahine: heoi kihai tetahi i wai moku. 8 Kua riro hoki ana akonga ki te pa, ki te mea, He aha tau e rapu? he aha koe ka korero ai ki hoko kai. 9 Na ko te meatanga a te wahine o Hamaria a ia? 28 Na ka whakarere e te wahine tana ipu, a ki a ia, he aha koe, he Hurai na koe, ka tono mai haere ana ki te pa, ka mea ki nga tangata, 29 Haere ai i te wai i ahau, he wahine nei ahau no Hamaria? mai, kia kite i te tangata i korerotia mai ai ki ahau kahore hoki e tata ana nga Hurai ki nga Hamarai. 10 nga mea katoa i mea ai ahau: ehara ranei tenei i a Ka whakahoki a Ihu, ka mea ki a ia, Me i matau koe ki te Karaiti? 30 Ka puta ratou ki waho o te pa, a ka ta te Atua e homai ai, ki tenei hoki e mea nei ki a koe, ahu mai ki a ia. 31 I taua takiwa ano ka tohe nga Homai he wai moku; penei kua tono koe ki a ia, a kua akonga ki a ia, ka mea, E te Kaiwhakaako, e kai ra. hoatu e ia te wai ora ki a koe. 11 Ka mea te wahine ki 32 Otira ka mea ia ki a ratou, he kai ano taku hei kai a ia, E kara, kahore au mea hei utu wai, he hohonu maku, kahore koutou e matau. 33 Na ka mea nga ano te puna: no hea tena wai ora au? 12 He nui otu akonga tetahi ki tetahi, I kawea mai ranei e tetahi koe i to matou matua, i a Hakopa, i homai ai te puna he kai mana? 34 Ka mea a Ihu ki a ratou, Ko taku ki a matou, inu ana ia i konei, ratou ko ana tamariki, kai tenei, ko te mea i ta toku kaitono e pai ai, kia me ana kararehe? 13 Ka whakahoki a Ihu, ka mea ki whakaotia hoki tana mahi. 35 E kore ianei koutou e a ia, E mate ano i te wai te tangata e inu ana i tenei mea, Kia wha atu nga marama, a ka taea te kotinga? wai: 14 Tena ko te tangata e inu ana i te wai e hoatu Nana, ko taku kupu tenei ki a koutou, Kia ara ake o e ahau ki a ia, e kore ia e mate i te wai a ake ake; koutou kanohi, titiro ki nga mara; kua ma noa ake: ko engari te wai e hoatu e ahau ki a ia, hei puna wai te kotinga tenei. 36 Ka whiwhi te kaikokoti ki te utu, tena i roto i a ia e pupu ake ana, a te ora tonu ra ano. ka kohia ano hoki e ia nga hua mo te ora tonu: kia (aiōn g165, aiōnios g166) 15 Ka mea te wahine ki a ia, E hari tahi ai te kairui raua ko te kaikokoti. (aiōnios g166) kara, homai ki ahau tenei wai, kei mate ahau i te wai, 37 Na konei hoki i pono ai taua ki, E rui ana tetahi, kei haere mai hoki ki konei rawa utu ai 16 Ka mea a e kokoti ana tetahi. 38 I tonoa koutou e ahau ki te Ihu ki a ia, Tikina, karangatia to tahu, ka hoki mai kokoti i te mea kihai i mahia e koutou: he tangata ke ai. 17 Ka whakahoki te wahine, ka mea, Kahore aku nana i mahi, a kua uru koutou ki a ratou mahi. 39 A tahu. Ka mea a Ihu ki a ia, He korero tika tau, Kahore he tokomaha nga Hamari o taua pa i whakapono ki a aku tahu: 18 Ina hoki kua tokorima au tahu; ko ia i a ia, mo te ki a te wahine i mea ra, I korerotia mai e ia koe nei ehara i te tahu nau: he pono tenei korero au. ki ahau nga mea katoa i mea ai ahau. 40 A, no ka tae 19 Ka mea te wahine ki a ia, E kara, e kite ana ahau nga Hamari ki a ia, ka mea kia noho ia ki a ratou: a e he poropiti koe. 20 I karakia o matou matua i runga i rua nga ra i noho ai ia ki reira. 41 Na hira noa ake tenei maunga; a e mea ana koutou, Ko Hiruharama nga tangata i whakapono, he mea hoki na tana kupu; te wahi e tika ai te karakia. 21 Ka mea a Ihu ki a ia, E 42 I mea ano ki te wahine, Ehara i te mea na tau kupu tai, whakapono ki ahau, meake puta te wa, e kore ai i whakapono ai matou inaiane: kua rongo nei hoki koutou e karakia ki te Matua i runga i tenei maunga, matou ake, a ka matau, ko te Karaiti pu tenei, ko te e kore ano i Hiruharama. 22 Kahore koutou e mohio Kaiwhakaora o te ao. 43 Ka pahure aua ra e rua, ka ki ta koutou e karakia nei: e matau ana matou ki ta turia atu e ia i reira, a haere ana ki Kariri. 44 Ko Ihu matou e karakia nei; no nga Hurai nei hoki te ora. 23 tonu hoki nana te ki, Kahore he honore o te poropiti i Otira meake puta te wa, a tenei ano, e karakia ai nga tona kainga ake. 45 Heoi, i tona taenga ki Kariri, ka kaikarakia pono ki te Matua i runga i te wairua, i te whakamanuhiritia ia e nga tangata o Kariri, i kite hoki pono: e rapu ana hoki te Matua ki te pera hei karakia ratou i nga mea katoa i meatia e ia ki Hiruharama i te ki a ia. 24 He Wairua te Atua: me karakia hoki nga hakari: i haere hoki ratou ki te hakari. 46 A ka tae ano kaikarakia ki a ia i runga i te wairua, i te pono. 25 a Ihu ki Kana o Kariri, ki te wahine i meatia ai e ia te Ka mea te wahine ki a ia, E matau ana ahau kei te wai hei waina. Na ko tetahi tangata a te kingi, kei haere mai te Mihiaia, e kiia nei ko te Karaiti, ka tae Kaperenauma tana tama e mate ana. 47 A, no ka mai ia, mana nga mea katoa e korero ki a tatou. 26 rongo ia kua tae mai a Ihu i Huria ki Kariri, ka haere ki Ka mea a Ihu ki a ia, Ko ahau ano ia e korero nei ki a ia, ka inoi ki a ia kia haere ia ki te whakaora i tana koe. 27 Na ka puta i reira ana akonga, ka miharo tama; meake hoki marere. 48 Na ko te meatanga a

Ihu ki a ia, Ki te kahore koutou e kite i nga tohu, i nga merekara, e kore rawa koutou e whakapono. **49** Ka te temepara, ka mea ki a ia, Na, ka oti nei koe te mea te tangata a te kingi ki a ia, E te Ariki, haere iho whakaora: kati te hara kei kino rawa iho te mea e pa i te mea kahore ano kia mate noa taku tamaiti. **50** ki a koe. **15** Haere ana taua tangata, korero ana ki Ka mea a Ihu ki a ia, Haere; kua ora tau tama. Na nga Hurai, na Ihu ia i whakaora. **16** Koia nga Hurai i whakapono ana te tangata ki te kupu i korerotia e whai ai ki te tutukino i a Ihu, mona i mea i enei mea i Ihu ki a ia, a haere ana. **51** A, i a ia e haere ana, ka te hapati. **17** Na ka whakahokia e Ihu ki a ratou, E tutaki ana pononga ki a ia, ka korero, Kua ora tau mahi ana toku Matua a taea noatia tenei ra; e mahi tamaiti. **52** Na ka ui ia ki a ratou ki te haora i matutu ana ano ahau. **18** Koia nga Hurai i tino whai rawa ake ai ia. Ka mea ratou ki a ia, Nonanahi, no te whitu ai kia patua ia, ehara hoki i te mea ko tana takahi o nga haora, i mutu ai tona ka. **53** Na ka mohio te anake i te hapati, engari mona i mea ko te Atua tona papa, ko te tino haora ia i mea ai a Ihu ki a ia, Kua Matua ake, i mea he rite ia ki te Atua te nui. **19** Na ora tau tama: a whakapono ana ia, ratou ko tona ka whakahoki a Ihu, ka mea ki a ratou, he pono, he whare katoa. **54** Ko te rua ano tenei o nga merekara i pono taku e mea nei ki a koutou, E kore e taea e meatia e Ihu, i muri i tona haerenga i Huria ki Kariri.

**5** Muri iho i enei mea he hakari ta nga Hurai; a haere ana a Ihu ki Hiruharama. **2** Na kei Hiruharama tetahi wai kaukauranga kei te tatau hipi, tona ingoa Hiperu ko Petehera; e rima ona whakamahau. **3** Na kei roto i enei e takoto ana tona tini o nga turoro, o nga matapo, o nga kopa, o nga memenge, e tatari ana ki te pokarekarenga o te wai. **4** Heke iho ai hoki tetahi anahera i te wa i rite ai ki te kaukauranga, whakapokarekare ai i te wai: a ko ia kua tae wawe i muri iho o te pokarekarenga o te wai i ora i tona mate, ahakoa he aha, he aha. **5** Na kei reira tetahi tangata, e toru tekau ma waru nga tau e mate ana. **6** No te kitenga o Ihu i a ia e takoto ana, ka matau kua roa ke te wa ona e mate ana, ka mea ki a ia, E pai ana ranei koe ki whakaorangia? **7** Ka whakahokia e taua turoro ki a ia, E te Ariki, kahore aku tangata hei tuku i ahau ki te kaukauranga, ina whakapokarekarea te wai: heoi i ahau e haere ana, ka heke iho tetahi i mua i ahau. **8** Ka mea a Ihu ki a ia, Whakatika, tangohia ake tou moenga, haere. **9** A ora tonu ake taua tangata, a tangohia ake ana e ia tona moenga, haere ana. Ko te hapati ano taua ra. **10** Na ka mea nga Hurai ki taua tangata i whakaorangia ra, Ko te hapati tenei: e kore e tika kia mauria e koe tou moenga. **11** Ka whakahokia e ia ki a ratou, Ko te tangata i whakaorangia ai ahau, nana i mea ki ahau, Tangohia ake tou moenga, haere. **12** Na ka ui ratou ki a ia, Ko wai tena tangata i mea na ki a koe, Tangohia ake toua moenga, haere? **13** Otira kihai taua tangata i whakaorangia ra i mohio ko wai ia: i pahemo atu hoki a Ihu, he tokomaha hoki nga tangata i taua wahī.

**14** Muri iho i enei mea ka kite a Ihu i a ia i roto i a ia e meatia ana e te Matua: ko tana hoki e mea ai, e meatia ana hoki e a hoki e mea ai, e tama! **20** E aroha ano hoki te Matua ki te Tama, e whakakitea ana hoki ki a ia e nga mea katoa e mea ai ia: he nui atu i enei nga mahi e whakakitea e ia ki a ia, kia miharo ai koutou. **21** Ko ta te Matua hoki, he whakaara, he whakaora i nga tupapaku; ka pera ano te Tama, ka whakaora i ana e pai ai. **22** E kore hoki te Matua e whakawa i tetahi, engari kua tukua e ia nga whakawa katoa ki te Tama: **23** Kia rite ai te whakahonore a nga tangata katoa i te Tama ki ta ratou whakahonore i te Matua. Ki te kahore tetahi e whakahonore i te Tama, e whakakahore ana ia i te honore mo te Matua nana nei ia i tono mai. **24** He pono, he pono taku e mea atu nei ki a koutou, Ko te tangata e rongo ana ki tuku korero, e whakapono ana hoki ki toku kaitono mai, he ora tonu tona; e kore ano ia e riro ki te whakawa, engari kua whiti i te mate ki te ora. (aiōnios g166) **25** He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, Meake puta te wa, a tenei ano inaianei, e rongo ai nga tupapaku i te reo o ta te Atua Tama; a ko te hunga e rongo ana ka ora. **26** Ta te mea he ora to te Matua kei roto i a ia; waihoki kua homai e ia ki te Tama, kia whai ora i roto i a ia; **27** A kua homai ano ki a ia he tikanga mo te whakawa, no te mea ko ia te Tama a te tangata. **28** Kaua e miharo ki tenei: no te mea meake puta te wa, e rongo ai i tona reo nga tangata katoa i roto i nga urupa, **29** A ka puta; ko nga kaimahi i te pai ki te aranga o te ora; ko nga kaimahi i te kino ki te aranga o te whakawa. **30** E kore e ahei i ahau te mea tetahi mea e ahau anake: rite tonu taku whakawa ki tuku e rongo ai: he tika hoki taku

whakawa; kahore hoki ahau e rapu i taku i pai ai, no te marangatanga ake o nga kanohi o lhu, ka kite i engari i ta toku kaitono i pai ai. 31 Mehemea ko ahau te rahi o te hui e haere mai ana ki a ia; ka mea ia ki hei whakaatu i aku aha, i aku aha, ehara taku i te a Piripi, Ko hea tatou hoko ai i etahi taro, kia kai ai whakaatu pono. 32 Tera atu ano tetahi kaiwhakaatu enei? 6 I penei ai tana ki hei whakamatau mona; i moku; e mohio ana ano ahau he whakaatu pono tana mohio hoki ia ki tana e mea ai. 7 Ka mea a Piripi ki a e whakaatu nei moku. 33 I tono tangata koutou ki ia, E kore e ranei ma ratou nga taro o nga pene e rua a Hoani, a i whakaaturia e ia te pono. 34 Kahore rau, kia whiwhi ai tenei, tenei o ratou i tetahi wahi iti. ahau e manako ki ta te tangata whakaatu: engari e 8 Ka mea tetahi o ana akonga ki a ia, a Anaru, teina o korerotia ana e ahau enei mea kia ora ai koutou. 35 Haimona Pita, 9 He tamaiti tenel, e rima ana taro He rama ka tera, he rama marama tonu: he wa ano i pare, e rua ika nonohi; heoi hei aha enei ma tenei pai ai koutou kia hari ki tona marama. 36 Otiia he ope nui? 10 Na ka mea a lhu, Meinga nga tangata kia kaiwhakaatu ano toku, nui atu i a Hoani: ko nga mahi noho. He nui hoki te tarutaru i taua wahi. Na noho hoki i homai e te Matua kia whakaotia e ahau, ko ana nga tane ki raro, te tokomaha me te mea e rima aua mahi e mahia nei e ahau, hei whakaatu moku, i mano. 11 Na ka mau a lhu ki nga taro; a ka mutu te tonoa mai ahau e te Matua. 37 Na, ko te Matua nana whakawhetai, ka tuwha atu ki te hunga e moho ra; nei ahau i tono mai, kua oti ahau te whakaatu e ia. me nga ika ano, ta ratou i pai ai. 12 A, no ka makona Kahore ano koutou i rongo noa i tona reo, kahore ano ratou, ka mea ia ki ana akonga, Kohikohia nga toenga i kite i tona ahua. 38 Kahore ano hoki i mau tana kupu o nga whatiwhatinga, kei maumauria tetahi wahi. 13 i roto i a koutou; ina kahore ano koutou i whakapono Na kohikohia ana e ratou, a whakakii ana nga kete ki tenei i tonoa mai nei e ia. 39 Whakatakina ai e tekau ma rua ki nga whatiwhatinga o nga taro pare e koutou nga tikanga o nga karaipitire; e mea ana rima, ki nga toenga a nga tangata i kai ra. 14 A, i te hoki koutou kei reira te ora tonu mo koutou: ko enei kitenga o aua tangata i te merekara i meatia e lhu, ka hei kaiwhakaatu moku. (aiōnios g166) 40 Heoi kahore ki ratou, Ko ia ano tenei, ko te poropiti e haere mai koutou e pai kia haere mai ki ahau, kia whiwhi ai ki te ana ki te ao. 15 Na ka mahara a lhu, meake ratou ora. 41 He kororia tangata, kahore ahau e manako haere mai ki te tango i a ia, ki te whakakingi i a ia, atu. 42 Na kua matau ahau ki a koutou, kahore te na maunu ana ano ia ki te maunga, ko ia anake. 16 aroha o te Atua i roto i a koutou. 43 Kua tae mai A, no ka ahiahi, ka haere ana akonga ki te moana. nei ahau i runga i te ingoa o toku Matua, a kahore 17 Na ka eke ratou ki te kaipuke, ka whakawhitii ki koutou e manako mai ki ahau; ki te haere mai tetahi i tawahi o te moana, ki Kaperenauma. A kua pouri noa runga i tona ake ingoa, ka manako koutou ki a ia. 44 Ake, kahore ano a lhu kia tae noa mai ki a ratou. Me pehea koutou ka whakapono ai, ka riro nei i a 18 Na ko te turanga o te moana, he nui hoki no te koutou te kororia e puta ana i a koutou ano, a kahore puhanga o te hau. 19 Na, i to ratou hoenga atu, e e rapu i te kororia e puta ana i te Atua kotahi? 45 rua tekau ma rima, e toru tekau ranei paronga, ka Kei mea koutou e korerotia to koutou he e ahau ki te kite i a lhu e haere maori ana i runga i te moana, e Matua: tera te kaikorero mo to koutou he, ko Mohi, ko whakatata ana ki te kaipuke; na ka matakau ratou. 20 ta koutou e tumanako nei. 46 Me i whakapono hoki Na ka mea ia ki a ratou, Ko ahau tenei, aua e wehi. koutou ki a Mohi, kua whakapono ano ki ahau: ko 21 Na ka mea ratou kia eke ia ki te kaipuke: a kihai i tana hoki i tuhithu ai he mea moku. 47 Otira ki te aha kua u te kaipuke ki te wahi i hoe ai ratou. 22 I te kahore koutou e whakapono ki ana i tuhithu ai, me aonga ake, ka mahara te mano e tu ana ki tera taha pehea ka whakapono ai ki aku korero?

## 6 Muri iho i enei mea ka whiti atu a lhu i te moana o

Kariri, ara i te moana o Taipiria. 2 A he rahi te hui i aru i a ia, i kite hoki ratou i ana merekara i mea ai ia ki nga turoro. 3 Na ka haere a lhu ki runga i te maunga, a noho ana i reira ratou ko ana akonga. 4 Kua tata hoki te kapenga, te hakari a nga Hurai. 5 A,

o te moana, kahore he poti ke atu o reira, ko tera anake i eke ai ana akonga, kihai hoki a lhu i eke tahi ratou ko ana akonga ki te poti, engari ko ana akonga anake i haere; 23 He poti ke ra ia i u mai i Taipiria ki pahaki atu o te wahi i kai ai ratou i te taro i ta te Ariki whakawhetainga: 24 A, i te kitenga o te mano kahore a lhu i reira, kahore ano hoki ana akonga, ka eke hoki ratou ki nga kaipuke, ka rere ki Kaperenauma

ki te rapu i a lhu. 25 A, no to ratou kitenga i a ia i tona papa raua ko tona whaea? hal he pehea tana e tawahi o te moana, ka mea ki a ia, E Rapi, nonaheia ki nei, I heke iho ahau i te rangi? 26 Na ka whakahoki koe i tae mai ai ki konei? 27 Ka whakahoki a lhu ki a lhu, ka mea ki a ratou, Kati te komuhumuhu i roto i a ratou ka mea, He pono, he pono taku e mea nei a koutou. 28 Kahore he tangata e ahei te haere mai ki a koutou, Ehara i te mea he kitenga no koutou i ahau, ki te kahore ia e kumea mai e te Matua, nana nga merekara i rapu ai koutou i ahau, engari no te mea i kai koutou i nga taro, a ka makona. 29 Aua e mahia te kai memeha, engari te kai e mau tonu ana a te ora tonu ra ano, ko ta te Tama hoki a te tangata e hoatu ai ki a koutou: kua oti hoki ia te whai tohu e te Atua, e te Matua. (aiōnios g166) 30 Na ka mea ratou ki a ia, Me aha matou e mahi ai i nga mahi a te Atua? 31 Ka whakahoki a lhu, ka mea ki a ratou, Ko ta te Atua mahi tenei, kia whakapono koutou ki tana i tono mai ai. 32 Na ka mea ratou ki a ia, Ko tehea tohu te meatia ana e koe kia kite ai matou, kia whakapono ai ki a koe? tena koa tau mahi? 33 I kai o tatou matua i te mana i te koraha; ko te mea hoki tena i tuhituhia, i homai e ia he taro i te rangi hei kai ma ratou. 34 Na ko te meatanga a lhu ki a ratou, he pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, Ehara i a Mohi nana i hoatu tena taro ki a koutou i te rangi; engari tenei te hoatu nei e toku Matua ki a koutou te taro pono o te rangi. 35 Ko te taro hoki a te Atua ko ia ratou, Ko ahau te taro o te ora: ki te haere mai tetahi ki ahau, e kore rawa ia e hiakai; ki te whakapono hoki tetahi ki ahau, e kore rawa ia e mateawai. 36 Otira i Ko ta te Matua i pai ai, nana nei ahau i tono mai, kia tenei, kia kaua e ngaro i ahau tetahi wahi o nga mea katoa i homai e ia ki ahau; engari kia whakaarahia ake e ahau a te ra whakamutunga. 37 Ko te Matua hoki tenei i pai ai, ko te tangata e kite ana i te Tama, e whakapono ana ano ki a ia, kia whiwhi ia ki te ora tonu; maku ano ia e whakaara ake a te ra whakamutunga. (aiōnios g166) 38 I heke iho hoki ahau i te rangi, ehara i te mea hei mahi i taku i pai ai, engari i ta toku kaitono mai i pai ai. 39 Ko ta te Matua i pai ai, nana nei ahau i tono mai, kia tenei, kia kaua e ngaro i ahau tetahi wahi o nga mea katoa i homai e ia ki ahau; engari kia whakaarahia ake e ahau a te ra whakamutunga. 40 Ko ta toku Matua hoki tenei i pai ai, ko te tangata e kite ana i te Tama, e whakapono ana ano ki a ia, kia whiwhi ia ki te ora tonu; maku ano ia e whakaara ake a te ra whakamutunga. (aiōnios g166) 41 Na ka korero komuhumuhu nga Hurai ki a ia, mona i mea, Ko ahau i te rangi, e kore e pera i te rongonga, i mea, he kupu pakeke tenei; ko wai e ahei te whakarongo atu? 42 Ka mea ratou, Ehara kake atu ana ki te wahi i noho ai ia i mua? 43 Na ka oti tenei i a lhu, tama a Hohepa, e mohio nei tatou ki ahau i tono mai: e maku ano ia e whakaara ake a te whakamutunga. 44 Kahore he tangata e ahei te haere mai ki a koutou, Ehara i te mea kua e te Atua, e te Matua. (aiōnios g166) 45 Kua oti te tuhituhia i roto i na, ko te tangata kua rongo ki te Matua, kua akona hoki, ka haere mai ki ahau. 46 Ehara i te mea kua e te Atua, e te Matua. (aiōnios g166) 47 He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, Ki te whakapono tetahi, he ora tonu tona. (aiōnios g166) 48 Ko ahau te taro o te ora. 49 I kai ra o koutou matua i te mana i te koraha, a i mate ratou. 50 Ko te taro tenei e heke iho ana i te rangi, kia kai ai te tangata i a ia, a kia kaua e mate. 51 Ko ahau te taro ora i heke iho i te rangi; ki te kai tetahi i tenei taro, e ora tonu ia: ae ra, ko te taro e hoatu e ahau ko oku kikokiko, e hoatu e ahau hei orangia mo te aeo (aiōn g165) 52 Na ka totohe nga Hurai tetahi ki tetahi, ka mea, Me pehea e homai ai e tenei nga kikokiko o te Tama a te tangata, e inu i ona toto, kahore he ora i roto i a koutou ake. 53 Na, ko te taro pono o te rangi. 54 Ko ia e kai ana i oku kikokiko, e inu ana i oku toto, he ora tonu tona; a maku ia e whakaara ake a te ra whakamutunga. 55 He kai pono hoki oku kikokiko, he mea pono oku toto hei inumanga. 56 Ko ia e kai ana i oku kikokiko, e inu ana i oku toto, e noho ana i roto i ahau, me ahau hoki i roto i a ia. 57 Na te Matua mai tetahi ki ahau, e kore rawa e panga e ahau ki ora hoki ahau i tono mai, no te Matua ano toku ora: waho. 58 Ko te taro tenei i heke iho i te rangi: e kore e pera i tenei taro, e ora tonu ia. (aiōn g165) 59 I korerotia enei mea e ia i roto i te whare karakia, i a ia e whakaako ana i Kaperenauma. 60 Na he tokomaha ana akonga i te rongonga, i mea, he kupu pakeke tenei; ko wai e ahei te whakarongo atu? 61 Ka mohio ia a lhu i roto i a ia, e komuhumuhu ana ana akonga ki tenei, ka mea ia ki a ratou, E he ana koutou ki tenei? 62 Ka komuhumuhu nga Hurai ki a ia, mona i mea, Ko ahau pehea ra ki te kite koutou i te Tama a te tangata e te taro i heke iho i te rangi. 63 Ko te otia tenei i a lhu, tama a Hohepa, e mohio nei tatou ki wairua te whakaora ana; kahore a te kikokiko wahi:

ko nga kupu e korero nei ahau ki a koutou he wairua, ki roto ki te temepara whakaako ai. 15 A ka miharo he ora. 64 Tenei ano ia etahi o koutou kahore o ratou nga Hurai, ka mea, na te aha i hua ai te mohio o tenei whakapono. I matau hoki a lhu no te timatanga ki nga tangata, ehara nei hoki ia i te mea whakaako? 16 Ka mea kahore o ratou whakapono, ki te tangata ano e whakahoki a lhu ki a ratou, ka mea, Ehara i te mea tukua ai ia. 65 A ka mea ia, Na konei ahau i mea ai ki naku ake taku e whakaako nei, engari na toku kaitono a koutou, Kahore he tangata e ahei te haere mai ki mai. 17 Ki te pai tetahi tangata ki te mea i tana e pai ahau, ki te kahore e hoatu ki a ia e toku Matua. 66 I ai, e matau ia ki te whakaakoranga, na te Atua ranei, taua wa he tokomaha ana akonga i hoki ki muri, a he korero naku ake ranei. 18 Ko te tangata nana ake mutu ake ta ratou haere tahi me ia. 67 Na ka mea a tana korero, e whai ana ia i tona ake kororia: tena lhu ki te tekau ma rua, E mea ana ano ranei koutou ki te whai tetahi i te kororia o tona kaitono, e pono kia haere? 68 Na ka whakahokia e Haimona Pita ki a ana ia, a kahore ona he. 19 He teka ianei na Mohi ia, E te Ariki, me haere matou ki a wai? kei a koe nga te ture i hoatu ki a koutou, a kahore e whakaritea kupu o te ora tonu. (aiōnios g166) 69 Kua whakapono te ture e tetahi o koutou? He aha koutou ka whai matou, kua matau, ko te Karaiti koe, ko te Tama a te nei kia whakamatea ahau? 20 Na ka whakahoki te Atua ora. 70 Ka whakahokia e lhu ki a ratou, he teka mano ka mea, He rewera tou: ko wai te whai ana kia ianei kotahi tekau ma rua koutou i whiriwhiria e ahau, whakamatea koe? 21 Ka whakahoki a lhu, ka mea ki he rewera ano tetahi o koutou? 71 Ko Hura Ikariote a ratou, Kotahi aku mahi i mahi ai, a e miharotia ana tama a Haimona tana i korero ai: ko te tanga hoki ia e koutou katoa. 22 I homai e Mohi te kotinga ki a meake nei tuku i a ia; ko tetahi hoki ia o te tekau ma koutou; ehara ano ia i te mea na Mohi ake, engari na rua.

7 I muri i enei mea ka haereere a lhu i Kariri: kahore hoki ia i pai ki te haereere i Huria, e rapu ana hoki nga Hurai kia whakamatea ia. 2 Na kua tata te hakari a nga Hurai, te hakari whare wharau. 3 Na ka mea ona teina ki a ia, Haere atu i konei, anga atu ki Huria, kia kite ai hoki au akonga i au mahi e mahi nei koe. 4 E kore hoki tetahi tangata e mea huna i tetahi mea, ki te whai ia kia ara tona ingoa. Ki te mea koe i enei mea, kia kite te ao i a koe. 5 Ko ona teina tonu hoki kihai i whakapono ki a ia. 6 Na ka mea a lhu ki a ratou, Kahore ano kia taea noatia toku taima: ko te koutou taima ia kei nga wa katoa. 7 E kore e ahei kia kino te ao ki a koutou; engari ka kino ki ahau, no te mea e whakaaturia ana e ahau te kino o ana mahi. 8 Haere koutou ki tenei hakari: e kore ahau e haere wawe ki tenei hakari; kahore hoki toku taima kia ata rite noa. 9 A ka mutu tenei korero ana ki a ratou, ka noho tonu ia ki Kariri. 10 A, no ka riro ona teina ki te hakari, ka haere ano hoki ia, ehara i te mea whakakite nui, engari i tu a huna. 11 Heoi i rapu nga Hurai i a ia i te hakari, i mea, Kei hea ia? 12 He nui hoki te korero komuhumuhi mona i roto i te mano: ko etahi i mea, He tangata pai ia: ko etahi i mea, Kahore, engari e whakapohehe ana ia i te iwi. 13 Heoi kihai i rahi te korero a tetahi tangata mona, he wehi ki nga Hurai. 14 Na, i waenganui o te hakari, ka haere a lhu nga tupuna; e kokoti ana hoki koutou i te tangata i te hatapi. 23 Ki te kotia te tangata i te hatapi, kei takahia te ture a Mohi; e riri ana oti koutou ki ahau, moku i whakaora rawa i te tangata i te hatapi? 24 Kaua e waiho te whakawa i runga i ta te kanohi, engari kia tika ta koutou whakawa. 25 Me i reira ka mea etahi o nga tangata o Hiruharama, Ehara oti tenei i a ia e whia nei e ratou kia whakamatea? 26 Na, maia tonu tana korero, a kahore a ratou kupu ki a ia. E tino matau ana ranei nga rangatira, ko te Karaiti pu tenei? 27 Otiia e matau ana tatou ki te wahi i puta mai ai tenei: tena ka tae mai a te Karaiti, kahore he tangata e matau ki te wahi e puta mai ai ia. 28 Na ka karanga a lhu i te temepara i a ia e whakaako ana, ka mea, E matau ana koutou ki ahau, e matau ana ano ki te wahi i haere mai ai ahau: ehara i ahau ake taku haere mai; engari e pono ana te kaitono mai i ahau; kahore nei koutou i matau ki a ia. 29 E matau ana ahau ki a ia; i puta mai hoki ahau i a ia, nana ano ahau i tono mai. 30 A i whai ratou kia hopukia ia: otiia kihai i pa te ringa o tetahi ki a ia, kahore hoki tona haora i taka noa. 31 A he tokomaha o te mano i whakapono ki a ia, i mea, ka tae mai a te Karaiti, tera ranei e maha atu ana merekara e mea ai i a tenei e mea nei? 32 I rongo nga Parihi i te mano e korerorero ana i enei mea mona; na ka tonoa mai e nga Parihi ratou ko nga tohunga nui he katipa ki te hopu i a ia. 33 Na ka mea a lhu ki a ratou, He iti noa ake te wahi

e noho ai ahau ki a koutou, katahi ahau ka haere ki toku kaitono mai. **34** Tera koutou e rapu i ahau, heoi nga Parihi tetahi wahine i hopukia e puremu ana; a e kore koutou e kite: e kore hoki koutou e ahei te whakaturia ana ki waenganui. **4** Ka mea ratou ki a ia, haere ake ki te wahi e noho ai ahau. **35** Na ka mea E te Kaiwhakaako, i hopukia putia te wahine nei e nga Hurai ki a ratou ano, E haere oti te tangata nei ki puremu ana. **5** I whakahau a Mohi ki a matou i roto i hea, e kore ai e kitea e tatou? e haere oti ia ki nga te ture, kia akina nga penei ki te kohatu: tena koa tau manene i roto i nga Kariki, ako ai i nga Kariki? **36** He ki? **6** I penei ai ratou he whakamatautau mona, kia ki aha tenei e ki nei ia, Tera koutou e rapu i ahau, a e whai take ai ratou e whakapangia ai he he ki a ia. Ka kore e kite: e kore hoki koutou e ahei te haere ake ki piko a lhu, a tuhituhi ana tona ringa ki te whenua. **7** A te wahi e noho ai ahau? **37** I te ra whakamutunga, ka tohe tonu ratou ki te ui ki a ia, ka whakatika ake ia, i te ra nui o te hakari, ka tu a lhu, ka karanga, ka ka mea ki a ratou, Ko te tangata o koutou kahore mea, Ki te mateawai tetahi, haere mai ia ki ahau, kia ona hara, mana te kohatu matamua e aki ki a ia. **8** inu. **38** Ki te whakapono tetahi ki ahau, ka rite ki ta Na ka piko ano ia, ka tuhituhi ki te whenua. **9** A, i to te karaipiture, ka rere mai nga wai ora i roto i tona ratou rongonga, ka haere takitahi atu ki waho, na nga kopu. **39** I korerotia tenei e ia mo te Wairua, meake kaumatau i timata, a poto noa o muri rawa: a ko lhu nei riro i te hunga e whakapono ana ki a ia; kahore anake i mahue, me te wahine e tu ana i waenganui. ano hoki te Wairua Tapu kia homai noa; no te mea **10** A, ko te marangatanga ake o lhu, ka mea ki a ia, E kiano a lhu i whakakororiatia noatia. **40** Ko etahi o tai, kei hea ratou? kahore he tangata i whakatatau he te mano i to ratou rongonga i tenei kupu, i mea, he ki a koe? **11** Ano ra ko tera, Kahore, e te Ariki. Ka pono ko te Poropiti tenei. **41** Ka mea etahi, Ko te mea a lhu ki a ia, Kahore ano hoki ahau e whakatau i Karaiti tenei. Ko etahi i mea, E puta mai ranei a te te he ki a koe: haere, kati te hara. **12** I ki atu ano a lhu Karaiti i Kariri? **42** Kahore koia te karaipiture i mea, E ki a ratou, i mea, Ko ahau te whakamarama o te ao: ki puta mai a te Karaiti i te uri o Rawiri, i Peterehema, i te aru tetahi i ahau, e kore ia e haere i te pouri, engari te kainga i noho ai a Rawiri? **43** Na ka waiho ia hei ka whiwhi ki te marama o te ora. **13** Na ka mea nga take wehewehenga ma te mano. **44** Ko etahi o ratou i Parihi ki a ia, Ko koe ano tou kaiwhakaatu; ehara tau mea kia hopukia ia: otira kihai i pa nga ringa o tetahi i te whakaatu pono. **14** Ka whakahoki a lhu, ka mea ki a ia. **45** Na ko te taenga atu o nga katipa ki nga ki a ratou, Ahakoa ko ahau ano toku kaiwhakaatu, he tohunga nui ratou ko nga Parihi; ka mea atu enei ki pono taku whakaatu: no te mea e matau ana ahau ki a ratou, he aha ia te kawea mai ai e koutou. **46** Ka te wahi i haere mai ai ahau, ki te wahi hoki e haere whakahokia e nga katipa, Kahore rawa he tangata i atu nei ahau; ko koutou ia kahore e matau ki te wahi i rite ana korero ki a tenei. **47** Na ka whakahokia ta haere ma i ai ahau, ki te wahi ano e haere atu nei ratou e nga Parihi, Kua tinihangatia ano hoki koutou? ahau. **15** Na te kikokiko ta koutou tikanga whakawa; **48** Kua whakapono koia tetahi o nga rangatira, o nga e kore ahau e whakawa i tetahi. **16** A ki te whakawa Parihi ranei ki a ia? **49** Ko tenei hunga ia e kore nei e ahau, he tika taku whakawa; ehara hoki i te mea ko matau ki te ture, ka oti ratou te kanga. **50** Ka mea ahau anake, engari ko maua ko te Matua nana nei a Nikorima ki a ratou, tera i haere mai ra ki a ia i ahau i tono mai. **17** Ae, kua oti ano te tuhituhi i roto i mua, ko ia hoki tetahi o ratou, **51** Ka whakahengia to koutou ture, He pono te whakaatu a nga tangata ranei te tangata e to tatou ture, i te mea kahore ano i tokorua. **18** Ko ahau tenei hei kaiwhakaatu moku ano, whakarongo noa ki a ia, i matau hoki ki tana mahi? hei kaiwhakaatu ano moku te Matua, nana nei ahau i **52** Na ka whakahoki ratou, ka mea ki a ia, Ko koe tono mai. **19** Na ka mea ratou ki a ia, Kei hea tou hoki tetahi no Kariri? Tena rapua, ka kite koe, kahore Matua? Ka whakahokia e lhu, Kahore koutou e matau kia ara noa tetahi poropiti i Kariri. **53** Na hoki ana ki ahau, kahore ano ki toku Matua: me i matau koutou ratou ki tona whare, ki tona whare.

**8** Ko lhu i haere ki Maunga Oriwa. **2** A i te atatu ka hoki ano ia ki te temepara, a tae katoa ana te iwi ki a ia; na ka noho ia, ka whakaako i a ratou. **3**

enei kupu e lhu i te whare takotoranga taonga, i a ia e whakaako ana i roto i te temepara: a kahore tetahi i hopu i a ia; kiano hoki tona haora i taka noa. **21** Me i reira ka ki atu ano a lhu ki a ratou, E haere atu

ana ahau, a tera koutou e rapu i ahau, e mate ano a Aperahama. 40 Tena ko tenei e whai ana koutou kia hoki i roto i to koutou hara: e kore koutou e ahei te whakamatea ahau, te tangata nana i korero te pono haere ake ki te wahi e haere ai ahau. 22 Na ka mea ki a koutou, taku hoki i rongo ai ki te Atua: kihai a nga Hurai, E whakamate oti ia i a ia ano? ina ia ka Aperahama i pena. 41 E mahi ana koutou i nga mahi mea, E kore koutou e ahei te haere ake ki te wahi e a to koutou matua. Katahi ratou ka mea ki a ia, Kihai haere ai ahau. 23 Ano ra ko ia ki a ratou, Na raro nei matou i whanau poriro; kotahi to matou Matua, ko te koutou; no runga ahau: no tenei ao koutou; ehara Atua. 42 Ka mea ano a Ihu ki a ratou, Mehemea ko te ahau i tenei ao. 24 Koia ahau i mea ai ki a koutou, E Atua to koutou Matua, kua aroha koutou ki ahau: i mate koutou i roto i o koutou hara: ki te kore hoki haere mai hoki ahau i te Atua, a kua tae mai nei; kihai koutou e whakapono ko ahau ia, e mate koutou i roto hoki ahau i haere noa mai, engari nana ahau i tono i o koutou hara. 25 Katahi ratou ka mea ki a ia, Ko mai. 43 He aha ra koutou te matau ai ki taku korero? wai koe? Na ka mea a Ihu ki a ratou, Ko taku ano i no te mea e kore koutou e ahei te whakarongo ki taku korero ai ki a koutou i te timatanga. 26 He maha aku kupu. 44 Na to koutou matua koutou, na te rewera, e mea e korero ai, e whakawa ai mo koutou: otira e pai ana hoki kia mea i ta to koutou matua i hiahia ai. pono ana toku kaitono mai; e korerotia ana hoki e He kaikohuru ia no te timatanga, kihai hoki tu i roto i ahau ki te ao nga mea i rongo ai ahau ki a ia. 27 Kihai te pono, no te mea kahore he pono i roto i a ia. Ki te ratou i matau ko te Matua tana i korero ai ki a ratou. korero teka ia, e korero ana i ana: he korero teka 28 Katahi a Ihu ka mea ki a ratou, Kia oti te Tama a te hoki ia, ko te matua o te teka. 45 I taku korerotanga i tangata te whakairi e koutou, ko reira koutou matau te pono, kahore koutou e whakapono ki ahau. 46 Ko ai ko ahau ia, a e kore e meatia tetahi mea e ahau wai o koutou hei whakaatu he hara toku? Ki te pono ake; engari ko a toku Matua i whakaako mai ai ki taku korero, he aha koutou te whakapono ai ki ahau? ahau, ko enei aku e korero nei. 29 Kei ahau nei ano 47 E whakarongo ana te tangata a te Atua ki nga toku kaitono mai: kihai ahau i waiho e te Matua ko korero a te Atua: koia koutou te whakarongo ai, no te ahau anake; no te mea e mahi tonu ana ahau i nga mea ehara koutou i te Atua. 48 Na ka whakahoki nga mea e paingia ana e ia. 30 Na i a ia e korero ana i Hurai, ka mea ki a ia, Kahore koia i tika ta matou enei mea, he tokomaha i whakapono ki a ia. 31 Me i i mea ra, No hamaria koe, a he rewera tou? 49 reira ka mea a Ihu ki nga Hurai i whakapono ki a ia, Ka whakahokia e Ihu, Kahore oku rewera; engari e Ki te mau tonu koutou ki taku kupu, he tino akonga whakahonore ana ahau i toku Matua, ko koutou ia koutou naku; 32 A e matau koutou ki te pono, ma te te whakakahore ana i te honore moku. 50 Kahore pono ano koutou ka rangatira ai. 33 Ka whakahokia aku whai i te kororia moku: tera ano te kaiwhai, te e ratou ki a ia, He whanau matou na Aperahama, kaiwhakatikatika. 51 He pono, he pono taku e mea kahore matou i waiho noa hei pononga ma tetahi tangata: he aha tau e mea, ka rangatira koutou? 34 Ka whakahokia e Ihu ki a ratou, He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, He pononga na te hara nga kaimahi katoa i te hara. 35 E kore te pononga e noho tonu i te whare: ko te Tama ia e noho tonu ana. (aiōn g165) 36 Na i te mea ka whakarangatiratia koutou oti koe i to matou matua, i Aperahama kua mate e te Tama, he tino rangatira koutou. 37 E matau ana nei? kua mate ano nga poropiti: ki tau ko wai koe? ano ahau, he whanau koutou na Aperahama; heoi e 54 Ka whakahokia e Ihu, Ki te whakahonore ahau i whai ana koutou kia whakamatea ahau, he kore hoki ahau ano, he honore noa toku: ko toku Matua hei no taku kupu e mau i roto i a koutou. 38 E korerotia whakahonore i ahau; ko ta koutou e mea nei ko ia to ana e ahau taku i kite ai ki toku Matua: e mahia ana e koutou Atua: 55 Heoi kahore koutou i matau ki a ia; koutou ta koutou i kite ai ki to koutou matua. 39 Ka ko ahau ia e matau ana ki a ia: a ki te mea ahua, whakahoki ratou, ka mea ki a ia, Ko Aperahama to Kahore ahau e matau ki a ia, he tangata teka ahau, matou matua, Ka mea a Ihu ki a ratou, Me he tamariki he pena me koutou: otira e matau ana ahau ki a ia, e koutou na Aperahama, kua mahia e koutou nga mahi pupuri ana i tana kupu. 56 I hari to koutou matua, a

Aperahama, mona ka kite i toku ra: i kite ia, a koa i ou kanohi kia kite? Ka mea ia, He poropiti ia. 18 ake. 57 Katahi ka mea nga Hurai ki a ia, Kahore noa i Heoi kahore nga Hurai i whakapono i matapo taua rima tekau noa ou tau, a kua kite koe i a Aperahama? 58 Ka mea a lhu ki a ratou, He pono, he pono taku e tangata, kua meinga ano kia kite, karangatia noatia e ratou nga matua ona i meinga nei kia kite, 19 A ka ui mea nei kia koutou, Kahore noa ano a Aperahama, ratou ki a raua, ka mea, Ko ta korua tama tenei, e ko ahau tenei. 59 Na ka mau ratou ki etahi kohatu hei epa ki a ia: heoi hunu ana a lhu i a ia, puta ana i roto i te temepara.

**9** Na, i a lhu e haere ana, ka kite ia i tetahi tangata i matapo, no tona whanautanga mai ano. 2 Na ka ui ana akonga ki a ia, ka mea, E te Kaiwhakaako, ko wai i hara, ko tenei, ko ona matua ranei, i whanau matapo ai ia? 3 Ka whakahokia e lhu, Ehara i te mea ko tenei kua hara, ko ona matua ranei: engari kia ai ai ia hei whakakitenga mo nga mahi a te Atua. 4 Me mahi e tatou nga mahi a toku kaitono mai i te mea e ao ana: meake ko te po e kore ai e taea he mahi e tetahi tangata. 5 I ahau i te ao nei, ko ahau te marama o te ao. 6 Ka mutu enei korero ana, ka tuwha ia ki te whenua, a pokepokea ana tetahi paru ki te huware, pania atu ana te paru ki nga kanohi o te matapo, 7 Na ka mea ki a ia, haere ki te horoi ki te kaukauranga i Hiroama, ko Tono te whakamaoritanga. Na haere ana ia, horoi ana, a hoki titiro ana mai. 8 Na ka mea nga tangata e noho tata ana, ratou ko nga tangata i kite i tona matapotanga i mua, Ehara ianei tenei i taua tangata i noho ra, i tono mea ra mana? 9 Ka mea etahi, Ko ia tenei: ko etahi i mea, Kahore, engari rite tonu ki a ia te ahua. Ka mea ia, Ko ahau ra ia. 10 Katahi ratou ka mea ki a ia, Na te aha ra i kite ai ou kanohi? 11 Ka whakahoki ia ka mea, Na te tangata, e huaina nei ko lhu, i pokepoke he paru, pania ana e ia ki oku kanohi, ka mea mai ki ahau, Haere ki Hiroama horoi ai: na, ko toku haerenga atu, ko taku horoinga, kite ana ahau. 12 Na ka mea ratou ki a ia, Kei hea ia? Ka mea ia, E kore ahau e mohio. 13 Ka kawea atu ki nga parihi taua tangata i matapo i mua ra. 14 Na no te hapati i pokepokea ai e lhu te paru, i meinga ai ona kanohi kia kite. 15 Na ka ui ano nga Parihi ki a ia, ki te pehea i kite ai ia. Ka mea ia ki a ratou, I pania e ia he paru ki oku kanohi, na horoi ana ahau, kite ana. 16 Na ka mea etahi o nga Parihi, Ehara tenei i te tangata na te Atua, ina mea etahi, Ma te aha e taea ai enei merekara e te tangata hara? Na ka wehewehe ratou. 17 Ka mea ano ratou ki te matapo, E pehea ana koe ki a ia, ki tana meatanga tangata, kua meinga ano kia kite, karangatia noatia e ratou nga matua ona i meinga nei kia kite, 19 A ka ui mea nei korua i whanau matapo mai? na te aha ra ia i titiro ai inaianei? 20 Ka whakahoki ona matua ki a ratou, ka mea, E mohio ana maua, ko ta maua tama tenei, i whanau matapo mai ano: 21 Ko te mea ia i kite ai a inaianei, kahore i mohiotia e maua; kahore hoki maua e mohio na wai i mea ona kanohi kia kite: he kaumatua ia; ui atu ki a ia: mana ia e keroro. 22 I penei ona matua, no te mea i mataku raua i nga Hurai: kua takoto noa ake hoki ta nga Hurai tikanga, na ki te whakaae tetahi, ko te Karaiti ia, me pei ki waho o te whare karakia. 23 Koia ona matua i mea ai, he kaumatua ia; ui atu ki a ia. 24 Na ka karanga tuarua ratou ki te tangata i matapo i mua ra, ka mea ki a ia, Hoatu he kororia ki te Atua; e matau ana matou he tangata hara tenei. 25 Na ka whakahoki ia, ka mea, Kahore ahau e matau he tangata hara ranei ia: kotahi ano taku e matau nei, he matapo ahau i mua, a ina kua kite. 26 Ka mea ano ratou ki a ia, I ahia ia ki a koe? I peheatia ou kanohi i meinga ai e ia kia kite? 27 Ka whakahokia e ia ki a ratou, Kua korerotia ano e ahau ki a koutou ina tonu nei, a kihai koutou i whakarongo: he aha koutou i hiahia ai kia rongo ano? E mea ana oti koutou kia meinga hei akonga mana? 28 Na whakahiki ana ratou ki a ia, ka mea, Ko tana akonga koe; ko matou ia he akonga na Mohi. 29 E matau ana matou i korero te Atua ki a Mohi: ko tenei tangata ia kahore matou e matau ki tona wahi i haere mai ai. 30 Na ka whakahoki taua tangata, ka mea ki a ratou, Ha! he mea whakamiharo ra tenei, kahore koutou i matau ki tona wahi i haere mai ai, otira kua meinga e ia oku kanohi kia kite. 31 E matau ana ra tatou, e kore te Atua e whakarongo ki nga tangata hara: tena ki te mea he tangata karakia tetahi ki te Atua, he mea i tana e pai ai, ka whakarongo ia ki a ia. 32 Kahore rawa i rangona no te timatanga ra ano o te ao, i whakatirohia e tetahi nga kanohi o te tangata i whanau matapo. (aiōn g165) 33 Ki te mea kihai i puta mai tenei tangata i te Atua, e kore e taea e ia tetahi mea. 34 Na ka whakahoki ratou, ka mea ki a ia, I whanau pu koe i roto i nga hara, ko koe ranei hei whakaako i a matou? Na peia ana ia e ratou ki waho. 35 I rongo a lhu kua oti ia te pei e

ratou ki waho; a, i tona kitenga i a ia, ka mea ki a ia, utua ana, no te mea e utua ana ia, kahore hoki ona E whakapono ana ranei koe ki te Tama a te Atua? whakaaro ki nga hipi. 14 Ko ahau te hepara pai, e 36 Ka whakahoki ia, ka mea, Ko wai ia, e te Ariki, matau ana hoki ki aku, a e matau ana aku ki ahau. kia whakapono ai ahau ki a ia? 37 Ka mea a Ihu ki 15 Pera tonu me to te Matua matau ki ahau, me toku a ia, Kua kite koe i a ia, ko ia hoki tenei e korero matau hoki ki te Matua: e tuku ana hoki ahau i ahau nei ki a koe. 38 Na ko tana meatanga, E te Ariki, e ki te mate mo nga hipi. 16 He hipi atu ano aku, ehara whakapono ana ahau. Na koropiko ana ia ki a ia. 39 nei i tenei kainga: me arahi mai ratou e ahau, a ka Katahi a Ihu ka mea, I haere mai ahau ki tenei ao ki rongo ratou ki toku reo; a e whakakotahitia te kahui, te whakarite whakawa, he mea e kite ai te hunga kotahi ano hoki hepara. 17 Koia te Matua ka aroha kahore nei i kite; e whakamatapotia ai hoki te hunga mai ai ki ahau, no te mea e tuku ana ahau i ahau e kite ana. 40 A, ka rangona enei mea e etahi o nga kia mate, kia whakaora ake ai ano ahau i ahau. 18 Parihi e tu tahi ana me ia, ka mea ratou ki a ia, E Ehara i te mea ma tetahi tangata ahau e whakamate, matapo ana ano ranei matou? 41 Ka mea a Ihu ki a engari maku ano ahau e tuku ki te mate. Kei ahau te ratou, Me i matapo koutou, kahore o koutou hara: tikanga mo te tuku atu, kei ahau ano te tikanga mo tena ka mea na koutou, E kite ana matou; na e mau te whakaora. Na toku matua tenei ture kua riro mai na to koutou hara.

## 10 He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou,

Ki te kahore tetahi e tomo ra te kuwaha ki te kainga hipi, ki te piki ke, he tahae ia, he tangata pahua. 2 Tena ko te tangata e tomo ana ra te kuwaha, ko te hepara ia o nga hipi. 3 Ka uaki te kaitiaki tatau ki a ia; ka rongo ano nga hipi ki tona reo: na ka karangatia e ia ana hipi ake, to tenei ingoa, to tenei ingoa, ka arahina ki waho. 4 A ka oti ana ake hipi te tuku ki waho, ka haere ia i mua i a ratou, ka aru nga hipi i a ia: e matau ana hoki ratou ki tona reo. 5 E kore ia ratou e aru i te tauhou, engari ka oma i a ia: e kore hoki e matau ki te reo o nga tauhou. 6 I korerotia tenei kupu whakarite e Ihu ki a ratou: heoi kihai ratou i mohio ki nga mea i korerotia e ia ki a ratou. 7 Na ka mea ano a Ihu ki a ratou, He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, Ko ahau te tatau o nga hipi. 8 He tahae, he kaiapahua te hunga katoa i haere mai i mua i ahau: heoi kihai nga hipi i whakarongo ki a ratou. 9 Ko ahau te tatau: ki te waiho ahau hei huarahi tomokanga mo tetahi, e ora ia, a ka haere ki roto, ka haere ki waho, ka kite hoki i te kai. 10 Heoi ano ta te tahae e haere mai ai, he tahae, he patu, he whakamoti hoki: i haere mai ahau kia whiwhi ai ratou ki te ora, ina, tona nui noa atu. 11 Ko ahau te hepara pai, he hepara pai, ka tuku i a ia ano kia mate mo nga hipi. 12 Tena ko te tangata e utua ana, ehara nei i te hepara, ehara nei i a ia nga hipi, i tona kitenga i te wuruhi e haere mai ana, whakarerea ake e ia nga hipi, oma ana: na ka hopukia ratou e te wuruhi, a whakamararatia ana nga hipi. 13 Ka oma te tangata e

Ehara i te mea ma tetahi tangata ahau e whakamate, matapo ana ano ranei matou? 41 Ka mea a Ihu ki a engari maku ano ahau e tuku ki te mate. Kei ahau te ratou, Me i matapo koutou, kahore o koutou hara: tikanga mo te tuku atu, kei ahau ano te tikanga mo tena ka mea na koutou, E kite ana matou; na e mau te whakaora. Na toku matua tenei ture kua riro mai nei i ahau. 19 Katahi ka weheweheha nga Hurai, na enei kupu. 20 He tokomaha o ratou i mea, He rewera tona, e haurangi ana; he aha koutou ka whakarongo ai ki a ia? 21 Ko etahi i mea, Ehara enei i nga kupu a te tangata e nohoia ana e te rewera. E ahei koia i te rewera te mea i nga kanohi o nga matapo kia kite? 22 Na i Hiruharama tenei, i te hakari horororonga: he hotoke; 23 A e haereere ana a Ihu i te temepara, i te whakamahau o Horomona. 24 Na ka karapotia ia e nga Hurai, ka mea ratou ki a ia, Kia pehea te roa o tau waiho i o matou ngakau kia hikirangi ana? Ki te mea ko te Karaiti koe, korerotia matanuitia mai ki a matou. 25 Ka whakahoki a Ihu ki a ratou, Kua korerotia e ahau ki a koutou, a kahore koutou e whakapono: ko nga mahi e mahi nei ahau i runga i te ingoa o toku Matua, ko enei hei kaiwhakaatu moku. 26 Otira e kore koutou e whakapono, no te mea ehara koutou i te hipi naku. 27 E rongo ana aku hipi ki toku reo, e matau ana ahau ki a ratou, e aru ana hoki ratou i ahau: 28 E hoatu ana e ahau ki a ratou he ora tonu; e kore ratou e ngaro ake ake, e kore ano hoki tetahi e kapo atu i a ratou i roto i toku ringa. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Ko toku Matua, nana nei ratou i homai ki ahau, nui ake i te katoa; e kore ano ratou e taea e tetahi te kapo atu i roto i te ringa o toku Matua. 30 Ko ahau, ko te Matua, kotahi maua. 31 Katahi ka mau ano nga Hurai ki te kohatu hei aki ki a ia. 32 Ka whakahokia e Ihu ki a ratou, He maha nga mahi pai kua whakakitea nei e ahau ki a koutou, he mea na toku Matua; mo tehea o aua mahi ka akina ai ahau e koutou? 33 Ka whakahoki nga Hurai ki a ia, ka mea, Ehara te mahi pai i te mea e akina ai koe; engari mo te kohukohu;

mo te mea hoki ko koe, tangata nei ano, e whakaatua meatanga a ana akonga, E te Ariki, ki te mea kei te ana i a koe. **34** Ka whakahokia e Ihu ki a ratou, moe ia, tera ia e ora. **13** Kahore, ko tona matenga Kahore ranei i tuhituhia i roto i to koutou ture, I mea ta Ihu i korero ai: ko ratou ia i mahara, i korero ia ahau, he atua koutou? **35** Ki te huaina e ia he atua mo te takotoranga ina moe. **14** Katahi ka mea nui a te hunga i tae mai nei te kupu a te Atua ki a ratou, Ihu ki a ratou, Kua mate a Raharuh. **15** A e hari ana a e kore hoki e taea te whakakahore te karaipiture, ahau, he whakaaro hoki ki a koutou, noku kahore i **36** E mea ana oti koutou ki ta te Matua i whakatapu reira, kia whakapono ai koutou; ahakoa ra kia haere ai, i tono mai ai hoki ki te ao, E kohukohu ana koe; tatou ki a ia. **16** Na ka mea a Tamati, e huaina nei noku i mea, Ko te Tama ahau a te Atua? **37** Ki te ko Ririmu, ki ona hoa akonga, Kia haere ano tatou, kore ahau e mahi i nga mahi a toku Matua, aua ahau kia mate tahi me ia. **17** Heoi, i te taenga atu o Ihu, e whakaponohipa. **38** Tena ki te mahi ahau, ahakoa rokohanga atu kua wha ke ona ra i roto i te urupa. **18** kahore koutou e whakapono ki ahau, whakaponohipa Na e tata ana Petani ki Hiruharama, kotahi pea tekau nga mahi: kia matau ai koutou, kia whakapono ai, ko ma rima paronga: **19** He tokomaha ano nga Hurai i te Matua kei roto i ahau, me ahau hoki kei roto i a ia. tae ki a Mata raua ko Meri, ki te whakamarie i a raua **39** Na ka whai ano ratou kia hopukia ia: heoi puta ana mo to raua tungane. **20** A, no te rongonga o Mata, ia i o ratou ringa; **40** Na ka haere ano ia ki tawahi o tena a Ihu te haere mai na, ka whakatau i a ia: ko Horano, ki te wahi i matua iriiri ai a Hoani; a noho Meri ia i noho i roto i te whare. **21** Na ka mea a Mata ana i reira. **41** He tokomaha hoki i haere ki a ia; i mea ki a Ihu, E te Ariki, me i konei koe, kihai i mate toku ratou, Kihai a Hoani i mahi i tetahi merekara; he pono tungane. **22** Heoi e matau nei ano ahau, ko tau e ia nga mea katoa i korerotia e Hoani mo tenei. **42** A inoi ai ki te Atua, e homai e te Atua ki a koe. **23** Ka mea a Ihu ki a ia, E ara ano tou tu ngane. **24** Ka mea a Mata ki a ia, E matau ana ahau e ara ano ia i te aranga a te ra whakamutunga. **25** Ka mea a Ihu ki a ia, Ko ahau te aranga, te ora; ko ia e whakapono ana ki ahau, ahakoa kua mate, e ora ano: **26** E kore ano e mate ake ake nga tangata katoa e ora ana, e whakapono ana ki ahau. E whakapono ana ranei koe ki tenei? (aiōn g165) **27** Ka mea ia ki a ia, Ae, e te Ariki: e whakapono ana ahau, ko te Karaiti koe, ko te Tama a te Atua, e haere mai ana ki te ao. **28** A ka mutu enei korero ana, ka haere ka karanga puku ki tona teina, ki a Meri, ka mea, Kua tae mai te Kaiwhakaako, e karanga ana hoki ki a koe. **29** A, no ka rongo ia, hohoro tonu te whakatika, a haere ana ki a ia. **30** Na kahore a Ihu i tomo noa ki te kainga; heoi kei taua wahi ano ia i tutaki ai a Mata ki a ia. **31** I te kitenga o nga Hurai e noho ana ki a ia i roto i te whare, e whakamarie ana i a ia, ka hohoro a Meri te whakatika, te puta ki waho, ka aru ratou i a ia, ka mea, E haere ana ia ki te urupa, ki reira tangi ai. **32** A, no ka tae a Meri ki te wahi kei reira nei a Ihu, ka kite i a ia, ka takoto ki ona waewae, ka mea ki a ia, E te Ariki, me i konei koe, kihai i mate toku tungane. **33** A, no ka kite a Ihu i a ia e tangi ana, i nga Hurai hoki i haere tahi me ia e tangi ana, ka ngunguru ia, ara tona wairua, ka koingo. **34** Ka mea, I whakatakotoria ia e koutou ki hea? Ka mea ratou ki a

**11** Na kei te mate tetahi tangata, a Raharuh. **o** Petani, te kainga o Meri raua ko tona tuakana, ko Mata. **2** Ko taua Meri tenei nana nei i whakawahitae Ariki ki te hinu, i muru hoki i ona waewae ki ona makawe; a he tungane nona a Raharuh i mate nei. **3** Na ka tono tangata nga tuahine ki a ia, ka mea, E te Ariki, tenei kei te mate tau tangata e aroha nei. **4** I te rongonga ia o Ihu, ka mea ia, Ehara tenei i te mate e mate rawa ai ia, engari hei mea mo te kororia o te Atua; ma tenei hoki ka whai kororia ai te Tama a te Atua. **5** Na i aroha a Ihu ki a Mata raua ko tona teina, ki a Raharuh hoki. **6** A, no ka rongo ia ki tona matenga, e rua ona ra i noho ai ki taua wahi ra ano. **7** Muri iho i tenei ka mea ia ki ana akonga, Tatou ka haere ano ki Huria. **8** Ka mea nga akonga ki a ia, E te Kaiwhakaako, i whai nga Hurai i mua tata ake nei kia akina koe ki te kohatu; a e haere atu ana koe ki reira? **9** Ka whakahokia e Ihu, He teka ianei tekau ma rua nga haora o te ra? Ki te haere tetahi i te awatea, e kore ia e tutuki, no te mea e kite ana ia i te marama o tenei ao. **10** Tena ka haere tetahi i te po, ka tutuki ia, no te mea kahore he marama i roto i a ia. **11** Ka korerotia enei mea e ia: na, muri iho ka mea ia ki a ratou, Kei te moe to tatou hoa a Raharuh; otiua ka haere ahau ki te whakaara i a ia i te moe. **12** Na ko te

ia, E te Ariki, haere mai kia kite. 35 Tangi ana a Ihu. Na kua tata te kapenga a nga Hurai: he tokomaha 36 Na ka mea nga Hurai, Nana, tona aroha ki a ia! hoki i haere atu i taua whenua i mua o te kapenga ki 37 Na ka mea etahi o ratou, Kahore ranei i taea e Hiruharama ki te pure i a ratou. 56 Na ka rapu ratou i tenei tangata, nana nei i whakatitiro nga kanohi o te a Ihu, ka korerorero ki a ratou ano, i a ratou e tu ana i matapo, te mea i tenei tangata hoki kia kaua e mate? te temepara, E pehea ana o koutou whakaaro? e 38 Na ka ngunguru ano a Ihu i roto i a ia, ka haere ki kore ranei ia e haere mai ki te hakari? 57 Na kua te urupa. He ana ia, kua oti te pa ki te kohatu. 39 Ka takoto te tikanga a nga tohunga nui ratou ko nga mea a Ihu, Tangohia atu e koutou te kohatu. Ka mea Parihi, ki te matau tetahi tangata ki te wahi e noho ai ki a ia a Mata tuahine o te tupapaku, E te Ariki, kua piro noa ake ia: ko tona po wha hoki tenei. 40 Ano ra ko Ihu ki a ia, Kihai koia ahau i mea ki a koe, Ki te whakapono koe, e kite koe i te kororia o te Atua? 41 Na ka tangohia e ratou te kohatu i te wahi i takoto ai te tupapaku. Na ka ara ake nga kanohi o Ihu, ka mea ia, E Pa, ko taku whakawhetai tenei ki a koe, mou i whakarongo ki ahau. 42 I mahara ano ahau e rongo tonu ana koe ki ahau: heoi he whakaaro ki te hunga e tu mai nei i korero ai ahau, kia whakapono ai ratou, nau ahau i tono mai. 43 A, no ka penei tana ki, he nui tona reo ki te karanga, E Raharuhi, puta mai. 44 Na ko te putanga mai o te tupapaku, he mea here nga ringa me nga waewae ki nga takai: he mea takai tona mata ki te tauera. Ka mea a Ihu ki a ratou, Wetekia, tukua kia haere. 45 Na he tokomaha nga Hurai i haere nei ki a Meri, a, i to ratou kitenga i nga mea i mea ai a Ihu, ka whakapono ki a ia. 46 Ko etahi o ratou i haere ki nga Parihi, i korero ki a ratou i nga mea i mahia e Ihu. 47 Na ka whakaminea he runanga e nga tohunga nui ratou ko nga Parihi, ka mea, Kei te aha tatou nei? he maha hoki nga merekara e meatia nei e tenei tangata. 48 Ki te penei ta tatou tuku i a ia, ka whakapono katoa ki a ia: a ka haere mai nga Roma, ka tango i to tatou kainga, i to tatou iwi. 49 Na ko tetahi o ratou ko Kaiapa, ko te tohunga nui o taua tau, ka mea ki a ratou, Kahore koutou e matau ki tetahi mea. 50 Te whakaaro, he pai mo tatou ki te mate te tangata kotahi mo te iwi, a kahore e ngaro te iwi katoa. 51 Na ehara tenei korero i te mea nana ake: engari ko te tohunga nui ia mo tera tau, heoi ka poropiti kia mate a Ihu mo taua iwi. 52 Haunga ano taua iwi anake, engari kia whakaminea kia kotahi nga tamariki a te Atua kua marara noa atu. 53 No taua ra ake ano ka runanga ratou kia whakamatea ia. 54 Koia i mutu ai te haere matanui o Ihu i roto i nga Hurai. Heoi haere atu ana ia i reira ki te wahi e tata ana ki te koraha, ki tetahi pa, ko Eparaima te ingoa, a noho ana i reira ratou ko ana akonga. 55

**12** Na e ono nga ra i mua ake o te kapenga ka haere a Ihu ki Petani, kei reira nei a Raharuhi, i whakaarahia ake nei e ia i te hunga mate. 2 A taka ana e ratou he hapa mana i reira; ko Mata te kaitaka; ko Raharuhi tetahi o te hunga i noho tahi me ia. 3 Na ka mau a Meri ki tetahi pauna hinu kakara, he tino nara, he mea utu nui, whakawahia ana e ia nga waewae o Ihu, me te muru ano i ona waewae ki ona makawe; ki noa te whare i te kakara o te hinu. 4 Na ka mea tetahi o ana akonga, a Hura Ikariote, tenei meake nei tuku i a ia, 5 He aha tenei hinu te hokona ai ki nga pene e toru rau, ka hoatu ai ki te hunga rawakore? 6 I korerotia ai tenei e ia, ehara i te mea he whakaaro nona ki te hunga rawakore; erangi no te mea he tahae ia, i a ia hoki te putea, ko ia hoki hei mau i nga mea i whaongia ki roto. 7 Na ko te meatanga a Ihu, Waiho ra u ana; i tohungia tenei e ia mo te ra o toku tanumanga. 8 Kei a koutou hoki nga rawakore i nga wa katoa; ko ahau ia e kore e noho tonu i a koutou. 9 He tokomaha o nga Hurai i matau kei reira a Ihu: a haere mai ana, ehara i te mea mo Ihu anake, erangi kia kite hoki i a Raharuhi, i whakaarahia nei e ia i te hunga mate. 10 Otira kua takoto te whakaaro o nga tohunga nui kia whakamatea ano a Raharuhi; 11 Nana hoki i tokomaha ai nga Hurai i haere, i whakapono ki a Ihu. 12 I te aonga ake ka rongo te mano tini i haere nei ki te hakari, e haere ana a Ihu ki Hiruharama, 13 Ka mau ratou ki nga manga nikau, haere ana ki te whakatau i a ia, me te karanga, Ohana: Ka whakapaingia ia, e haere mai nei i runga i te ingoa o te Ariki, te Kingi o Iharaира. 14 A, no ka kite a Ihu i tetahi kuao kaihe, ka noho ia i runga; ka pera ano me te mea i tuhituhia, 15 Kaua e matakutu, e te tamahine a Hiona: na, kei te haere mai tou Kingi, e noho ana i runga i te kuao kaihe. 16 Otiia kihai ana akonga i matau wawe ki enei mea: engari ka oti a Ihu te whakakororia, katahi ratou

ka mahara kua tuhituhia enei mea mona, kua meinga marama, me whakapono ki te marama, kia meinga ai ano enei mea ki a ia. 17 I whakaae ano te hunga i koutou he tamariki na te marama. I korerotia e lhu tona taha i tana karangatanga i a Raharuhi i roto i te enei mea, a haere ana, huna ana i a ia, kei kitea e urupa, i tana whakaarahanga hoki i a ia i te hunga ratou. 18 Heoi ahakoa i meatia e ia aua merekara mate. 19 Na konei hoki te mano i whakatau ai i a ia, i mahia ki to ratou aroaro, kihai ratou i whakapono ki a rongo hoki ratou, kua meinga tenei merekara e ia. 20 ia: 38 I rite ai te koreror a Ihaia poropiti, tana i mea ai, Na ka mea nga Parihi ki a ratou ano, Ka kite ranei E te Ariki, ko wai i whakapono ki ta matou korero? I koutou kahore a koutou wahi? na kua riro te ao ki te whakakitea hoki ki a wai te ringa o te Ariki? 39 Koia whai i a ia. 21 Na he Kariki etahi o te hunga i haere ki hoki ratou te ahei ai te whakapono, kua mea nei hoki te hakari ki te karakia: 22 A haere ana enei ki a Piripi a Ihaia, 40 I whakamatapotia e ia o ratou kanohi, o Petahaira o Kariri, korero ana ki a ia, mea atu ana, i whakapakeketia o ratou ngakau; kei kite o ratou E kara, e hiahia ana matou kia kite i a lhu. 23 Haere kanohi, kei matau hoki o ratou ngakau, kei tahuri ana a Piripi, ka korero ki a Anaru: ka haere a Anaru, ratou, a ka whakaorangia e ahau. 41 I korerotia enei a Piripi, ka korero ki a lhu. 24 Ka ki a lhu ki a raua, ka mea e Ihaia, i te wa i kite ai ia i tona kororia, i puaki ai mea, Kua tae mai te haora e whakakororiatia ai te hoki tana kupu mona. 42 He ahakoa ra he tokomaha Tama a te tangata. 25 He pono, he pono taku e mea ano nga rangatira i whakapono ki a ia; otira kihai i nei ki a koutou, Ki te kore tetahi pata witi e marere ki whakaae ki a ia, he whakaaro hoki ki nga parihi, kei te oneone, e pirau, ka takoto ko ia anake: tena ki te peia ratou ki waho o te whare karakia: 43 Rawe ake pirau, he nui ona hua. 26 Ki ora, ka mate ano ia; ki te kino tetahi ki te ora i tenei ka karanga a lhu, ka mea, Ki te whakapono tetahi ki ao, ka tuturu ki a ia te ora ake ake. (aiōnios g166) 27 Ki ahau, ehara ahau i tana i whakapono mai ai, engari te mea tetahi ko ia hei kaimahi maku, me aru ia i ko toku kaitono mai. 28 Ko ia e kite ana i ahau, e kite ahau: ko te wahi e noho ai ahau, ko reira ano taku ana hoki i toku kaitono mai. 29 Kua tae mai nei ahau kaimahi: ki te mahi tetahi i aku mahi, ma toku Matua hei whakamarama mo te ao, kei noho i te pouri tetahi ia e whakahonore. 30 Kua pouri tenei toku wairua; e whakapono ana ki ahau. 31 Na, ki te rongo tetahi ki a kia pehea atu ahau? E Pa, whakaorangia ahau i aku kupu, ki te kore hoki e puritia e ia, e kore ahau tenei wa: otira ko te mea tenei i haere mai ai ahau ki e whakahe i a ia: kihai hoki ahau i haere mai ki te tenei wa. 32 E Pa, whakakororiatia tou ingoa. Na ka whakahe i te ao, engari ki te whakaora i te ao. 33 Ko puta he reo i te rangi, Kua whakakororiatia e ahau, e ia e whakakahore ana ki ahau, e kore hoki e tango ki whakakororiatia ano. 34 I te rongonga o nga tangata aku kupu, tena ano te kaiwhakahe mona; ko te kupu i e tu ana i reira, ka mea, he whatitiri: ko etahi i mea, korerotia e ahau, ko tena hei whakahe mona a te ra Kua korero tetahi anahera ki a ia. 35 Ka whakahoka a whakamutunga. 36 No te mea ehara i ahau ake aku lhu, ka mea, Ehara tenei reo i puta mai nei i te mea koreror; engari na te Matua i tonoa mai ai ahau, nana moku, engari mo koutou. 37 Ko aianei te whakawa i tuku mai te ture ki ahau, mo taku e korero ai, mo mo tenei ao: ko aianei maka ai te rangatira o tenei ao ki waho. 38 A, ki te whakairihia ake ahau ki runga ake i te whenua, maku nga tangata katoa e kukume ki ahau. 39 I penei ai ia hei whakaatu i te mate e mate ai ia. 40 Ka whakahokia e te mano ki a ia, Kua rongo matou ki ta te ture, e ora tonu ana a te Karaiti: he aha tau e mea, Me whakairi te Tama a te tangata? Ko wai koia tenei Tama a te tangata? (aiōnios g165) 41 Ano ra ko lhu ki a ratou, he wahi iti nei te maunga o te marama i roto i a koutou. Haere ra i te mea e whai marama ana koutou, kei rokohina koutou e te pouri: ko ia hoki e haere ana i te pouri e kore e kite i te wahi e haere ai ia. 42 I te mea kei a koutou te

**13** Na, i mua ake o te hakari o te kapenga, ka mahara a lhu kua taka tona wa e haere atu ai ia i tenei ao ki te Matua; aroha ana ia ki ona o te ao nei, arohaina ana ratou taea noatia te mutunga. 2 A, i te mutunga o te hapa, kua whakamaharatia noatia ake ano hoki e te rewera te ngakau o Hura Ikariote, tama a Haimona, kia tukua ia; 3 A ka mahara a lhu kua otu nga mea katoa te homai e te Matua ki ona ringa, i haere mai ia i te Atua, e hoki atu ana ki te

Atua; 4 Ka whakatika ia i te hapa, ka whakarere i ona ai. 23 Na i te whakawhirinaki ki te uma o Ihu tetahi o kakahu; ka mau ki te tauera, ka whitiki i a ia. 5 Me i ana akonga, ko ta Ihu hoki i aroha ai. 24 Na ka tawhiri reira ka ringihia e ia he wai ki te peihana, a ka anga atu a Haimona Pita ki a ia, ka mea atu, Korerotia mai ka horoi i nga waewae o nga akonga, ka muru hoki ki a matou, ko wai tana e korero nei. 25 Na ka takoto te tauera i whitikiria ai ia. 6 A, ka tae ia ki a Haimona atu ia ki te uma o Ihu, ka mea ki a ia, E te Ariki, ko Pita, ka mea tera ki a ia, E te Ariki, e horoi ana koe i wai koia? 26 Ka whakahokia e Ihu, Ko te tangata e oku waewae? 7 Ka whakahoki a Ihu, ka mea ki a ia, hoatu ai e ahau te maramara taro ki a ia, ina toua iho E kore koe e matau aianei ki taku e mea nei: otira e e haua. A, no ka toua iho e ia te maramara taro, ka matau koe a mua ake nei. 8 Ka mea a Pita ki a ia, E hoatu ki a Hura, tama a Haimona Ikariote. 27 A muri kore rawa koe e horoi i oku waewae. Ka whakahokia iho te maramara taro, ka tomo a Hatana ki roto ki a e Ihu ki a ia, Ki te kore ahau e horoi i a koe, kahore ia. Na ka mea a Ihu ki a ia, Hohoro te mea i tau e au wahi i roto i ahau. (aiōn g165) 9 Ka mea a Haimona mea ai. 28 Kahore ia tetahi o te hunga i taua hapa i Pita ki a ia, E te Ariki, aua ra ko oku waewae anake, matau mo te aha tenei i korerotia nei e ia ki a ia. 29 I engari ko oku ringa me toku matenga. 10 Ka mea a mahara etahi, no te mea i a Hura te putea, tera a Ihu Ihu ki a ia, Ki te mea i te kaukau tetahi, kahore atu te mea ra ki a ia, Hokona nga mea ma tatou mo te he aha mana, ko te horoi anake i ona waewae, e hakari; kia hoatu ranei tetahi mea ma nga rawakore. ma katoa ana hoki ia: e ma ana koutou, otira kahore 30 Na ka tangohia e ia te maramara taro, haere tonu katoa. 11 I mohio hoki ia ki te tangata e tukua ai ia; atu ki waho: he po ano hoki. 31 No tona rironga atu ki koia ia i mea ai, kahore koutou katoa i ma. 12 A ka otu waho, ka mea a Ihu, Katahi te Tama a te tangata ka o ratou waewae te horoi, ka mau ia ki ona kakahu, ka whakakororiatia, ka whai kororia ano te Atua i a ia. 32 noho ano, na, ka mea ki a ratou, E matau ana ranei A ka whakakororia te Atua i a ia i roto i a ia ake, ina, koutou ki taku i mea nei ki a koutou? 13 E karangatia ka hohoro tana whakakororia i a ia. 33 E nga tamariki, ana ahau e koutou, E te Kaiwhakaako, E te Ariki: poto kau nei taku noho i a koutou, Tera koutou e rapu a he tika ta koutou korero; ko ahau hoki ia. 14 Na i ahau: ko taku hoki i mea ai ki nga Hurai, E kore kua horoia nei o koutou waewae e ahau, e to koutou koutou e ahei te haere ake ki te wahi e haere ai ahau; Ariki, e to koutou Kaiwhakaako; me horoi ano hoki e ko taku kupu ano tena ki a koutou. 34 He ture hou koutou nga waewae o tetahi, o tetahi o koutou. 15 taku ka hoatu nei ki a koutou, kia aroha koutou tetahi Kua hoatu nei hoki e ahau he tauira mo koutou, kia ki tetahi; kia rite ki toku aroha ki a koutou, waihoki kia rite ai ta koutou mahi ki taku i mea nei ki a koutou. aroha koutou tetahi ki tetahi. 35 Ma konei ka matau 16 He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, ai te katoa, he akonga koutou naku, me ka aroha Kahore te pononga e nui ake i tona rangatira; e kore koutou tetahi ki tetahi. 36 Ka mea a Haimona Pita ki a ano te tangata i tonoa e nui atu i tona kaitono. 17 Ki ia, E te Ariki, e haere ana koe ki hea? Ka whakahokia te matau koutou ki enei mea, ka koa ki te meatia e Ihu ki a ia, E kore koe e ahei te aru i ahau aianei ki koutou. 18 Ehara taku i te korero mo koutou katoa: e te wahi e haere atu nei ahau; a mua ia ka aru koe i matau ana ahau ki aku i whiriwhiri ai: otira kia rite ai ahau. 37 Ka mea a Pita ki a ia, E te Ariki, he aha te karaipiture, Ko ia e kai taro tahi nei maua kua hiki ahau te aru ai i a koe aianei nei ano? Ka tuku ahau i ake tona rekereke ki ahau. 19 Na ka korerotia nei ahau kia mate, he whakaaro naku ki a koe. 38 Ka e ahau ki a koutou i te mea kahore ano i puta noa, whakahokia e Ihu ki a ia, E tuku otu koe i a koe ki te mo te puta rawa mai, kia whakapono ai koutou, ko mate, he whakaaro nau ki ahau? He pono, he pono ahau ia. 20 He pono, he pono taku e mea atu nei ki a taku e mea nei ki a koe, E kore e tangi te tikaokao, koutou, Ki te tango tetahi ki taku e tono ai, e tango kia toru ra ano au whakakahoretanga ki ahau. ana ia i ahau; a ki te tango tetahi i ahau, e tango ana ki toku kaitono mai. 21 A, no ka korerotia e Ihu enei mea, ka pouri tona wairua, ka korero ia, ka mea, He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, ma tetahi o koutou ahau e tuku. 22 Na ka tiriro nga akonga tetahi ki tetahi, ka pohehe ko wai ranei tana i korero

**14** Kei pouri o koutou ngakau: e whakapono ana koutou ki te Atua, whakapono hoki ki ahau. 2 He maha nga nohonga i roto i te whare o toku Matua: me he kahore, kua korerotia e ahau ki a koutou. Ka haere hoki ahau ki te mea i tetahi wahi hei tukunga

ake mo koutou. 3 A ki te haere ahau ki te mea wahi puritia ana hoki e ia, ko ia te aroha ana ki ahau: ki te hei tukunga ake mo koutou, ka haere mai ano ahau, aroha tetahi ki ahau, ka arohaina ia e toku Matua, a a ka tango i a koutou ki ahau; kia noho ai hoki koutou ka aroha ahau ki a ia, ka whakaatu i ahau ki a ia. 22 ki te wahi e noho ai ahau. 4 Na e matau ana koutou Ka mea a Hura ki a ia, haunga a Ikariote, E te Ariki, ki te huarahi ki te wahi e haere atu nei ahau. 5 Na he pehea i whakaatu ai koe i a koe ki a matou, a ka mea a Tamati ki a ia, E te Ariki, kahore matou Kahore ki te ao? 23 Ka whakahoki a Ihu, ka mea ki a e matau ki te wahi e haere na koe; me pehea ka ia, Ki te aroha tetahi ki ahau, e puritia e ia taku kupu: matau ai matou ki te huarahi? 6 Ka mea a Ihu ki a a ka arohaina ia e toku Matua, ka haere atu maua ia, Ko ahau te huarahi, te pono, te ora: e kore rawa ki a ia, ka noho tonu ki a ia. 24 Ki te kahore tetahi tetahi tangata e haere ake ki te Matua, ki te kahore e aroha ki ahau, e kore e puritia e ia aku kupu: na ahau. 7 Me i matau koutou ki ahau, kua matau ano ehara i ahau ake te kupu e rongo nei koutou, engari ki toku matua; na i enei ake wa ka mohio koutou ki na te Matua i tonoa mai ai ahau. 25 Kua korerotia a ia, kua kite ano hoki i a ia. 8 Ka mea a Piripi ki nei e ahau enei mea ki a koutou, i ahau e noho nei a ia, E te Ariki, whakakitea te Matua ki a matou, a i a koutou. 26 Na, ko te kaiwhakamarie, ara ko te ka tatu o matou ngakau. 9 Ka mea a Ihu ki a ia, Wairua Tapu, e tonoa mai e te Matua i runga i toku Roa noa atu toku noho ki a koutou, a kahore ano ingoa, mana koutou e whakaako ki nga mea katoa, koe i matau noa ki ahau, e Piripi? Ko ia kua kite i mana koutou e whakamahara ki nga mea katoa kua ahau kua kite hoki i te Matua; he aha koe ka mea ai, korerotia nei e ahau ki a koutou. 27 He rangimarie Whakakitea mai te Matua ki a matou? 10 E kore ianei taku e waiho nei ki a koutou, tenei taku rangimarie te koe e whakapono, ko ahau kei roto i te Matua, ko hoatu nei e ahau ki a koutou: e kore e rite ki ta te te Matua kei roto i ahau? ko nga kupu e korero nei ao hoatu taku hoatu ki a koutou. Kei pouri o koutou ahau ki a koutou, ehara i te korero naku ake; engari ngakau, kei matakua. 28 Kua rongo na koutou ki taku i na te Matua e noho ana i roto i ahau, ko ia te mea mea ai ki a koutou, E haere ana ahau, a ka hoki mai ana i nga mahi. 11 Whakapono mai ki ahau, kei roto ano ki a koutou. Me i aroha koutou ki ahau, kua hari ahau i te Matua, ko te Matua hoki kei roto i ahau: ki koutou, noku i mea, E haere ana ahau ki te Matua: te kahore, whakaaro ki nga mahi, ka whakapono ai ki he nui ake hoki toku Matua i ahau. 29 Na kua korerotia ahau. 12 He pono, he pono taku e mea atu nei ki a nei ahau ki a koutou: i te mea kahore ano i puta, mo koutou, Ki te whakapono tetahi ki ahau, ko nga mahi te puta rawa mai, ka whakapono koutou. 30 E kore e e mea nei ahau, e meinga ano e ia; a nui attu i enei mahia ake aku korero ki a koutou: e haere mai ana ana e mea ai; no te mea e haere ana ahau ki toku hoki te ariki o tenei ao, kahore hoki ana wahi i roto i Matua. 13 A ko ta koutou e inoi ai i runga i toku ingoa, ahau; 31 Otira kia matau ai te ao, e aroha ana ahau e meatia tenei e ahau, kia whai kororia ai te Matua i ki te Matua; ko ta te Matua ano i whakahau mai ai ki te Tama. 14 Ki te inoia e koutou tetahi mea i ahau i runga i toku ingoa, maku e whakamana. 15 Ki te aroha koutou ki ahau, kia mau ki aku ture. 16 Ka inoi atu Kaiwhakamarie, hei noho tonu ki a koutou. (aiōn g165) 17 Ko te Wairua o te pono; e kore nei e riro i te ao, no te mea e kore e kite i a ia, e kore ano e matau ki a ia; kei a koutou hoki ia e noho ana, a ka noho ano i roto i a koutou. 18 E kore koutou e waiho pani e ahau: e haere mai ano ahau ki a koutou. 19 Taro ake a heoi ano kitenga o te ao i ahau; ko koutou ia e kite i ahau: e ora ana ahau, ka ora ano koutou. 20 A taua ra koutou matau ai kei roto ahau i toku Matua, ko koutou ano kei roto i ahau, me ahau hoki kei roto i a koutou. 21 Ko te tangata kei a ia nei aku ture, e

**15** Ko ahau te waina pono, ko toku Matua te kaimahi. 2 Ko nga manga katoa i roto i ahau e kore e whai hua, e tangohia e ia: ko nga mea katoa hoki e whai hua ana, ka whakapaia e ia, kia maha atu ai ona hua. 3 Na kua ma tenei koutou i te kupu i korerotia e ahau ki a koutou. 4 Kia u koutou ki roto ki ahau, me ahau hoki ki roto ki a koutou. Ka rite hoki ki te manga e kore e whai hua ko ia anake, ki te kahore e u ki te waina; e kore ano hoki koutou, ki te kore e u ki roto ki ahau. 5 Ko ahau te waina, ko koutou nga manga: ki te u tetahi ki roto ki ahau, me ahau hoki ki roto ki a ia, ka maha o tera hua: ki te motu

ke hoki i ahau, e kore tetahi mea e taea e koutou. toku Matua. 24 Me i kaua te mahia e ahau i roto i a  
6 Ki te kore e u tetahi ki roto ki ahau, ka maka atu ratou nga mahi kahore i mahia e tetahi atu, penei ia, ano he manga, a ka maroke; na ka kohikohia, ka kahore o ratou hara: tena ko tenei kua kite ratou, kua maka ki te kapura, ka tahuna. 7 Ki te u koutou ki roto whakakino ano hoki ki a maua tahi ko toku Matua. 25 ki ahau, ki te u ano aku kupu ki roto ki a koutou, Ma tenei ia ka rite ai te kupu i tuhituhia ki ta ratou inoia e koutou ta koutou e pai ai, a ka meatia ma ture, Kua kino noa ratou ki ahau. 26 Otiia ka tae mai koutou. 8 Ka whakakororiatia toku Matua ki te penei, te Kaiwhakamarie e tonoa mai e ahau ki a koutou i ki te whai hua maha koutou: a ka meinga koutou he te Matua, te Wairua o te pono, e puta mai ana i te akonga naku. 9 Rite tonu ki to te Matua aroha ki Matua, ko ia hei kaiwhakaatu moku: 27 Ko koutou ahau toku aroha ki a koutou: kia u ki toku aroha. 10 ano hoki hei kaiwhakaatu, no te mea i ahau koutou Ki te pupuri koutou i aku ture, ka u koutou ki toku no te timatanga iho ra ano.

aroha: me ahau hoki kua pupuri nei i nga ture a toku Matua, ka u nei ki tona aroha. 11 Kua korerotia enei mea e ahau ki a koutou, kia pumau ai toku koa i roto i a koutou, kia tino ki ai to koutou koa. 12 Ko taku ture tenei, Kia aroha koutou tetahi ki tetahi, me ahau hoki kua aroha nei ki a koutou. 13 Kahore he aroha o tetahi i rahi ake i tenei, ara kia tuku te tangata i a ia ano kia mate mo ona hoa. 14 Ko koutou oku hoa, ki te meatia e koutou aku e whakahau nei ki a koutou. 15 Heoi ano taku meatanga he pononga koutou; e kore hoki te pononga e mohio ki ta tona ariki e mea ai: engari kua oti koutou te hua e ahau he hoa; ko aku mea katoa hoki i rongo ai ahau ki toku Matua, kua oti te whakakite e ahau ki a koutou. 16 Kahore koutou i whirihiri i ahau, engari naku koutou i whirihiri, naku ano koutou i mea kia haere, kia whai hua, kia mau tonu hoki o koutou hua: a ko ta koutou e inoi ai ki te Matua i runga i toku ingoa, ka hoatu e ia ki a koutou. 17 Ko aku whakahau enei ki a koutou, kia aroha koutou tetahi ki tetahi. 18 Ki te mea e kinongia ana koutou e te ao, e mohio ana koutou i kinongia ahau i mua i a koutou. 19 Mehemea no te ao koutou, e arohaina e te ao ona: tena ko tenei ehara nei koutou i te ao, naku koutou i whirihiri i roto i te ao, koia te ao ka kino ai ki a koutou. 20 Kia mahara ki te kupu i korero ai ahau ki a koutou, kahore te pononga e rahi ake i tona ariki. Ki te mea i whakatoia ahau e ratou, ka whakatoia ano koutou; ki te mea i pupuri ratou i taku kupu, ka pupuri ano ratou i ta koutou. 21 Otira e meatia katoatia enei mea e ratou ki a koutou he whakaaro ki toku ingoa, no te mea kahore ratou i mohio ki toku kaitono mai. 22 Me i kaua ahau te haere mai, te korero ki a ratou, penei kahore o ratou hara: tena ko tenei kahore o ratou whakaoraora mo to ratou hara. 23 Ko te tangata e whakakino ana ki ahau, e whakakino ana hoki ki

16 Kua korerotia e ahau enei mea ki a koutou, kei he koutou. 2 Ka peia atu koutou i roto i nga whare karakia; a meake puta te wa e mea ai te kaiwhakamate i a koutou, he mahi pai tana ki te Atua. 3 Na e meatia enei mea, no te mea kahore ratou i mohio ki te Matua, kahore hoki ki ahau. 4 Otiia kua korerotia enei mea e ahau ki a koutou, mo te puta rawa mai o taua wa, ka mahara koutou ki aua mea, he mea korero naku ki a koutou. Na kihai enei mea i korerotia e ahau ki a koutou i te timatanga, no te mea e noho ana ahau i a koutou. 5 Na e haere ana tenei ahau ki toku kaitono mai; a kahore tetahi o koutou i ui mai ki ahau, Ko hea koe? 6 Otiia i taku korerotanga i enei mea ki a koutou, ka ki o koutou ngakau i te pouri. 7 He pono ia taku korero ki a koutou; Nui atu te pai mo koutou ki te haere ahau: ki te kahore hoki ahau e haere, e kore te Kaiwhakamarie e tae mai ki a koutou; a ki te haere ahau, maku ia e tono mai ki a koutou. 8 Na ka tae mai ia, mana e whakaatu ki te ao te hara, te tika, me te whakawa: 9 Te hara, mo ratou kahore e whakapono ki ahau; 10 Te tika, no te mea e haere ana ahau ki toku Matua, a heoi ano to koutou kitenga i ahau; 11 Te whakawa, no te mea kua whakatikaia te whakawa mo te rangatira o tenei ao. 12 He maha atu ano nga mea hei korero maku ki a koutou, otira e kore e taea e koutou te mau aianei. 13 Otiia kia tae mai ia, te Wairua o te pono, mana koutou e arahi ki te pono katoa: ehara hoki tana i te korero nana ake; engari ka korerotia e ia nga mea e rongo ai ia: mana hoki e whakakite ki a koutou nga mea e puta mai ana. 14 Ka whakakororiatia ahau e ia: ka tango hoki ia i aku mea, a ka whakaaturia ki a koutou. 15 Ko nga mea katoa a te Matua, naku: koia ahau i mea ai, ka tangohia e ia aku mea, a ka whakaaturia ki a koutou. 16 Taro ake, a e kore koutou

e kite ano i ahau: a taro ake ano, ka kite koutou i ahau nei te Matua. 33 Kua korerotia e ahau enei mea ahau, no te mea ka haere ahau ki te Matua. 17 Na ka ki a koutou, kia whai marietanga ai koutou i roto i mea etahi o ana akonga tetahi ki tetahi, He aha tenei ahau. Ko ta koutou i te ao nei, he mamate: otira kia e mea nei ia ki a tatou, Taro ake, a e kore koutou e

kite i ahau: a taro ake ano, ka kite koutou i ahau: me tenei, No te mea e haere ana ahau ki te Matua? 18 Na ka mea ratou, he aha tenei e mea nei ia, Taro ake? e kore tatou e matau ki tana e mea nei. 19 A i mohio a ihu e hiahia ana ratou ki te ui ki a ia, ka mea ki a ratou, E rapu ana koutou ki a koutou ano ki taku i mea ra, Taro ake a e kore koutou e kite i ahau: a, taro ake ano ka kite koutou i ahau? 20 He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, Ka tangi koutou, ka aue, ko te ao ia ka hari: e pouri ano koutou, otira ka meinga to koutou pouri hei hari. 21 I te mea ka whakamamae te wahine, ka pouri, no te mea ka tae tona wa: ka whanau tana tamaiti, heoi ano mahara ki te mamae, i te hari hoki, no te mea ka whanau he tangata ki te ao. 22 Na, tenei koutou te pouri nei: e kite ano ia ahau i a koutou, a ka hari o koutou ngakau, e kore hoki e tangohia i a koutou to koutou hari e tetahi. 23 Na a taua ra e kore koutou e ui ki tetahi mea i ahau. He pono, he pono taku e mea nei ki a koutou, Ko a koutou e inoi ai ki te Matua i runga i toku ingoa, e hoatu e ia ki a koutou. 24 Kahore ano i inoia noatia e koutou tetahi mea i runga i toku ingoa: inoia, a ka whiwhi koutou, kia tino nui ai to koutou koa. 25 He mea whakarite taku korero i enei mea ki a koutou: otia meake puta te wa e kore ai ahau e korero kupu whakarite ki a koutou, engari ka marama tonu taku korero ki a koutou mo te Matua. 26 A taua ra ka inoi koutou i runga i toku ingoa; a e kore ahau e mea ki a koutou, e inoi ahau ki te Matua mo koutou: 27 E aroha ana hoki te Matua ake ano ki a koutou, mo koutou i aroha ki ahau, i whakapono hoki i haere mai ahau i te Matua. 28 I haere mai ahau i te Matua, a kua tae mai nei ki te ao: ka mahue ano i ahau te ao, a ka haere ki te Matua. 29 Ka mea ana akonga ki a ia, Na kua marama tau korero, ehara tau korero i te kupu whakarite. 30 Katahi matou ka mohio, tenei koe te mohio nei ki nga mea katoa, e kaore ano e mea ma tetahi e ui ki a koe: na konei matou i whakapono ai i haere mai koe i te Atua. 31 Ka whakahokia e ihu ki a ratou, Katahi koutou ka whakapono? 32 Na meake puta te wa, a kua puta nei ano, e whakamararatia ai koutou ki tona wahi, ki tona wahi, a ka waiho ko ahau anake; otia he teka ko ahau anake, no te mea kei

ahau nei te Matua. 33 Kua korerotia e ahau enei mea ahau. Ko ta koutou i te ao nei, he mamate: otira kia maia; kua taea e ahau te ao.

**17** Ka korerotia enei mea e Ihu, na ka anga ake ona kanohi ki te rangi, ka mea, E Pa, kua taea te haora: whakakororiatia tau Tama, kia whakakororiatia ai ano hoki koe e tau Tama: 2 Kua tukua mai nei hoki e koe ki a ia nga tikanga mo nga kikokiko katoa, kia hoatu e ia te ora tonu ki te hunga katoa kua homai nei e koe ki a ia. (aiōnios g166) 3 Ko te ora tonu hoki tenei, kia matau ratou ki a koe, ko koe anake te Atua pono, ki a Ihu Karaiti ano hoki i tonoa mai nei e koe. (aiōnios g166) 4 Kua whakakororiatia koe e ahau i runga i te whenua: ka otia i ahau te mahi i homai e koe kia mahia e ahau. 5 Na kia whai kororia ahau aianei i a koe ake, e Pa; hei te kororia i whiwhi ai ahau i a koe i mua atu o te ao. 6 Kua whakapuakina e ahau i tou ingoa ki nga tangata i homai nei e koe ki ahau i roto i te ao; nou ratou, nau ano hoki ratou i homai ki ahau: a kua puritia e ratou tau kupu. 7 Katahi ratou ka matau nau nga mea katoa i homai nei e koe ki ahau; 8 No te mea kua hoatu e ahau ki a ratou nga kupu i homai nei e koe ki ahau; a kua tango ratou, kua tino matau ano, i haere mai ahau i a koe, kua whakapono ratou, nau ahau i tono mai. 9 Mo ratou taku inoi: kahore aku inoi mo te ao, engari mo au i homai ai ki ahau; nau hoki ratou. 10 Ko aku mea katoa nau, naku hoki au; a ka whai kororia ahau i a ratou. 11 Na heoi ano toku noho ki te ao; kei te ao nei ano enei, ko ahau ia ka haere atu ki a koe. E te Matua tapu, puritia i runga i tou ingoa te hunga kua homai nei e koe ki ahau, kia kotahi ai ratou, me taua nei. 12 I ahau ano e noho ana i a ratou i te ao, i puritia ratou e ahau i runga i tou ingoa; kua tiakina e ahau au i homai ai ki ahau, a kahore tetahi o ratou i ngaro, ko te tama anake o te ngaromanga; kia rite ai te karaipiture. 13 Na ka haere atu nei ahau ki a koe; a e korerotia ana e ahau enei mea i te ao nei, kia tino nui ai toku koa i roto i a ratou. 14 Kua hoatu e ahau tau kupu ki a ratou; e kino ana hoki te ao ki a ratou, notemea ehara ratou i te ao, me ahau hoki ehara i te ao. 15 Kahore aku inoi kia tangohia atu ratou e koe i te ao, engari kia tiakina ratou e koe kei kino. 16 Ehara ratou i te ao, me ahau hoki ehara i te ao. 17 Whakatapua ratou e koe i runga i tou pono: ko tau kupu te pono. 18 Nau ahau i tono

mai ki te ao, he pena ano taku tono i a ratou ki te ao. Haimona Pita, unuhia ana e ia a haua iho te pononga  
19 He whakaaro hoki a ratou i whakatapu ai ahau i a te tohunga nui, tapahia ana tona taringa matau.  
ahau, kia tapu ai hoki ratou i te pono. 20 Ehara taku i Ko te ingoa o taua pononga ko Maraku. 11 Ka mea  
te inoi mo enei anake, engari mo te hunga e meinga a Ihu ki a Pita, Kuhua tau hoari ki te takotoranga:  
e ta ratou kupu kia whakapono ki ahau: 21 Kia kotahi ko te kapu i homai nei e toku Matua ki ahau auaka  
ai ratou katoa; me koe hoki, e pa, i roto i ahau, me ranee i inumia e ahau? 12 Heoi ka hopukina a Ihu e  
ahau ano i roto i a koe, kia kotahi ai hoki ratou i roto i taua ope, e te rangatira ratou ko nga katipa o nga  
a taua: kia whakapono ai te ao, nau ahau i tono mai. Hurai, a hereherea ana ia, 13 A ka arahina ki a Anaha  
22 Kua hoatu ano e ahau ki a ratou te kororia i homai i te tuatahi; ko ia hoki te hungawai o Kaiapa, o te  
e koe ki ahau; kia kotahi ai ratou, me taua nei hoki he tohunga nui mo taua tau. 14 Na ko Kaiapa tenei nana  
kotahi. 23 Ko ahau i roto i a ratou, ko koe hoki i roto i ra i whakatakoto te whakaaro ki nga Hurai, he pai ke  
ahau, kia tino tutuki ai ratou ki te kotahitanga: kia ki te mate te tangata kotahi mo te iwi. 15 Na ka aru a  
mohio ai ano te ao, nau ahau i tono mai, he rite hoki Haimona Pita i a Ihu, a ka aru ano hoki tetahi atu o  
tou aroha ki a ratou ki tou aroha ki ahau. 24 E Pa, nga akonga: na i mohiotia taua akonga e te tohunga  
e mea ana ahau kia noho tahi ki ahau, ki te wahi e nui, a tomo tahi ana me Ihu ki te whare o te tohunga  
noho ai ahau, au i homai aki ahau; kia kite ai ratou i nui; 16 Ko Pita ia i tu i te kuwaha i waho. Na ka puta  
toku kororia kua homai nei e koe ki ahau: no mua atu atu taua akonga i mohiotia nei e te tohunga nui, ka  
hoki i te hanganga o te ao tou aroha ki ahau. 25 E te korero ki te kaitiaki o te tatau, a arahina ana a Pita ki  
Matua tika, ahako te ao te mohio ki a koe, e mohio roto. 17 Na ko te meatanga a te kotiro tiaki o te tatau  
ana ahau ki a koe, a kua mohio ano enei, nau ahau ki a Pita, Ehara ianei koe i tetahi o nga akonga a  
i tono mai. 26 Kua whakapuakina ano tou ingoa e tenei tangata? Ka mea ia, Ehara. 18 Na i reira nga  
ahau ki a ratou, a ka whakapuakina ano: kia mau ai i pononga me nga katipa e tu ana, kua whakaungia  
roto i a ratou te aroha i arohaia ai ahau e koe, me hoki e ratou te kapura waro; he makariri hoki; a e  
ahau ano i roto i a ratou.

**18** Ka mutu enei korero a Ihu ka haere ia, ratou  
ko ana akonga, ki tawahi o te manga wai, ara o Kerono. Na, he kari kei reira, a tapoko atu ana ia,  
ratou ko ana akonga. 21 Matauria ano taua wahi e Huria, e te tangata e tukua ai ia: he maha hoki nga  
hokinga o Ihu, ratou ko ana akonga ki reira. 3 Na ka hoatu ki a Hura tetahi matua me etahi katipa e  
nga tohunga nui ratou ko nga Parihi, a haere ana ki reira, me nga roherohe, me nga rama, me nga patu.  
4 Heoi i matau a Ihu ki nga mea katoa meake pa ki a ia, ka puta atu, ka mea ki a ratou, Ko wai ta koutou e rapu?  
5 Ka whakahokia e ratou ki a ia, Ko Ihu o Nahareta. Ka mea a Ihu ki a ratou, Ko ahau ia. A, i te tu  
ano i roto i a ratou a Hura, tona kaituku. 6 Na, i tana korerotanga ki a ratou, Ko ahau ia, hoki ana  
ratou ki muri, hinga ana ki te whenua. 7 Na ka ui ano ia ki a ratou, Ko wai ta koutou e rapu? Ka mea  
ratou, Ko Ihu o Nahareta. 8 Ka whakahokia e Ihu, Kua mea ahau ki a koutou, Ko ahau ia: ki te mea e  
rapu ana koutou i ahau, tukua enei kia haere: 9 Kia rite ai te kupu i korerotia e ia, kahore i ngaro tetahi o  
te hunga i homai e koe ki ahau. 10 Na he hoari ta

aina ana ratou: ko Pita hoki tetahi o ratou, e tu tahi  
ana e inaina ana. 19 Na ka ui te tohunga nui ki a Ihu,  
ki ana akonga, ki tana ako. 20 Ka whakahokia e Ihu  
ki a ia, I marama tonu taku korero ki te ao; i ako tonu  
ahau i roto i te whare karakia, i te temepara hoki, i  
te wahi huihui o nga Hurai katoa; kahore hoki tetahi  
mea i korerotia pukutia e ahau. 21 He aha koe ka ui  
ai ki ahau? ui atu ki te hunga i rongo ki taku i mea ai  
ki a ratou: nana, e mohio ana ratou ki aku i korero  
ai. 22 Na, i tana korerotanga i enei kupu, ka papaki  
tetahi o nga katipa i tu ra i a Ihu, ka mea, E pena ana  
koe ki te tohunga nui? 23 Ka whakahokia e Ihu ki a ia,  
Ki te kino aku korero, whakaaturia te kino: ki te  
pai ia, he aha koe i papaki ai i ahau? 24 Na ka  
tukua hereheretia atu ia e Anaha ki a Kaiapa tohunga  
nui. 25 Na, tera a Haimona Pita te tu ra me te inaina.  
Na ka mea ratou ki a ia, Ehara ianei koe i tetahi o  
ana akonga? Ka whakahore ia, ka mea, Ehara. 26  
Ka mea tetahi o nga pononga a te tohunga nui, he  
whanaunga nona i tapahia nei te taringa e Pita, Kihai  
i anei ahau i kite i a koe, korua tahi i te kari? 27 Na ka  
whakahore ano a Pita: a tangi tonu iho te tikaokao.  
28 Katahi ka arahina atu e ratou a Ihu i a Kaiapa ki te  
ware whakawa: he atatu: ko ratou ia kihai i tomo ki

te whare whakawa, kei poke ratou, engari kia kai ai kitenga o nga tohunga nui ratou ko nga katipa i a ratou i te kapenga. 29 Na ka puta atu a Pirato ki a ia, ka karanga ratou, ka mea, Ripekatia, ripekatia, ratou, ka mea, He aha ta koutou whakapae ki tenei Ka ki a Pirato ki a ratou, Tangohia atu ia e koutou, tangata? 30 Ka whakahoki ratou, ka mea ki a ia, Me i ripekatia: kahore hoki i mau i ahau tetahi he ona. 7 kaua ia te mahi i te kino, kihai i kawea mai e matou Ka whakahokia e nga Hurai ki a ia, He ture to matou, ki a koe. 31 Na ko te meatanga a Pirato ki a ratou, a ki to matou ture he mea tika kia mate ia, mona i Mauria atu ia, whakawakia ki to koutou na ture. Ka mea ko te Tama ia a te Atua. 8 No te rongonga o mea nga Hurai ki a ia, E kore e tika kia whakamatea Pirato i tenei ki, nui rawa tona wehi; 9 Ka tomo ano ia tetahi tangata e matou: 32 Kia rite ai ta lhu kupu i ki te whare whakawa, ka mea ki a lhu, No hea koe? korero ai, hei whakaatu i te mate e mate ai ia. 33 Me i Heoi kahore a lhu kupu whakahoki ki a ia. 10 Na ka reira ka tomo ano a Pirato ki te whare whakawa, ka mea a Pirato ki a ia, E kore koe e korero ki ahau? karanga i a lhu, ka mea ki a ia, Ko te Kingi ranei koe kahore koe e mohio kei ahau te tikanga mo te ripeka o nga Hura? 34 Ka whakahokia e lhu ki a ia, Nau ake i a koe, kei ahau ano te tikanga mo te tuku i a koe kia ano tenei kupu, he korero ranei moku na te tangata haere? 11 Ka whakahokia e lhu, Kahore au tikanga ki kei a koe? 35 Ka mea a Pirato, He Hurai koia ahau? ahau, me kahore i homai ki a koe i runga: koia i nui Na tou iwi, na nga tohunga nui ano hoki, koe i kawe rawa ai te hara o te kaituku i ahau ki a koe. 12 Na mai ki ahau: i aha koia koe? 36 Ka whakahokia e lhu, i reira ano ka whai a Pirato kia tukua ia kia haere: Ehara toku rangatiratanga i tenei ao; mehemea no otia ka karanga nga Hurai, ka mea, Ki te tukua tenei tenei ao toku rangatiratanga, kua tatou aku pononga, e koe, ehara koe i te hoa no Hiha: ki te whakakingi kei tukua ahau ki nga Hurai: tena ko tenei ehara toku tetahi tangata i a ia, he whakakahore tana i a Hiha. rangatiratanga i konei. 37 Na ka mea a Pirato ki a ia, 13 A, no ka rongo a Pirato i tenei korero, ka arahina e He kingi oti koe? ka whakahokia e lhu, Kua korerotia ia a lhu ki waho, a noho ana ki runga ki te nohonga mai na e koe he kingi ahau. Ko te mea tenei i whanau whakawa, ki te wahie kiia nei ko te Whariki kohatu, ai ahau: na tenei hoki ahau i haere mai ai ki te ao, hei ki te reo Hiperu, ko Kapata. 14 Ko te takanga ia o te kaiwhakaatu mo te pono. E whakarongo ana ki toku kapenga, tata pu ki te ono o nga haora; ka mea ia reo n ga tangata katoa o te pono. 38 Ka mea a Pirato ki nga Hurai, Na, to koutou Kingi! 15 Na ko ta ratou ki a ia, He aha te pono? A, no te puakanga o tenei ki karangatanga, Whakamatea, whakamatea, ripekatia. hoki ana ia ki waho, ki nga Hurai, ka mea ki a ratou, Ka mea a Pirato ki a ratou, Kia ripeka koia ahau i Kahore tetahi he o tenei tangata i mau i ahau. 39 to koutou Kingi? ka whakahokia e nga tohunga nui, Otiia he ritenga tenei na koutou, kia tukua e ahau Kahore o matou kingi, ko Hiha anake. 16 No reira ka ki a koutou tetahi tangata i te kapenga: e pai ana hoatu ia e ia ki a ratou kia ripekatia. A ka mau ratou ranei koutou kia tukua e ahau ki a koutou te Kingi o ki a lhu: 17 A amo ana ia i tona ripeka, haere ana nga Hurai. 40 Heoi karanga katoa ana ano ratou, ka ki te wahie e kiia nei ko te wahie o te angaanga, tona mea, Auaka tenei, engari a Parapa. Na, he tahae a ingoa ki te reo Hiperu, ko Korokota: 18 Na ripekatia ana ia e ratou ki reira, a ia me etahi atu tokorua, kotahi ki tetahi taha, kotahi ki tetahi taha, ko lhu ki waenganui. 19 Na tuhituhia ana e Pirato tetahi ingoa, whakapiritia ana ki te ripeka. Ko te tuhituhia tenei, KO IHU O NAHARETA, KO TE KINGI O NGA HURAI. 20 A he tokomaha nga Hurai i kite i tenei ingoa: i tata hoki ki te pa te wahie i ripekatia ai a lhu: a i tuhituhia taua mea ki te reo Hiperu, ki te reo Kariki, ki te reo Roma. 21 Na ka mea nga tohunga nui o nga Hurai ki a Pirato, Aua e tuhituhia, Ko te Kingi o nga Hurai; engari, nana i mea, Ko te Kingi ahau o nga Hurai. 22 Ka whakahokia e Pirato, Ko taku i tuhituhia ai kua tuhituhia. 23 A ka oti a lhu te ripeka e nga hoia, ka

## 19 Katahi ka mau a Pirato ki a lhu, ka whiu i a ia.

2 A ka whiria e nga hoia he karauna tataramoa, potaea ana ki tona matenga, whakakakahuria ana hoki ia ki te kahu papaura. 3 Na ka mea ratou, Tena koe, e te Kingi o nga Hurai! a pakia ana ia ki o ratou ringa. 4 Ka haere ano a Pirato, ka mea ki a ratou, Na, tenei te arahina atu nei ia e ahau ki a koutou, kia mohio ai koutou, kahore rawa i mau i ahau tetahi he ona. 5 Na ka puta a lhu ki waho, me te karauna tataramoa i runga i a ia, me te kakahu papaura. Ka mea a Pirato ki a ratou, Na, te tangata nei! 6 A, no te

mau ratou ki ona kakahu, wehea ake kia wha nga kakahu rinena me nga mea kakara, ko ta nga Hurai wahi, ki ia hoia he wahi; me te koti ano: na kahore ritenga hoki tera mo te tanu. 41 Na he kari kei te wahi he tui o te koti, he mea whatu iho i runga a puta i ripekatia ai ia; i roto ano i taua kari tetahi urupa hou, noa. 24 Na ka mea ratou tetahi ki tetahi, Kaua e he mea kahore ano i takotoria noatia e tetahi. 42 Na haea e tatou, engari me maka ki te rota kia kitea ai, ka whakatakotoria a Ihu e raua ki reira, no te mea he mo wai ranei: na ka rite te karaipiture e mea nei, I ra Takanga uera no nga Hurai; he tata hoki te urupa. weheweheha oku kakahu mo ratou, i maka rota hoki mo toku weruweru. Ko ta nga hoia tenei i mea ai. 25 Na i te taha o te ripeka o Ihu tona whaea e tu ana, ratou ko te teina o tona whaea, ko Meri wahine a Kereopa, ko Meri Makarini. 26 A, no te kitenga o Ihu i tona whaea, i te akonga hoki i aroha ai ia e tu tahi ana, ka mea ia ki tona whaea, E tai, nana, tau tama! 27 Katahi ia ka mea ki taua akonga, Na, tou whaea! A no taua haora ka mau taua akonga i a ia ki tona whare. 28 Muri iho i tenei ka mohio a Ihu ka oti nga mea katoa, na ka mea ia, hei whakaritenga mo te karaipiture, he mate wai toku. 29 Na tera e tu ra tetahi oko, ki tonu i te winika; a ka whakakia e ratou tetahi hautai ki te winika, whakanohoia ana ki runga ki te hihopa, hoatu ana ki tona mangai. 30 A, no te inumanga o Ihu i te winika, ka me ia, Kua oti: na ka tuohu tona matenga, tukua ana tona wairua. 31 Na i mea nga Hurai kia kaua e mau nga tinana ki te ripeka i te hapati, ko te Takanga hoki tera, he ra nui hoki taua hapati, ka mea ratou ki a Pirato kia whatiia o ratou waewae, kia tangohia atu hoki. 32 Na ka haere nga hoia, ka whawhati i nga waewae o to mua, me o tera i ripekatia ngatahitia me ia. 33 I to ratou taenga ia ki a Ihu, ka kite kua mate noa ake ia, kihai i whatiia e ratou ona waewae: 34 Engari i werohia tona kaokao e tetahi o nga hoia ki te matia, a puta tonu he toto, he wai. 35 A ko te tangata i kite, ko ia ano te kaiwhakaatu, a he pono tana whakaatu: e mohio ana ia he korero pono tana, he mea ra kia whakapono ai koutou. 36 I meatia hoki enei mea, kia rite ai te karaipiture, E kore tetahi iwi ona e whatiia. 37 E mea ana ano tetahi atu karaipiture, ka titiro ratou ki ta ratou i wero ai. 38 Muri iho i enei mea, ka inoi a Hohepa o Arimatia ki a Pirato kia tangohia e ia te tinana o Ihu: he akonga ia na Ihu, otia he mea hunu i te wehi ki nga Hurai: a whakaae ana a Pirato. No ka haere ia, ka tango i te tinana o Ihu. 39 I haere mai ano a Nikorima, tera i haere ra i mua ki a Ihu i te po, me te mau mai ano i te maira, i te aroe, he mea whakananu, kia kotahi pea rau pauna. 40 Na ka tango raua i te tinana o Ihu, takaia ana ki nga

kakahu rinena me nga mea kakara, ko ta nga Hurai ki te urupa i te atatu, i te mea e pouri tonu ana, a ka kite i te kohatu kua tangohia atu i te urupa. 2 Na ka oma ia, ka haere ki a Haimona Pita raua ko tera akonga i arohia ai a Ihu, ka mea ki a raua, Kua tangohia e ratou te Ariki i te urupa, a kahore matou e mohio ki te wahi i waiho ai ia e ratou. 3 Na ka puta atu a Pita, me taua akonga, ka haere ki te urupa. 4 A oma ngatahi ana raua: otia i hohoro tera akonga i a Pita, ko ia ano kua tae wawe ki te urupa. 5 Na piko iho ana ia, ka kite i nga takai rinena e takoto ana; heoi kaihai i tomo ki roto. 6 Na ka haere ano a Haimona Pita i muri i a ia, a, ko tona tomokanga ki te urupa, ka kite i nga takai rinena e takoto ana. 7 Me te tauera i takaia ai tona matenga, kihai i takoto tahi me nga takai rinena, he mea whakakopa ia ki tetahi wahi i tahaki. 8 Katahi ka tomo tera akonga, i tae wawe nei ki te urupa, kite ana, whakapono ana. 9 Kiano hoki ratou i mohio noa ki te karaipiture, kua takoto te tikanga kia ara ake ia i te hunga mate. 10 Na hoki ana ano nga akonga ki to raua kainga. 11 Ko Meri ia tu tonu i waho o te urupa tangi ai: a i a ia e tangi ana, ka piko iho ki te urupa. 12 Ka kite i nga anahera tokorua, he ma nga kakahu, e noho ana, ko tetahi kite matenga, ko tetahi ki nga waewae, i te wahi i takoto ai te tinana o Ihu. 13 Ka mea raua ki a ia, E tai, he aha tau e tangi? Ka mea ia ki a raua, Kua tangohia e ratou toku Ariki, e kore hoki ahau e matau ki te wahi i whakatakotoria ai ia. 14 Ka penei ana korero, ka tahuri whakamuri, ka kite i a Ihu e tu ana, otia kihai i mohio ko Ihu ia. 15 Ka mea a Ihu ki a ia, E tai, he aha tau e tangi? ko wai tau e rapu? Hua noa ia ko te kaingaki kari, na ko tana meatanga ki a ia, E mara, ki te mea kua mauria atu ia e koe, korerotia ki ahau te wahi i whakatakotoria ai ia, a maku ia e tango atu. 16 Ka mea a Ihu ki a ia, E Meri. Ka tahuri atu tera, ka mea ki a ia, E Raponi; ko te tikanga tenei, E te Kaiwhakaako. 17 Ka mea a Ihu ki a ia, Kei pa ki ahau; kiano hoki ahau i kake noa ki toku Matua: engari haere ki oku teina, ka mea atu

## 20

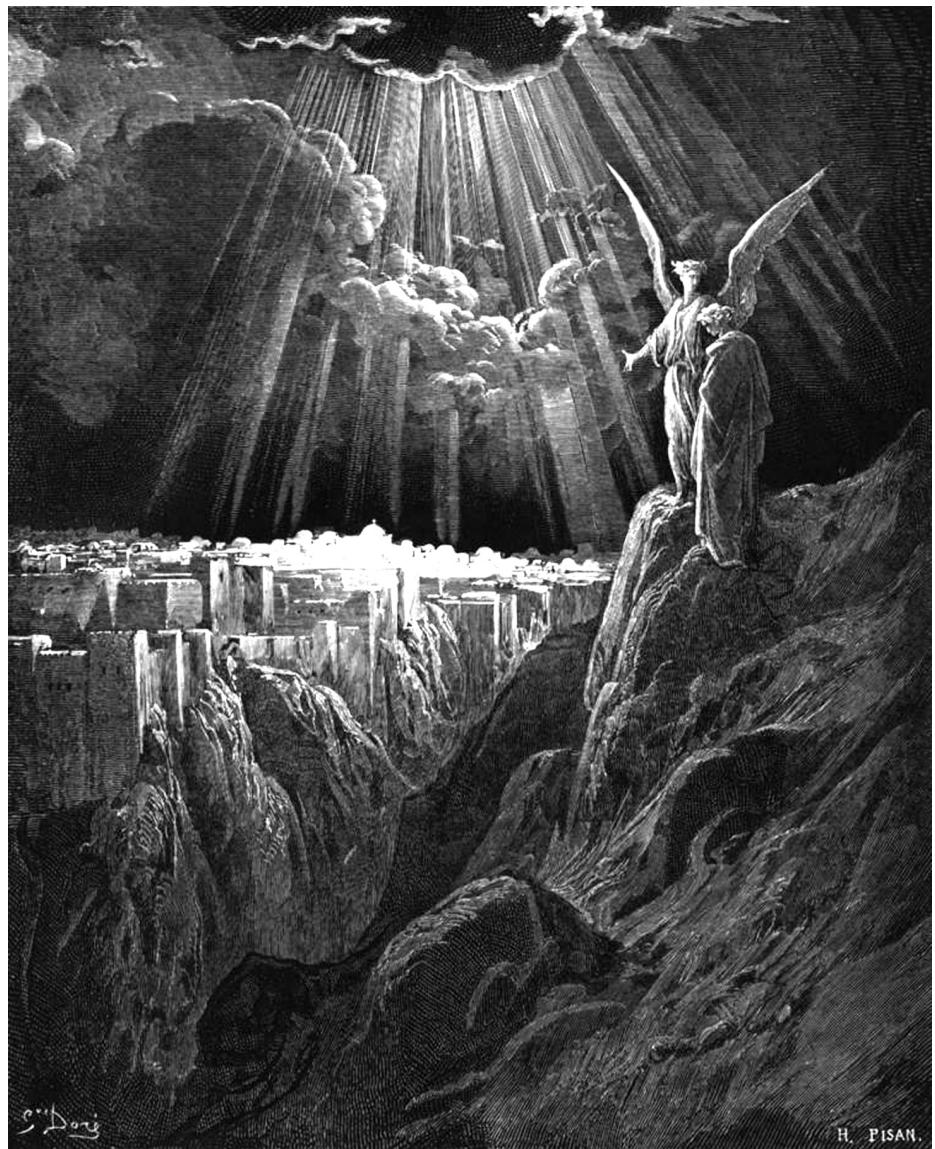
I te ra tuatahi o te wiki ka haere a Meri Makarini ki te urupa i te atatu, i te mea e pouri tonu ana, a ka kite i te kohatu kua tangohia atu i te urupa. 2 Na ka oma ia, ka haere ki a Haimona Pita raua ko tera akonga i arohia ai a Ihu, ka mea ki a raua, Kua tangohia e ratou te Ariki i te urupa, a kahore matou e mohio ki te wahi i waiho ai ia e ratou. 3 Na ka puta atu a Pita, me taua akonga, ka haere ki te urupa. 4 A oma ngatahi ana raua: otia i hohoro tera akonga i a Pita, ko ia ano kua tae wawe ki te urupa. 5 Na piko iho ana ia, ka kite i nga takai rinena e takoto ana; heoi kaihai i tomo ki roto. 6 Na ka haere ano a Haimona Pita i muri i a ia, a, ko tona tomokanga ki te urupa, ka kite i nga takai rinena e takoto ana. 7 Me te tauera i takaia ai tona matenga, kihai i takoto tahi me nga takai rinena, he mea whakakopa ia ki tetahi wahi i tahaki. 8 Katahi ka tomo tera akonga, i tae wawe nei ki te urupa, kite ana, whakapono ana. 9 Kiano hoki ratou i mohio noa ki te karaipiture, kua takoto te tikanga kia ara ake ia i te hunga mate. 10 Na hoki ana ano nga akonga ki to raua kainga. 11 Ko Meri ia tu tonu i waho o te urupa tangi ai: a i a ia e tangi ana, ka piko iho ki te urupa. 12 Ka kite i nga anahera tokorua, he ma nga kakahu, e noho ana, ko tetahi kite matenga, ko tetahi ki nga waewae, i te wahi i takoto ai te tinana o Ihu. 13 Ka mea raua ki a ia, E tai, he aha tau e tangi? Ka mea ia ki a raua, Kua tangohia e ratou toku Ariki, e kore hoki ahau e matau ki te wahi i whakatakotoria ai ia. 14 Ka penei ana korero, ka tahuri whakamuri, ka kite i a Ihu e tu ana, otia kihai i mohio ko Ihu ia. 15 Ka mea a Ihu ki a ia, E tai, he aha tau e tangi? ko wai tau e rapu? Hua noa ia ko te kaingaki kari, na ko tana meatanga ki a ia, E mara, ki te mea kua mauria atu ia e koe, korerotia ki ahau te wahi i whakatakotoria ai ia, a maku ia e tango atu. 16 Ka mea a Ihu ki a ia, E Meri. Ka tahuri atu tera, ka mea ki a ia, E Raponi; ko te tikanga tenei, E te Kaiwhakaako. 17 Ka mea a Ihu ki a ia, Kei pa ki ahau; kiano hoki ahau i kake noa ki toku Matua: engari haere ki oku teina, ka mea atu

ki a ratou, ka kake ahau ki toku Matua, ki to koutou atu ano o ana akonga. 3 Ka mea a Haimona Pita Matua: ki toku Atua, ki to koutou Atua. 18 Haere ana ki a ratou, Ka haere ahau ki te hao. Ka mea ratou a Meri Makarini, korero ana ki nga akonga, kua kite ia ki a ia, Ko tatou tahi e haere. Haere ana ratou, eke i te Ariki, kua korerotia hoki e ia enei mea ki a ia. 19 I ana ki runga ki te kaipuke; a i taua po kihai i mau taua ra tuatahi ano o te wiki, i te ahiahi, i nga tatau e tetahi mea. 4 Na ka puao te ata, ko Ihu e tu ana i kati ana o te wahi i huihui ai nga akonga i te wehi i tatahi: otiai kihi i nga akonga i mohio ko Ihu ia. 5 Na nga Hurai, ka haere mai a Ihu, ka tu i waenganui, ka ko te meatanga a Ihu ki a ratou, E tama ma, kahore a mea ki a ratou, Kia tau te rangimarie ki a koutou. 20 koutou kai? Ka whakahokia e ratou ki a ia, Kahore. 6 A ka puaki tenei kupu ana, ka whakakitea e ia ona Ka mea ia ki a ratou, Maka te kupenga ki te taha ringa me tona kaokao ki a ratou. Na hari tonu nga matau o te kaipuke a ka mau etahi. Na, i ta ratou akonga, i to ratou kitenga i te Ariki. 21 Ka mea ano a makanga atu, kihi i taea te kukume i te tini o nga ika. Ihu ki a ratou, Kia tau te rangimarie ki a koutou: i 7 Katahi ka mea te akonga i arohaina e Ihu ki a Pita, tonoa mai ahau e te Matua, ka pera ano taku tono i a Ko te Ariki. A, no te rongonga o Haimona Pita, ko te koutou. 22 Ka korerotia tenei e ia, ka whakahoka ia, ka Ariki, ka whitikiria tona kakahu, e tu kau ana hoki ia, mea ki a ratou, Kia riro te Wairua Tapu i a koutou: 23 a rere ana ki te moana. 8 Ko era akonga ia i hoe i Ki te whakarerea noatia e koutou nga hara o etahi, runga i te poti, kihi hoki i mamao atu i te whenua, ka whakarerea o ratou; ki te whakamaua ano o etahi me te mea e rua rau whatianga, e kukume ana i te e koutou, ka mau ano. 24 Ko Tamati ia, ko tetahi o te kupenga, i nga ika. 9 Heoi, no to ratou unga ki uta, ka tekau ma rua, tetahi o ona ingoa ko Ririmu, kahore i kite i te kapura waro me nga ika e takoto ana i runga, a ratou i te taenga mai o Ihu. 25 A, ko te meatanga a me tetahi taro. 10 Ka mea a Ihu ki a ratou, Homai era akonga ki a ia, Kua kite matou i te Ariki; ka mea etahi o nga ika kua mau na i a koutou. 11 Na haere ia ki a ratou, Ki te kahore ahau e kite i te ngaunga ana a Haimona Pita, a kumea ana e ia te kupenga ki o nga waho i ona ringa, e kuhu i toku matihao ki uta, ki tonu i nga ika nunui, kotahi rau e rima tekau te ngaunga a nga whao, e kuhi hoki i toku ringa ki ma toru: a, ahakoa tini, kihi i pakaru te kupenga. 12 tona kaokao, e kor e ahau e whakapono. 26 A ka Ka mea a Ihu ki a ratou, haere mai kai te kai. heoi pahemo nga ra e waru, a kei roto ano ana akonga, kihi tetahi o nga akonga i maia ki te ui ki a ia, Ko ratou ko Tamati: ka haere mai a Ihu i te mea e kat i wai koe? i mohio hoki ko te Ariki. 13 Na ka haere a ana nga tatau, ka tu ki waenganui, ka mea, Kia tau Ihu, ka mau ki te taro, a hoatu ana e ia ki a ratou, me te rangimarie ki a koutou. 27 Katahi ia ka mea ki a nga ika. 14 Ko te toru tenei o nga putanga o Ihu ki Tamati, Totoro mai tou matihao, kia kite hoki koe i ana akonga, i muri i tona aranga ake i te hunga mate. oku ringa; totoro mai hoki tou ringa, ka kuhu ki toku 15 A ka mutu ta ratou kai, ka mea a Ihu ki a Haimona kaokao: aua e whakateka, engari me whakapono. 28 Pita, E Haimona, tama a Hona, rahi atu ranei tou Na ka whakahoki a Tamati, ka mea ki a ia, E toku aroha ki ahau i to enei? Ka mea tera ki a ia, Ae, e te Ariki, e toku Atua. 29 Ka mea a Ihu ki a ia, No tou Ariki; e mohio ana koe e aroha ana ahau ki a koe. Ka kitenga i ahau, i whakapono ai koe, e Tamati: ka mea ia ki a ia, Whangainga aku reme. 16 Ka mea koa te hunga kahore i kite, a kua whakapono. 30 He ano ia ki a ia, ko te rua o nga meatanga, E Haimona, maha ano era atu tohu i toi i a Ihu, i te aroaro o ana tama a Hona, e aroha ana koe ki ahau? Ka mea tera akonga, kahore nei i tuhituhia ki tenei pukapuka: 31 ki a ia, Ae, e te Ariki; e mohio ana koe e aroha ana Otiai kua tuhituhia enei, kia whakapono ai koutou ko ahau ki a koe. Ka mea ia ki a ia, Heparatia aku hipi. te Karaiti a Ihu, ko te Tama a te Atua; kia whiwhi ai 17 Ka mea ia ki a ia, ko te toru o nga meatanga, E Haimona, tama a Hona, e aroha ana koe ki ahau? Ka mea pouri a Pita no te mea ka toru rawa ana meatanga ki a ia, E aroha ana koe ki ahau? Ka mea ano ki a ia, E te Ariki, e mohio ana koe ki nga mea katoa; e mohio ana koe e aroha ana ahau ki a koe. Ka mea a Ihu ki a ia, Whangainga aku hipi. 18 He pono, he pono taku e mea nei ki a koe, I tou tamarikitanga, i whitiki koe i

**21** Muri iho i enei mea ka whakakite a Ihu i a ia  
ki nga akonga i te moana o Tapiria; ko tana whakakitenga tenei: 2 E noho tahi ana a Haimona Pita, a Tamati, ko Ririmu nei tona ingoa, a Natanahira o Kana o Kariri, nga tama a Heperi, me tetahi tokorua

a koe, i haere ki tau wahi i pai ai: ka korohetitia koe, ka whakamarokia e koe ou ringa, he tangata ke hoki mana koe e whitiki, e kawe ki te wahi e kore ai koe e pai. **19** I korerotia tenei e ia, hei tohu mo te mate e whakakororia ai ia i te Atua. A ka puaki tenei kupu ana, ka mea ia ki a ia, Haere mai i muri i ahau. **20** No te tahuritanga o Pita, ka kite i te akonga i aroha ai a Ihu e aru ana; ko tera hoki i whakawhirinaki ra ki tonu uma i te hapa, i mea ra, E te Ariki, ko wai te kaituku mou? **21** A, i te kitenga o Pita i a ia, ka mea ki a Ihu, E te Ariki, e aha ra tenei? **22** Ka mea a Ihu ki a ia, Ki te pai ahau kia noho tonu ia kia tae mai ra ano ahau, hei aha mau? haere mai koe i muri i ahau. **23** Heoi ka puta atu tenei kupu ki nga hoa, e kore taua akonga e mate: otia kihai a Ihu i mea ki a ia, E kore ia e mate; engari, Ki te pai ahau kia noho tonu ia kia tae mai ra ano ahau, hei aha mau? **24** Ko taua akonga tenei e whakaatu nei i enei mea, ko te kaituhituhi hoki ia i enei mea: e mohio ana ano matou e tika ana tana whakaatu. **25** Na tera atu ano tona tini o nga mea i mea ai a Ihu me i tuhia katoatia, e mea ana ahau, e kore pea te ao nei e whai takotoranga mo nga pukapuka e tuhia. Amine.





I kite ano ahau i te pa tapu, i Hiruharama hou, e heke iho ana i te rangi i te Atua, rite rawa, ano  
he wahine marena hou kua oti te whakapaipai mo tana tane. I rongo ano ahau i te reo nui i te  
rang i mea ana, Na, kei nga tangata te tapenakara o te Atua, a e noho ia ki a ratou,  
ko ratou hoki hei iwi mana, ko te Atua nei ano hei a ratou, hei Atua mo ratou:  
Whakakitenga 21:2-3

# Whakakitenga

**19** Na, muri iho i enei mea ka rangona e ahau he reo nui me te mea no te mano tini i te rangi, e mea ana, Areruia; Ko te whakaoranga, ko te kororia, ko te honore, ko te kaha, kei te Ariki, kei te tatou Atua; **2** He pono hoki, he tika ana whakawa: kua whakawakia hoki e ia te wahine kairua, te mea nui, i he ai te whenua i tona moepuku, kua rapua ano e ia he utu i a ia mo nga toto o ana pononga. **3** Na ka tuaruatia ano a ratou meatanga, Areruia. Heoi kake ake ana te paoa o taua pa ake ake. (aiōn g165) **4** A takoto ana nga kaumatua e rua tekau ma wha me nga mea ora e wha, koropiko ana ki te Atua e noho ana i runga i te torona, mea ana, Amine; Areruia. **5** A puta mai he reo i te torona, e mea ana, Whakamoemiti ki to tatou Atua, e ana pononga katoa, e te hunga hoki e wehi ana i a ia, e te hunga iti, e te hunga nunui. **6** Na ka rangona e ahau me te mea he reo no te mano tini, me te mea he haruru no nga wai maha, me te mea he haruru no nga whatitiri kaha, e mea ana, Areruia: ka kingi hoki te Ariki, to tatou Atua, te Kaha Rawa. **7** Kia hari tatou, kia nui rawa te koa, kia hoatu he kororia ki a ia: kua taea hoki te marena o te Reme, kua oti ano te whakapai a tana wahine i a ia ano. **8** I tukua hoki ki a ia kia whakakakuria ia ki te rinena pai, ki te rinena kanapa, parukore: na, ko te rinena pai ra, ko nga mahi tika a te hunga tapu. **9** I mea mai ano ia ki ahau, Tuhituhia, Ka hari te hunga kua karangatia ki te hapa o te marena o te Reme. Ka mea mai ano ia ki ahau, Ko nga kupu pono enei a te Atua. **10** Na ka takoto ahau ki mua i ona waewae, ka mea kia koropiko ki a ia. A ka mea mai ia ki ahau, Kauaka: he hoa pononga hoki ahau no koutou ko ou tuakana kei a ratou nei te whakaatu o Ihu: me koropiko ki te Atua: ko te whakaatu hoki i a Ihu ta te wa irua o te poropititanga. **11** A ka kite ahau i te rangi e tuwhera ana, na, he hoiho ma; ko te ingoa hoki o tona kainoho ko te Pono, ko te Tika, kei runga i te tika tana whakawa, tana whawhai. **12** A ko ona kanohi, ano he mura ahi, a i runga i tona matenga nga karauna maha; he ingoa hoki tona kua oti te tuhituhui, e kore nei tetahi e matau, ko ia anake. **13** Ko te kakahu i kakahuria e ia he mea tuku ki te toto: ko te ingoa i huaina ai ia ko te Kupu a te Atua. **14** A ko nga taua kei te rangi e aru ana i a ia i runga i nga

hoiho ma, he mea whakakakahu ratou ki te rinena pai, he mea ma, parukore. **15** E puta mai ana hoki i roto i tona mangai he hoari koi, hei patu mana i nga tauiwi: he rino ano hoki te tokotoko e tohutohu ai ia i a ratou: e takahi ana hoki ia i te takahanga waina o te aritarita o te riri o te Atua Kaha Rawa. **16** He ingoa ano tona, tuhituhu rawa ki tona kakahu, ki tona huha, KO TE KINGI O NGA KINGI, KO TE ARIKI O NGA ARIKI. **17** I kite ano ahau i tetahi anahera e tu ana i te ra; he nui ano tona reo ki te karanga, i mea ia ki nga manu katoa e rere ana i waenganui o te rangi, haere mai, me huihui mai ki te hapa nui a te Atua; **18** Ki te kai i nga kikokiko o nga kingi, i nga kikokiko o nga rangatira mano, i nga kikokiko o te hunga kaha, i nga kikokiko o nga hoiho, o o ratou kainoho hoki, i nga kikokiko o nga tangata katoa, o nga mea ehara nei i te pononga, o nga pononga an o hoki, o te hunga nonohi, o te hunga nunui. **19** A ka kite ahau i te kararehe, me nga kingi o te whenua, me a ratou taua, kua huihuia ki te whawhai ki tera e noho ra i runga i te hoiho, ki tana taua hoki. **20** Na ka hopukina te kararehe raua tahi ko te poropiti teka i mahi ra i nga tohu ki tona aroaro, i pohehe a i te hunga i tango i te tohu a te kararehe, i koropiko hoki ki tona whakapakoko. Na panga oratia ana raua tokorua ki te roto kapura e ka ana i te whanariki. (Limnē Pyr g3041 g4442) **21** Na, ko te hunga i toe, i whakamatea ki te hoari a tera e noho ra i runga i te hoiho, ki te hoari e puta mai nei i roto i tona mangai: a makona ana nga manu katoa i o ratou kikokiko.

**20** A ka kite ahau i tetahi anahera e heke iho ana i te rangi, kei a ia te ki o te poka torere, me tetahi mekameka nui i tona ringaringa. (Abyssos g12) **2** Na ka mau ia ki te tarakona, ki te nakahi onamata, ko te Rewera nei ia, ko Hatana hoki, ka herehere i a ia kotahi mano nga tau; **3** Ka maka i a ia ki te poka torere, uakina ana, whakapiri rawa te hiri ki runga ki a ia, kei whakapohehe ia i nga tauiwi i muri iho, kia takarua ano nga tau kotahi mano: a muri iho i enei mea me wewete ia, he taima iti kau ia. (Abyssos g12) **4** I kite ano ahau i nga torona, e noho ana hoki ratou i runga, i hoatu ano hoki te whakawa ki a ratou: i nga wairua hoki o te hunga i poutoa mo te whakaaturanga i a Ihu, mo te kupu hoki a te Atua, te hunga kahore i koropiko ki te kararehe, ki tona whakapakoko ranei, kihai hoki i meatia te tohu ki o ratou rae, ki o ratou

ringaringa; na ka ora ratou, ka kingi tahi me te Karaiti, ahau i te reo nui i te rangi e mea ana, Na, kei nga kotahi mano tau. 5 Kihai ia i ora ake te toenga o tangata te tapenakara o te Atua, a e noho ia ki a nga tupapaku, a taka noa nga tau kotahi mano. Ko ratou, ko ratou hoki hei iwi mana, ko te Atua nei ano te aranga tuatahi tenei. 6 Hari tonu, tapu tonu te hei a ratou, hei Atua mo ratou: 4 Ka murua hoki e ia tangata he wahi nei tona i te aranga tuatahi: e kore nga roimata katoa i o ratou kanohi; a kore ake he te matenga tuarua e whai mana ki a ratou; engari mate; kahore hoki he aue, kahore he tangi, kahore he hei tohunga ratou ma te Atua, ma te Karaiti hoki, a mamae, i nga wa i muri nei: kua pahemo atu hoki kotahi mano nga tau e kingi tahi ai ratou me ia. 7 A, nga mea o mua. 5 A ka korero mai tera e noho ra i no ka pahemo nga tau kotahi mano, ka wetekina a runga i te torona, Na, ka hanga houtia e ahau nga Hatana i roto i tona whare herehere. 8 A ka haere mea katoa. I mea mai ano ia ki ahau, Tuhituhia: no te ia ki te whakapohehe i nga tauwi i nga pito e wha mea he pono, he tika enei kupu. 6 I mea mai ano o te whenua, i a Koka raua ko Makoka, e huihui ai ia ki ahau, Kua oti enei mea. Ko ahau te Arepa, te ratou ki te taua: ko te tokomaha o ratou rite tonu ki te Omeka, te timatanga, te whakamutunga. Ka hoatu onepu o te moana. 9 Na haere ana ratou ki te whanui noa e ahau ki te tangata mateawai he wai i te puna o o te whenua, karapotia ana e ratou te nohoanga o te wai o te ora. 7 Ko te tangata i a ia te wikitoria, e te hunga tapu, me te pa e arohaina ana: na ko te whiwhi ia ki enei mea; ko ahau hoki hei Atua mona, hekenga iho o te kapura i te Atua i te rangi, pau ake ko ia hei tama maku. 8 Na, ko te hunga wehi, ko te ratou. 10 Na, ko te rewera i whakapohehe nei i a hunga whakateka, ko te hunga whakarihariha, ko ratou, panga ana ia ki te roto kapura whanariki, ki te nga kaikohuru, ko te hunga moepuku, ko te hunga wahi kei reira nei te kararehe me te poropiti teka, a makutu, ko te hunga karakia ki te whakapakoko, ko ka whakamamaetia ratou i te ao, i te po, ake ake. 11 A ka kite ahau i ka te hunga teka katoa, ko te wahi mo ratou kei te roto e (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 12 I kite ano ahau i te ka ana i te ahi, i te whanariki: ko te matenga tuarua tetahi torona nui, ma, i tetahi hoki e noho ana i runga, tenei. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Na ka haere mai ki rere ana te whenua me te rangi i tona kanohi; kahore ahau tetahi o nga anahera e whitu, kei a ratou nei hoki i kitea he wahi mo raua. 13 I nga oko e whitu e ki ana i nga whiu whakamutunga e hunga mate, i te hunga nunui, i te hunga ririki, e tu whitu; ka ki mai ki ahau, ka mea, Haere mai, maku e ana i mua o te torona; na kua whakatuwheratia nga whakakite ki a koe te wahine marena hou, te wahine pukapuka; kua whakatuwheratia ano hoki tetahi atu a te Reme. 10 Na haria ana ahau e ia i roto i te pukapuka, ko te pukapuka o te ora: kei nga mea hoki Wairua ki tetahi maunga nui, tiketike, a ka whakakitea i tuhituhia ki aua pukapuka he whakawa mo te hunga mai ki ahau te pa tapu, a Hiruharama, e heke iho ana mate, he mea whakarite tonu ki a ratou mahi. 11 I te rangi i te Atua. 12 Kei taua pa ano te kororia o te tukua mai ano e te moana te hunga mate i roto i Atua: rite tonu tona marama ki to te kohatu utu nui a ia; i tukua mai hoki e te mate, e te po, te hunga mate i roto i aua pukapuka o te ora, i panga ia ki te roto tena, he mea whakarite ki a ratou mahi. (Hadēs g86) 14 Na ka panga te mate me te po ki te roto ahi. Ko te tuarua tenei o nga mate, ara ko te roto ahi. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 A, ki te kitea tetahi kihai i tuhituhia ki te pukapuka o te ora, i panga ia ki te roto ahi. (Limnē Pyr g3041 g4442)

**21** A i kite ahau i te rangi hou, i te whenua hou: kua pahemo hoki te rangi tuatahi, me te whenua tuatahi; a kahore atu he moana. 2 I kite ano ahau i te pa tapu, i Hiruharama hou, e heke iho ana i te rangi i te Atua, rite rawa, ano he wahine marena hou kua oti te whakapaipai mo tana tane. 3 I rongo ano

te pa ki te kakaho, kotahi tekau ma rua mano nga paronga. Ko tona roa, ko te whanui, ko te ikeike, rite tonu. **17** Na ka whangangatia ano e ia tona taiepa, **18** Na ko te mea i hanga ai tona taiepa he hahapa: he koura parakore pononga i nga mea ka hohoro nei te meinga. **19** Ko hohoro toku haere atu: ka hari te tangata e whakarite nga turanga o te taiepa o te pa he mea whakapaipai ana i nga kupu o te poropititanga o tenei pukapuka. **20** Ko te hinga ahau ki raro, ka mea kia koropiko ki mua i nga tuarima, he hararonika; ko te tuaono, he harariu; ko te waewae o te anahera i whakakitea mai ai enei mea ki tuawhitu, he karihori; ko te tuawaru, he perira; ko te ahau. **9** Na ko tana meatanga mai ki ahau, Kauaka: tuaiwa, he topaha; ko te ngahauru, he karihoparaha; he hoa pononga hoki ahau nou, no ou tuakana hoki, ko te tekau ma tahi, he hakiniti; ko te tekau ma rua, no nga poropiti, no te hunga ano e pupuri ana i nga he ametihita. **21** Na, ko nga tatau kotahi tekau ma kupu o tenei pukapuka: me koropiko ki te Atua. **10** Na rua, kotahi tekau ma rua parea: ko tenei tatau, ko ka mea mai ano ia ki ahau, Kaua e hiritia nga kupu o tenei tatau, kotahi tonu parea: ko te huarahi hoki o te te poropititanga o tenei pukapuka: e tata ana hoki te pa he koura parakore, ko ia ano kei te karaive piata. **22** Na kihai ahau i kite i tetahi whare tapu i reira: ko te he ano te whakahaere: ko te tangata e poke ana, kia Ariki hoki, ko te Atua Kaha Rawa raua ko te Reme te poke ano ia: ko te tangata e tika ana, kia tika ano ia: whare tapu o reira. **23** Kahore hoki taua pa i mea ki ko te tangata e tapu ana, kia tapu ano ia. **12** Na, ka te ra mona, ki te marama ranei, hei whiti ki roto: e hohoro toku haere atu; kei ahau ano taku utu, a ka whakamaramatia ana hoki a reira e te kororia o te rite ki ana mahi ake nga mea e hoatu ki tetahi, ki Atua, ko te Reme hoki tona mamara. **24** E haere hoki tetahi. **13** Ko ahau te Arepa, te Omeka, te tuatahi, te nga tauwi i waenganui o tona marama: a e kawea whakaotinga, te timatanga, te whakamutunga. **14** Ka mai ano hoki e nga kingi o te ao to ratou kororia ki hari te hunga e horoi ana i o ratou kakahu, kia taunga reira. **25** E kore hoki ona tatau e tutakina i te awatea; ai ratou te haere mai ki te rakau o te ora, ka tomo kore ake hoki o reira po: **26** A e kawea mai hoki te ano ki te pa ra nga tatau. **15** Kei waho nga kuri, me kororia me te honore o nga tauwi ki reira: **27** E kore te hunga makutu, me te hunga moepuku, me nga ano e tomo ki roto tetahi mea whakanoa, te tangata kaikohuru, me te hunga karakia ki te whakapakoko, ranei e mahi ana i te whakarihihi, i te teka ranei: me te hunga katoa e pai ana, e mahi ana i te teka. **16** Ko te hunga anake kua oti te tuhituhi ki ta te Reme pukapuka o te ora.

**22** Na ka whakakitea mai e ia ki ahau he awa wai ora, piata tonu me te karaive, e puta mai ana i te torona o te Atua raua ko te Reme, **21** waenganui o tona huarahi. Na i tenei taha o te awa, a i tera taha, ko te rakau o te ora, kotahi tekau ma rua ona momo hua, e hua ana ona hua i tetahi marama, i tetahi marama: a ko nga rau o te rakau hei whakaora mo nga tauwi. **3** A kore ake he kanga i muri nei: ko reira ano hoki te torona o te Atua raua ko te Reme; a ka mahi ana pononga ki a ia: **4** E kite hoki ratou i tona kanohi; ka mau hoki tona ingoa ki o ratou rae. **5** A kore ake o reira po; kore ake o ratou meatanga ki te marama o

te rama, ki te marama hoki o te ra; e marama hoki ratou i te Ariki, i te Atua: a e kingi ratou ake ake. (aīōn g165) **6** I mea mai ano ia ki ahau, He pono, he tika enei kupu: kua tonoa hoki e te Ariki, e te Atua o nga poropiti tapu, tana anahera, hei whakakite mai ki ana i tenei pukapuka: me koropiko ki te Atua. **10** Na ka Ako ahau, ko Hoani, tenei i rongo nei, i kite nei i he hahapa; ko te tuarua, he hapaira; ko te tuatoru, enei mea. A, no toku rongonga, no toku kitenga, ka he karakeroni; ko te tuawha, he emerara; **20** Ko te hinga ahau ki raro, ka mea kia koropiko ki mua i nga tuarima, he hararonika; ko te tuaono, he harariu; ko te waewae o te anahera i whakakitea mai ai enei mea ki tuawhitu, he karihori; ko te tuawaru, he perira; ko te ahau. **9** Na ko tana meatanga mai ki ahau, Kauaka: tuaiwa, he topaha; ko te ngahauru, he karihoparaha; he hoa pononga hoki ahau nou, no ou tuakana hoki, ko te tekau ma tahi, he hakiniti; ko te tekau ma rua, no nga poropiti, no te hunga ano e pupuri ana i nga he ametihita. **21** Na, ko nga tatau kotahi tekau ma kupu o tenei pukapuka: me koropiko ki te Atua. **10** Na rua, kotahi tekau ma rua parea: ko tenei tatau, ko ka mea mai ano ia ki ahau, Kaua e hiritia nga kupu o tenei tatau, kotahi tonu parea: ko te huarahi hoki o te te poropititanga o tenei pukapuka: e tata ana hoki te pa he koura parakore, ko ia ano kei te karaive piata. **22** Na kihai ahau i kite i tetahi whare tapu i reira: ko te he ano te whakahaere: ko te tangata e poke ana, kia Ariki hoki, ko te Atua Kaha Rawa raua ko te Reme te poke ano ia: ko te tangata e tika ana, kia tika ano ia: whare tapu o reira. **23** Kahore hoki taua pa i mea ki ko te tangata e tapu ana, kia tapu ano ia. **12** Na, ka te ra mona, ki te marama ranei, hei whiti ki roto: e hohoro toku haere atu; kei ahau ano taku utu, a ka whakamaramatia ana hoki a reira e te kororia o te rite ki ana mahi ake nga mea e hoatu ki tetahi, ki Atua, ko te Reme hoki tona mamara. **24** E haere hoki tetahi. **13** Ko ahau te Arepa, te Omeka, te tuatahi, te nga tauwi i waenganui o tona marama: a e kawea whakaotinga, te timatanga, te whakamutunga. **14** Ka mai ano hoki e nga kingi o te ao to ratou kororia ki hari te hunga e horoi ana i o ratou kakahu, kia taunga reira. **25** E kore hoki ona tatau e tutakina i te awatea; ai ratou te haere mai ki te rakau o te ora, ka tomo kore ake hoki o reira po: **26** A e kawea mai hoki te ano ki te pa ra nga tatau. **15** Kei waho nga kuri, me kororia me te honore o nga tauwi ki reira: **27** E kore te hunga makutu, me te hunga moepuku, me nga ano e tomo ki roto tetahi mea whakanoa, te tangata kaikohuru, me te hunga karakia ki te whakapakoko, ranei e mahi ana i te whakarihihi, i te teka ranei: me te hunga katoa e pai ana, e mahi ana i te teka. **16** Ko te hunga anake kua oti te tuhituhi ki ta te Reme pukapuka o te ora.

Kua tonoa e ahau, e Ihu, taku anahera, hei whakaute i enei mea ki a koutou i roto i nga hahi. Ko ahau te pakiaka, te uri o Rawiri, te whetu marama o te ata. **17** E mea ana hoki te Wairua me te wahine marena hou, Haere mai. Me ki ake ano e te tangata e rongo ana, Haere mai. Kia haere mai hoki te tangata e hiaiu ana: kia tangohia noatia ano te wai ora e te tangata e hiahu ana. **18** He whakaatu hoki naku tenei ki te hunga katoa e rongo ana ki nga kupu o te poropititanga o tenei pukapuka, Ki te tapiritia mai e tetahi ki enei mea, ka tapiritia atu ano e te Atua mona nga whiu kua oti te tuhituhi ki tenei pukapuka: **19** A ki te tangohia atu e tetahi he kupu i te pukapuka o tenei poropititanga, ka tangohia e te Atua tona wahi i roto i te pukapuka o te ora, i te pa tapu hoki, i nga mea

hoki kua oti te tuhituhi ki tenei pukapuka. 20 Tenei te ki nei te Kaiwhakaatu o enei mea, Na, ka hohoro ano toku haere atu. Amine. Ae ra, haere mai, e te Ariki, e Ihu. 21 Kia tau ki te hunga tapu katoa te atawhai o to tatou Ariki, o Ihu Karaiti. Amine.



# 66 Verses

Māori at [AionianBible.org](http://AionianBible.org)

The Bible is a library of 66 books in the Protestant Canon written by 40 different men over a span of 1,500 years from 1435 BC to 65 AD with one consistent message. From the first page through the last, Jesus. Genesis promised our deliverer is coming, Jesus. Moses said our better prophet is coming, Jesus. Isaiah prophesied our Messiah will be a suffering servant, Jesus. John announced our Anointed One is here, Jesus. Jesus himself testified he is our Lord God, Yahweh. The gospels agree our conqueror of death has risen, Jesus. The Apostles witnessed our victor ascend to his throne in Heaven, Jesus. And Revelation promises Jesus' return for our final judgment. Are you ready? Read the Bible cover to cover at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and answer these questions. How did I get here? Why am I here? How do I determine right or wrong? How can I escape condemnation? What is my destiny? Begin with primer verses below.

**Kenehi** 9:8 A i korero te Atua ki a Noa ratou ko ana tama, i mea, 9:9 Ko ahau nei, nana, ka whakapumau ahau i taku kawenata ki a koutou, ki to koutou uri i muri i a koutou; 9:10 Ki nga mea ora katoa hoki i a koutou, ki te manu, ki te kararehe, ki nga kirehe katoa hoki o te whenua e noho ana i a koutou; ki nga mea katoa i puta mai i roto i te aaka, puta noa ki nga kirehe katoa o te whenua. 9:11 A ka whakapumautia e ahau taku kawenata ki a koutou; e kore e hatepea atu nga kikokiko katoa a muri ake nei e nga wai o te waipuke; e kore ano e puta mai he waipuke a muri ake nei hei whakangaro mo te whenua. 9:12 Ka mea te Atua, Ko te tohu tenei o te kawenata, e whakatakotaria nei e ahau ki waenganui oku, o koutou tae atu ki nga mea ora katoa i a koutou, mo nga whakatupuranga mutungakore: 9:13 Ka whakatakotoria e ahau taku kopere ki te kapua, a ka waiho hei tohu mo te kawenata i waenganui oku, o te whenua.

**Ekoruhe** 14:13 Na ka mea a Mohi ki te iwi, Kaua e wehi; tu marie, ka titiro atu ki te whakaoranga a Ihowa e whakaputaina mai e ia ki a koutou i tenei ra: no ko nga Ihipiana e kitea atu ra e koutou i tenei ra, e kore e kitea ano e koutou a muri ake nei. 14:14 Ma Ihowa ta koutou pakanga; ko koutou ia e kore e hamumu.

**Rewitikuha** 20:26 A ka tapu koutou ki ahau: no te mea te tapu ahau, a Ihowa, a kua wehea mai koutou e ahau i roto i nga iwi, kia waiho maku.

**Tauanga** 6:24 Ma Ihowa koe e manaaki, mana koe e tiaki: 6:25 Ma Ihowa e mea kia tiaho tona mata ki a koe, mana ano hoki koe e atawhai: 6:26 Ma Ihowa tona kanohi e whakaara ki a koe, mana ano e tuku te rangimarie ki a koe.

**Tiuteronomi** 18:18 Maku e whakaara ake he poropiti mo ratou i roto i o ratou teina, rite tahi ki a koe, a ka hoatu e ahau aku kupu ki tona waha; mana e korero ki a ratou nga mea katoa e korero ai ahau ki a ia. 18:19 Na ko te tangata e kore e whakarongo ki aku kupu, e korero ai ia i runga i toku ingoa, maku e rapu he utu i a ia.

**Hohua** 1:7 Heoi kia kaha, kia tino maia rawa ki te pupuri, ki te mahi i nga ture katoa i whakahaua ki a koe e Mohi, e taku pononga: kei peka ke koe i reira ki matau, ki maui ranei, kia tika ai tau i nga wahi katoa e haere ai koe. 1:8 Kei whakarerea e tou waha tenei pukapuka o te ture; engari kia u ou whakaaro ki reira i te ao, i te po, kia mau ai koe ki te mahi i nga mea katoa kua oti te tuhi ki reira: ma reira ka whai wahi ai koe i tou huarahi, ma reira hoki koe ka kake ai. 1:9 Kahore ianei ahau i whakahau ki a koe? Kia kaha, kia maia; kaua e wehi, kaua hoki e pawera: no te mea kei a koe a Ihowa, tou Atua, i nga wahi katoa e haere ai koe.

**Kaiwhakariterite** 2:7 A i mahi te iwi ki a Ihowa i nga ra katoa o Hohua, i nga ra katoa ano o nga kaumatua i roa ake nei o ratou ra i o Hohua, i kite nei i nga mahi nunui katoa a Ihowa i meinga e ia mo Iharaира.

**Rutu** 1:16 Na ka mea a Rutu, Kaua ra e tohe ki ahau kia whakarerea koe, kia hoki atu i te whai i a koe; ta te mea ka haere ahau ki tau wahi e haere ai, ka noho hoki ki tau wahi e noho ai; ko tou iwi hei iwi moku, ko tou Atua hei Atua moku; 1:17 Ka mate ahau ki te wahi e mate ai koe, ka tanumia hoki ki reira: kia meatia tenei e Ihowa ki ahau, etahi atu mea ano hoki, ina, ko te mate anake hei wehe i a taua.

**1 Hamuera** 16:7 Na ka mea a Ihowa ki a Hamuera, Kaua e titiro ki tona ahua, ki tona roa ranei, i a ia e tu na; kua whakaparahako hoki ahau ki a ia: e kore hoki e rite ta Ihowa ki ta te tangata titiro: he titiro hoki ta te tangata ki te kanohi; ko ta Ihowa ia he titiro ki te ngakau.

**2 Hamuera** 7:22 Na he nui koe, e Ihowa, e te Atua: kahore hoki he rite mou, kahore atu hoki he Atua; ko koe anake: e rite ana ki nga mea katoa i rongo ai o matou taringa.

**1 Kingi** 2:3 A kia mau ki te whakahau a Ihowa, a tou Atua, kia haere i ana ara, kia mau ki ana tikanga, ki ana whakahau, ki ana whakaritenga, ki ana whakaaturanga, ki nga mea kua oti te tuhuhu ki te ture a Mohi, kia tika ai tau i nga mea katoa e mea ai koe, i nga wahi katoa e tahuri ai koe:

**2 Kingi** 22:19 Na te mea he ngawari tou ngakau, a kua whakaiti koe i a koe ki te aroaro o Ihowa, i a koe ka rongo na ki taku i mea ai mo tenei wahi, mo ona tangata hoki, kia meinga ratou hei ururua, hei kanga; a kua haehae i ou kakahu, kua tangi ki toku aroaro; na kua rongo ano hoki ahau i a koe, e ai ta Ihowa.

**1 Whakapapa** 29:17 E mohio ana hoki ahau, e toku Atua, e whakamatauria ana te ngakau e koe, e manako ana hoki koe ki te tika. Ko ahau nei, he tika toku ngakau i meatia noatia mai ai e ahau enei mea katoa; a tenei ahau te koa nei i toku kitenga i tau iwi i konei e hihiko ana ki tau mahi.

**2 Whakapapa** 7:14 Heoi ki te whakaiti taku iwi i a ratou, kua karangatia nei hoki toku ingoa ki a ratou, ki te inoi, a ka rapu i toku mata, ka tahuri mai i o ratou ara he; ka whakarongo mai ahau i te rangi, ka muru i to ratou hara, ka whakaora i te mate o to rato u whenua.

**Etera** 7:10 I whakatikaia hoki e Etera tona ngakau ki te rapu i te ture a Ihowa, ki te mahi ano hoki, a ki te whakaako i a Ihairira ki nga tikanga, ki nga whakaritenga.

**Nehemia** 6:3 Na ka unga tangata ahau ki a raua hei ki atu, He nui te mahi e mahi nei ahau; e kore e ahei kia heke atu. Kia whakamutua hei aha te mahi? ka whakarerea nei hoki e ahau, ki te heke atu ahau ki a korua.

**Ehetere** 4:14 Ki te wahangu rawa hoki koe i tenei wa, tera e puta ake he tanga manawa, he whakaoranga mo nga Hurai i tetahi atu wahi. Na ko koe, ko te whare hoki o tou papa, ka ngaro; ko wai hoki ka mohio mo te wa penei pea i tae mai ai koe ki te kingitanga?

**Hopa** 19:25 Otia e mohio ana ahau kei te ora toku kaihoko, a i nga wa i muri nei ka tu ia ki runga ki te whenua;

**Waiata** 23:1 He himene na Rawiri. Ko Ihowa toku hepara; e kore ahau e hapa. 23:2 Ko ia hei mea kia takoto ahau ki nga wahi tarutaru hou: e arahi ana ia i ahau ki te taha o nga wai ata rere. 23:3 Ko ia hei whakahoko ake i toku wairua: e arahi ana ia i ahau i nga ara o te tika, he whakaaro ki tona ingoa. 23:4 Ae, ahakoa haere ahau i te awaawa o te atarangi o te mate, kahore he kino e wehi ai ahau: no te mea kei toku taha koe; ko tau rakau, ko tau tokotoko, ko ena hei oranga ngakau moku. 23:5 E taka ana e koe he tepu ki toku aroaro i te tirohanga a oku hoariri, e whakawahia ana e koe toku matenga ki te hinu, purena tonu taku kapu. 23:6 He pono e aru i ahau te pai me te atawhai i nga ra katoa e ora ai ahau, a ka noho ahau ki te whare o Ihowa ake tonu atu.

**Whakatauki** 3:5 Whakapaua tou ngakau ki te whakawhirinaki ki a Ihowa, kaua hoki e okioki ki tou matauranga ake. 3:6 I ou ara katoa whakaaro ki a ia, a mana e whakatika ou huarahi.

**Kaikauwhau** 3:10 Kua kite ahau i te raruraru e homai ana e te Atua ki nga tama a te tangata hei whakararu i a ratou. 3:11 I hanga e ia nga mea katoa kia ataahua i tona wa ano: a i whakanohoia e ia te ao ki o ratou ngakau, engari kia kaua te tangata e kite i ta te Atua mahi i mahi ai, mai i te timatanga a taea noatia te mutunga.

**Waiata a Horomona** 2:4 I kawea ahau e ia ki te whare hakari, a ko tona kara i runga i ahau he aroha.

**Ihiaia** 9:6 Kua whanau nei hoki he tamaiti ma tatou, kua homai he tama ki a tatou; a ki runga ki tona pokohwi te rangatiratanga; na, ko te ingoa e huaina ki a ia ko Whakamiharo, ko Kaiwhakatakoto Whakaaro, ko te Atua Kaha Rawa, ko te Matua Mutungakore, ko t e Rangatira o te Rongomau. 9:7 Kahore he mutunga o te nui haere o tona kingitanga, o te mau o tana rongo, ki runga ki te torona o Rawiri, ki runga hoki i tona rangatiratanga, kia u ai, kia mau ai hoki i runga i te whakawa, i runga i te tika aianei a ake tonu atu. Ka oti tenei i te ngakau whakapuke o Ihowa o nga mano.

**Heremaia** 29:11 Kei te mohio hoki ahau ki nga whakaaro e whakaaro nei ahau ki a koutou, e ai ta Ihowa, he whakaaro mo te rongo mau, ehara mo te kino, kia hoatu te tumanako ki a koutou i o koutou ra whakamutunga.

**Tangi** 3:21 E whakahokia ake ana tenei e ahau ki toku ngakau, koia i tumanako ai ahau. 3:22 He mahi tohu na Ihowa te poto ai tatou, he kore no ana mahi aroha e mutu. 3:23 E hou tonu ana ratou i tenei ata, i tenei ata; he nui tou pono.

**Ehekiera** 36:26 Ka hoatu ano e ahau he ngakau hou ki a koutou, ka hoatu ano e ahau he wairua hou ki roto ki a koutou; ka tangohia ano e ahau te ngakau kohatu i roto i o koutou kikokiko, a ka hoatu he ngakau kikokiko ki a koutou. 36:27 Na ka hoatu e ahau toku wairua ki roto ki a koutou, a ka meinga koutou e ahau kia haere i runga i aku tikanga, ka puritia ano e koutou aku ritenga, ka mahia.

**Raniera** 3:16 I whakahoki a Hataraka, a Mehaka, a Apereneko, i mea ki te kingi, E Nepukaneha, kahore a matou maharahara ki te whakahoki kupu ki a koe mo tenei mea. 3:17 Ki te penatia, e taea ano e to matou Atua, e karakiatia nei e matou, te whakaora i a matou i roto i te oumu he mura rawa nei te ngiha, ina, ka whakaorangia ano matou e ia i tou ringa, e te kingi. 3:18 Otiia ka kore, kia mohio koe, e te kingi, e kore matou e mahi ki ou atua, e kore ano e koropiko ki te whakapakoko koura kua tu na i a koe.

**Hohea** 6:6 Ko taku hoki i pai ai ko te tohu tangata, haunga te patunga tapu: ko te matau ki te Atua, pai ake i nga tahunga tinana.

**Hoera** 2:28 Na, tenei ake ka ringihia e ahau toku wairua ki nga kikokiko katoa, a e poropiti a koutou tama, a koutou tamahine, ka moemoea o koutou kaumatau, a ka kitea te kitenga e a koutou taitamariki. 2:29 I aua ra ano ka ringihia e ahau toku wairua ki nga pononga tane, ki nga pononga wahine. 2:30 Ka hoatu ano e ahau he mea whakamiharo i te rangi, i te whenua, he toto, he kapura, he pou paowa. 2:31 Ka rere ke te ra, ka pouri, ka whakatoto te marama, i te mea kiano i puta mai te ra nui, te ra wehi o Ihowa. 2:32 Na, ko te hunga katoa e karanga ana ki te ingoa o Ihowa, ka mawhiti: no te mea hei Maunga Hiona, hei Hiruharama, etahi e mawhiti ana, pera me ta Ihowa i ki ai, a i roto ano i nga morehu etahi e karangatia ana e Ihowa.

**Amoho** 5:24 Engari kia huri mai te whakawa ano he wai, te tika ano he awa nui.

**Oparia** 1:15 Kua tata hoki te ra o Ihowa ki nga tauwi katoa; ka rite ki tau i mea ai ka meatia ki a koe; ka hoki tau utu ki runga ki tou mahunga.

**Hona** 2:6 I haere ahau ki raro ki nga take o nga maunga; kopia ana ahau e te whenua me ona tutaki ake; heoi whakaputaina ake ana e koe toku ora i roto i te poka, e Ihowa, e toku Atua. 2:7 I te hemonga o toku wairua i roto i ahau, i mahara ahau ki a Ihowa: i tae atu ano taku inoi ki a koe ki tou temepara tapu. 2:8 Ko te hunga e pupuri ana i nga mea tekateka noa e whakarere ana i te atawhai mo ratou. 2:9 Ko ahau ia

ka mea patunga tapu ki a koe i runga i te reo whakawhetai; ka whakamana e ahau aku kupu taurangi. Na Ihowa te whakaoranga.

**Mika 6:8** Kua whakaaturia e ia ki a koe, e te tangata, te mea pai; a he aha ta Ihowa e rapu nei ki a koe, heoi ano ko te whakawa tika, ko te pai ki te tohu tangata, ko te whakaiti me te haere tahi i tou Atua?

**Nahumu 1:2** He Atua hae a Ihowa, he rapu utu; he rapu utu a Ihowa, a ki tonu i te riri; e rapu utu ana a Ihowa i ona hoariri, a e rongoatia ana e ia he riri mo ona hoariri. **1:3** He puhoi a Ihowa ki te riri, he nui tonu kaha, e kore rawa e whakaharakoretia e ia te tangata hara. Ko to Ihowa ara kei te tukauati, kei te paroro, ko nga kapua te puehu o ona waewae.

**Hapakuku 3:17** Ahakoa kore te pikī e kopuku, kore nga waina e whai hua; ka he te mahi oriwa, kahore hoki nga mara e whai kai; ko nga hipī poto ake i roto i nga taiepa, kahore hoki he kau i roto i nga taiepa kau: **3:18** Otiia ka koa ahau ki a Ihowa, ka whakamanamana ki te Atua o toku whakaoranga. **3:19** Ko Ihowa, ko toku Ariki, toku kaha, ka meinga e ia oku waewae kia rite ki o te hata, ka meinga ano ahau e ia kia takahi i runga i oku wahi tiketike. Ki te tino kaiwaiata i runga i aku mea whakatangi.

**Tepania 3:17** Kei roto a Ihowa, tou Atua, i a koe, a he nui ia, mana e whakaora; ka koa ia, ka hari ki a koe; ka ata noho ia i runga i tona aroha, ka whakamanamana ia, ka waiata ki a koe.

**Hakai 1:4** Ko ta koutou wa ianei tenei, e mea ma, e noho ai i o koutou whare kua oti nei to roto hipoki, i te mea he ururua tenei whare? **1:5** Na ko te kupu tenei a Ihowa o nga mano, Whakaaroa o koutou ara. **1:6** He nui ta koutou i whakato ai, he iti ta koutou i mau mai ai; e kai ana, heoi kahore e makona; e inu ana, te ngata i te wai; e kakahu ana i o koutou, te mahana tetahi; e riro ana i te kaimahi te moni mo tana mahi, a whaowhina ana e ia ki roto ki te putea koputaputa. **1:7** Ko te kupu tenei a Ihowa o nga mano, Whakaaroa o koutou ara.

**Hakaraia 12:10** Ka ringihia ano e ahau te wairua o te aroha noa, o nga inoi ki runga ki te whare o Rawiri, ki nga tangata o Hiruharama, a ka titiro ratou ki ahau ki ta ratou i wero ai, ka tangi ano ki a ia, me te mea e tangi ana ki tana huatahi, ka pouri ano ki a ia, me te mea e pouri ana ki tana matamua.

**Maraki 4:2** Ki a koutou ia e wehi na i toku ingoa ka ara ake te ra o te tika, he whakaora mate hoki i runga i ona parirau; a ka puta mai koutou, ka tupekepeke ano he kuao kau no te turanga kau. **4:3** Ka takatakahia ano e koutou te hunga kino; ka rite hoki ratou ki nga pungarehu i raro i nga kapu o o koutou waewae i te ra e mahi ai ahau, e ai ta Ihowa o nga mano.

**Matiu 28:18** Na ka haere mai a Ihu, ka korero ki a ratou, ka mea, Kua tukua katoatia mai ki ahau te mana i te rangi, a i runga i te whenua. **28:19** Na reira haere, meinga hei akonga nga iwi katoa, iriiria i runga i te ingoa o te Matua, o te Tama, o te Wairua tapu: **28:20** Akona ratou kia mau ki nga mea katoa i whakahaua e ahau ki a koutou: na, ko ahau tena hei hoa mo koutou i nga ra katoa, a te mutunga ra ano o te ao. Amine. (aīōn g165)

**Maka 1:14** Na, i muri i a Hoani i tukua ai ki te herehere, ka haere a Ihu ki Kariri, ka kauwhau i te rongopai o te Atua, **1:15** Ka mea, Kua rite tenei te wa, kua tata hoki te rangatiratanga o te Atua: ripeneta, whakaponohia te rongopai. **1:16** Na, i a ia e haere ana i te taha o te moana o Kariri, ka kite i a Haimona raua ko tona teina, ko Anaru, e maka ana i te kupenga ki te moana: he kaihao ika hoki raua. **1:17** Na ka mea a Ihu ki a raua, Haere mai i muri i ahau, a maku korua e mea hei kaihao tangata. **1:18** A mahue tonu ake i a raua nga kupenga, aru ana i a ia.

**Ruka 4:18** Kei ahau te wairua o te Ariki, nana nei hoki ahau i whakawahi, hei kauwhau i te rongopai ki te hunga rawakore; kua tonoa ahau e ia ki te kauwhau ki nga herehere, kia haere noa, ki nga matapo kia titiro, ki te tuku i te hunga e maru ana kia haere noa atu,

**Hoani** 3:16 Koia ano te aroha o te Atua ki te ao, homai ana e ia tana Tama kotahi, kia kahore ai e ngaro te tangata e whakapono ana ki a ia, engari kia whiwhi ai ki te ora tonu. (aiōnios g166) 3:17 Kihai hoki te Atua i tono mai i tana Tama ki te ao ki te whakahe i te ao; engari kia ora ai te ao i a ia.

**Mahi** 1:7 Na ko tana meatanga ki a ratou, Ehara ma koutou te mohio ki nga taima, ki nga wa ranei, kua whakaritea e te Matua mana ake te tikanga. 1:8 Otiia ka riro he kaha i a koutou, ina haere mai te Wairua Tapu ki runga ki a koutou: a hei kaiwhakaatu koutou moku ki Hiruharama, ki Huria katoa, ki Hamaria hoki, a tae noa ki te pito whakamutunga o te ao.

**Roma** 11:32 Kua oti hoki te katoa te kopani e te Atua ki roto ki te whakateka, he mea kia tohungia ai e ia te katoa. (eleēsē g1653) 11:33 Ano te hohonu, te hua ngatahi hoki o te whakaaro o te Atua me tona mohio! e kore ana tikanga e taea te rapu, ona huarahi te whakataki! 11:34 Ko wai hoki te mohio ana ki te hinengaro o te Ariki? ko wai hoki tona hoa whakatakoto whakaaro? 11:35 Ko ta wai hoki kua matua hoatu ki a ia, a ka whakahokia mai he utu ki a ia? 11:36 Ko nga mea katoa nei hoki, nana, a kei runga ano i a ia, a e ahu ana hoki ki a ia: mona te kororia ake tonu atu. Amine. (aiōn g165)

**1 Koriniti** 6:9 Tena ranei kahore koutou i te matau, e kore te hunga whakahere he e whiwhi ki te rangatiratanga o te Atua? Kei tinhangatia koutou; e kore te hunga moepuku, te hunga karakia whakapakoko ranei, te hunga puremu, te hunga whakawahine, te hunga ranei e mea ana i te tane hei wahine, 6:10 Nga tangata tahae, nga tangata apo, nga haurangi, te hunga taunu, te hunga hao taonga ranei, e whiwhi ki te rangatiratanga o te Atua. 6:11 He pera hoki etahi o koutou i mua; otira kua horoia koutou, kua whakatapua, kua whakatikaia i runga i te ingoa o te Ariki, o Ihu Karaiti, he meatanga na te Wairua o to tatou Atua.

**2 Koriniti** 5:17 Na ki te mea kei roto i a te Karaiti tetahi, he mahinga hou ia: kua pahemo nga mea tawhito, na kua hou nga mea katoa. 5:18 Ko te putake ia o nga mea katoa ko te Atua, i hohou nei i ta tatou rongo ki a ia i runga i a te Karaiti, a homai ana e ia ki a matou te minitatanga o te houhanganga rongo; 5:19 Ara, i roto te Atua i a te Karaiti e hohou ana i ta te ao rongo ki a ia, kore ake e whakairia ki a ratou o ratou he; a kua tukua mai ki a matou te kupu mo te houhanganga rongo. 5:20 Na he karere matou na te Karaiti, me te mea ano ko te Atua tenei kei roto i a matou e karanga ana; ko matou hei whakakapi mo te Karaiti ki te tohe atu kia koutou, kia hohia ta koutou rongo ki te Atua. 5:21 Ko ia, kihai nei i matau ki te hara, meinga ana hei hara mo tatou, kia meinga ai tatou ko te tika o te Atua i roto i a ia.

**Karatia** 1:6 Miharo tonu ahau ki te hohoro o to koutou nekehanga atu i te kaikaranga o koutou i runga i te aroha noa o te Karaiti ki tetahi rongopai ke: 1:7 Ehara nei ia i te mea ke atu; engari tena tetahi hunga e whakararururu ana i a koutou, e mea ana kia whakaputaia ketia te rongopai o te Karaiti.

**Epeha** 2:1 Me koutou ano nana i whakaora, i te mea he tupapaku i nga he, i nga hara, 2:2 I haereerea ra e koutou i mua i runga i ta tenei ao tikanga, i ta te rangatira o te kaha o nga kapua, o te wairua e mahi nei inaianei i roto i nga tama a te tutu. (aiōn g165) 2:3 Ara i era hoa o tatou katoa i mua, i a tatou e noho ana i runga i nga hiahia o to tatou kikokiko, e mahi ana i nga mea e paingia ana e te kikokiko, e te whakaaro, i te maoritanga hoki he tamariki na te riri, he pera me era atu. 2:4 Ko ta te Atua ia tenei, ranea rawa hoki tana mahi tohu, nui atu tona aroha i aroha mai ai tatou e ia, 2:5 I te mea he tupapaku tatou i nga he, whakaorangia ngatahitia ana tatou e ia me te Karaiti, he aroha noa i whakaorangia ai koutou; 2:6 A whakaarahia ngatahitia ana e ia, whakanohoia ngatahitia ana ki nga wahi o te rangi i roto i a Karaiti Ihu: 2:7 Kia whakakite ai e ia i nga wa e haere ake nei te hira o te taonga o tona aroha noa, i a ia ka manaaki i a tatou i roto i a Karaiti Ihu. (aiōn g165) 2:8 Na te aroha noa hoki koutou i whakaorangia ai i runga i te whakapono; ehara ano hoki tenei i te mea no koutou: he mea homai noa na te Atua: 2:9 Ehara i nga mahi, kei whakamanamana te tangata. 2:10 He mahinga hoki tatou nana, he mea hanga i roto i a Karaiti Ihu mo nga mahi pai i whakaritea e te Atua i mua hei haereerenga mo tatou.

**Piripai** 3:7 He ahakoa ra, ko nga mea i waiho ra e ahau hei taonga ki ahau, kua kiia ake e ahau hei taonga ki ahau, kua kiia ake e ahau hei rukenga, i te mea ka whakaaro nei ki a te Karaiti. 3:8 Ae ra kiia iho e ahau nga mea katoa hei rukenga, i te mea ka whakaaro nei ki te pai whakaharahara o te matauranga ki a Karaiti Ihu, ki toku Ariki: he whakaaro nei ki a ia i riro ai ena mea katoa oku ki te kore, ae ra kiia iho e ahau hei paru, kia whiwhi ai ahau ki a te Karaiti; 3:9 Kia kitea ai hoki kei roto ahau i a ia, kahore he tika oku ake, ara he tika i te ture, engari ko tera e na runga ana mai i te whakapono ki a te Karaiti, ko te tika a te Atua na te whakapono.

**Korohe** 1:15 Ko ia nei te ahua o te Atua e kore nei e kitea atu, ko te whanau matamua o nga mea hanga katoa. 1:16 Nana hoki nga mea katoa i hanga, nga mea i te rangi me nga mea i te whenua, nga mea e kitea ana me nga mea kahore e kitea, ahakoa torona, ahakoa kawanatanga, ahakoa rangatiratanga, ahakoa mana: nana, a mona te hanganga o nga mea katoa. 1:17 No mua ano hoki ia i nga mea katoa, nana ano hoki nga mea katoa i mau ai; 1:18 Ko ia ano te o te tinana, ara o te hahi: ko ia te timatanga, ko te whanau matamua i roto i te hunga mate; kia waiho ai ia hei tuatahi i roto i nga mea katoa. 1:19 Ko ta te Matua tera i pai ai, kia noho te huanga o nga mea katoa ki roto ki a ia; 1:20 Kia ma roto ai i a ia he houhanganga rongo mo nga mea katoa ki a ia, kua mau nei i a ia te rongo i nga toto o tona ripeka; ae ra ma roto i a ia, ahakoa he mea no te whenua, ahakoa he mea no te rangi.

**1 Teharonika** 4:1 Heoi, e oku teina, he mea tenei na matou, he whakahau ki a koutou i roto i te Ariki, i a Ihu, kua riro atu na hoki ta matou i a koutou, a e meinga na hoki e koutou, ara te tikanga mo ta koutou haere, mo ta koutou whakamanawareka atu ki te Atua, n a, kia tino hira rawa tera a koutou. 4:2 E matau ana hoki koutou ki nga tikanga i whakatakotoria atu e matou ki a koutou i roto i te Ariki, i a Ihu. 4:3 Ko ta te Atua hoki tenei e pai ai, ara ko to koutou whakatapunga, kia mawehe koutou i te moepuku. 4:4 Kia matau koutou katoa ki tona tinana, ki tona tinana, kia mau i runga i te tapu, i te honore. 4:5 Kaua i runga i te toronga o te hiahia, kei rite ki nga tauwi kahore nei e matau ki te Atua.

**2 Teharonika** 3:6 Na, ko ta matou whakahau atu tenei ki a koutou, e oku teina, i runga i te ingoa o to tatou Ariki, o Ihu Karaiti, mawehe ke i nga teina katoa e he ana te whakahaere, kahore nei e rite ki a matou whakarerenga iho i roto i a ratou. 3:7 E matau na hoki koutou ki nga mea e tika ai ta koutou whakarite ki a matou: kihai hoki i he ta matou whakahaere i roto i a koutou; 3:8 Kihai hoki matou i kai noa i te taro i te ringa o tetahi tangata, engari i roto i te mahi nui, i te uaua, me te mahi tonu i te ao, i te po, kei whakataimahatia e matou tetahi o koutou. 3:9 Ehara ra i te mea kahore o matou take, engari kia meinga ai matou hei tauria mo koutou, kia rite ai ta koutou ki ta matou. 3:10 Ana hoki i a matou e noho ana i a koutou, ko ta matou whakahau tenei ki a koutou, ki te kore tetahi e pai ki te mahi, kaua ia e tukua kia kai.

**1 Timoti** 2:1 Na, ko taku whakahau tenei i te tuatahi o nga mea katoa, kia puta nga inoi, nga karakia, nga inoi wawao, nga whakawhetai, mo nga tangata katoa; 2:2 Mo nga kingi, mo te hunga whai mana katoa hoki: kia ata noho marie ai tatou i runga i nga whakaaro karakia, i nga tikanga mahara katoa. 2:3 He mea pai tenei, he mea e manakohia ana i te aroaro o te Atua, o to tatou Kaiwhakaora; 2:4 Ko tana nei e pai ai ko nga tangata katoa kia ora, kia haere mai hoki ki te matauranga ki te pono. 2:5 Kotahi tonu te Atua, kotahi te takawaenga o te Atua, o nga tangata, ko ia ano he tangata, ara ko Karaiti Ihu;

**2 Timoti** 2:8 Kia mahara ki a Ihu Karaiti, i whakaarahia nei i te hunga mate, he uri no Rawiri, e ai ki taku rongopai: 2:9 Ko te mea ano ia i pangia ai ahau e nga mamae, a hereherea noatia iho, ano he tangata mahi kino; otira e kore ta te Atua kupu e herea. 2:10 Koia hoki ahau i whakaririka kau ai ki nga mea katoa he mea mo te hunga whirihiri; kia whiwhi ai ratou ki te ora i roto i a Karaiti Ihu, ki te kororia mutungakore ano hoki. (aiōnios g166)

**Taituha** 2:11 Kua puta mai hoki te aroha noa o te Atua e ora ai nga tangata katoa, 2:12 Hei whakaako i a tatou, kia whakakahoretia e tatou te karakiakore me nga hiahia o te ao, kia noho whakaaro tatou, i runga ano i te tika, i te karakia pai, i tenei ao; (aiōn g165) 2:13 Me te tatari ano ki te mea whakahari e tumanakohia

atu nei, ki te putanga kororia mai o to tatou Atua nui, o to tatou Kaiwhakaora ano hoki, o Ihu Karaiti; 2:14 I tuku nei i a ia mo tatou, hei hoko i a tatou i roto i nga kino katoa, hei horoi hoki i a tatou hei iwi mana ake, e ngakau nui ana ki nga mahi pai.

**Pirimona** 1:3 Kia tau te aroha noa ki a koutou, me te rangimarie, he mea na te Atua, na to tatou Matua, na te Ariki hoki, na Ihu Karaiti. 1:4 Tenei ahau te whakawhetai atu nei ki toku Atua, mau tonu toku mahara ki a koe i aku karakiatanga: 1:5 He rongo noku ki tou aroha, ki tou whakapono ki te Ariki, ki a Ihu, a ki te hunga tapu katoa; 1:6 Mo te whakahoatanga mai o tou whakapono kia whai mana, i runga i te matauranga ki nga pai katoa i roto i a koutou, he mea ki a Karaiti Ihu. 1:7 He nui hoki to matou koa, marie ana hoki te ngakau i tou aroha, no te mea e ora ana nga ngakau o te hunga tapu i a koe, e toku teina.

**Hiperu** 1:1 He maha nga wahi, he maha nga huarahi i korero ai te Atua i mua, ara nga poropiti, ki nga matua, 1:2 I enei ra whakamutunga na tana Tama ana korero ki a tatou, ko tana hoki tera i mea ai mana nga mea katoa, ko tana kaihangā hoki tera o nga ao; (aiōn g165) 1:3 Ko ia te kanapatanga o tona kororia, te tino ahua o tona pumautanga, e whakau nei i nga mea katoa ki te kupu o tona kaha, ka oti i a ia ake ano te horoi o tatou hara, na noho ana ia i te ringa matau o te Nui i runga rawa;

**Hemi** 1:16 Kei whakapohehetia koutou, e oku teina aroha. 1:17 No runga nga homaitanga papai katoa, nga mea katoa e tino tika ana, he mea heke iho no te Matua o nga whakamarama, kahore nei ona putanga ketanga, kahore hoki he atarangi o te tahuri. 1:18 Na tona hiahia ake ano tatou i whanau ai, he meatanga na te kupu o te pono, kia meinga ai tatou me he matamua mo ana mea i hanga ai.

**1 Pita** 3:18 Kotahi hoki whakamamaetanga o te Karaiti mo nga hara, te tika mo te hunga he, kia arahina ai tatou e ia ki te Atua, i whakamatea ko te kikokiko, i whakaorangia ia ko te wairua:

**2 Pita** 1:3 Kua homai na hoki e tona kaha Atua ki a tatou nga mea katoa mo te ora, mo te karakia pai, i te mea ka matau nei ki te Kaikaranga i a tatou i runga i te kororia, i te pai: 1:4 Na enei hoki i riro mai ai i a tatou nga kupu whakaari, he mea nui whakaharahara, he mea utu nui; ma enei hoki koutou ka whiwhi ai ki te ahua Atua, i a koutou ka mawhiti nei i te ao, ara i to te hiahia.

**1 Hoani** 2:1 E aku tamariki nonohi, ka tuhituhi atu nei ahau i enei mea ki a koutou, kia kaua ai koutou e hara. A ki te hara tetahi, he kaikorero mo tatou kei te Matua, ko Ihu Karaiti, ko te tika: 2:2 Ko ia ano te whakamarie mo o tatou hara: ehara i te mea mo o tatou anake, engari mo o te ao katoa.

**2 Hoani** 1:7 He tokomaha hoki te hunga whakapohehe kua tae mai ki te ao, kahore nei i whakaae i haere mai a Ihu Karaiti i te kikokiko. Ko te kaiwhakapohehe tenei, ko te anatikaraiti.

**3 Hoani** 1:4 Kahore oku hari e nui atu ana i tenei, ara kia rongo ahau e haere ana aku tamariki i runga i te pono.

**Hura** 1:3 E nga hoa aroha, i ahau e takare tonu ana ki te tuhituhi ki a koutou mo to tatou whakaoranga tahi, i mea ahau me tuhituhi ki a koutou, me whakahauhau kia kaha te tohe ki te whakapono kua oti nei te tuku mai ki te hunga tapu. 1:4 Kua tomo puku mai hoki etahi tangata, ko era ano i tuhituhia i mua mo tenei whakataunga he, he hunga karakiakore, e whakaputa ke ana ratou i te aroha noa o to tatou Atua hei mea mo nga hiahia taikaha, a whakakahore ana ratou ki to tatou Ariki, ki a Ihu Karaiti, ko ia anake to tatou Ariki.

**Whakakitenga** 3:19 Ko aku e aroha nei, ka riria e ahau, ka whiuia; na, kia ngakau nui koe, ripeneta hoki. 3:20 Na, tenei ahau te tu nei i te tatau, te patukituki nei: ki te whakarongo tetahi ki toku reo, a ka uaki i te tatau, ka tomo atu ahau ki a ia, hei hoa kai mona, ko ia hoki hei hoa kai moku. 3:21 Ko te tangata i a ia te wikitoria, ka hoatu e ahau ki a ia kia noho ki toku taha ki runga ki toku torona, penei me ahau i ahau nei te wikitoria, kua noho ki te taha o toku Matua i runga i tona torona. 3:22 Ko te tangata he taringa tona, kia rongo ia ki ta te Wairua e mea nei ki nga hahi.

# Reader's Guide

Māori at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Māori at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hades** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

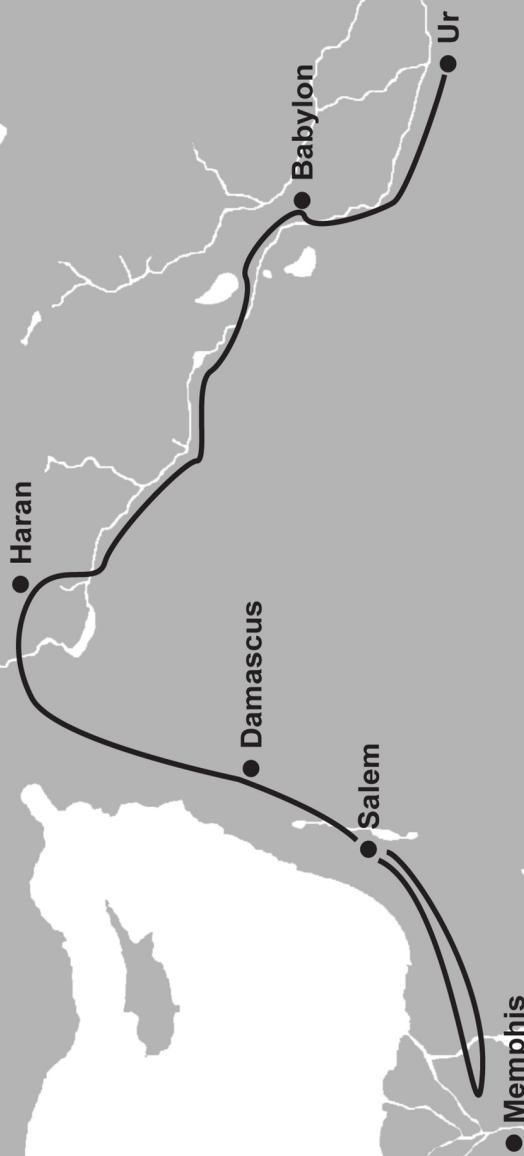
Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

N



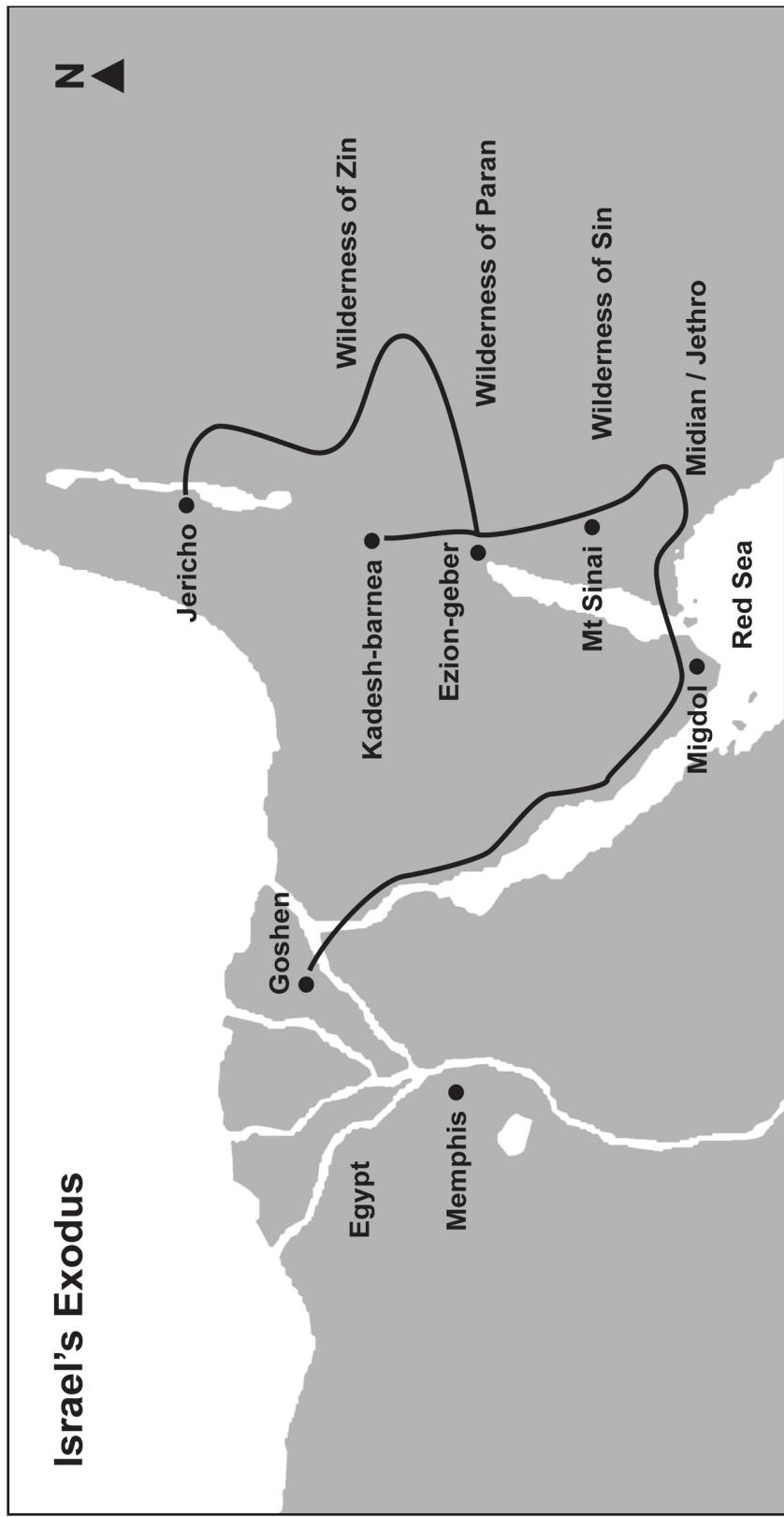
## Abraham's Journey

Na te whakapono a Aperahama i ngohengohē āi, i tonā karangatanga kia haere ki te wahi meake riro i ia hei kainga; a haere ana ia, te matau ki te wahi e haere āi ia.

- Hiperu 11:8

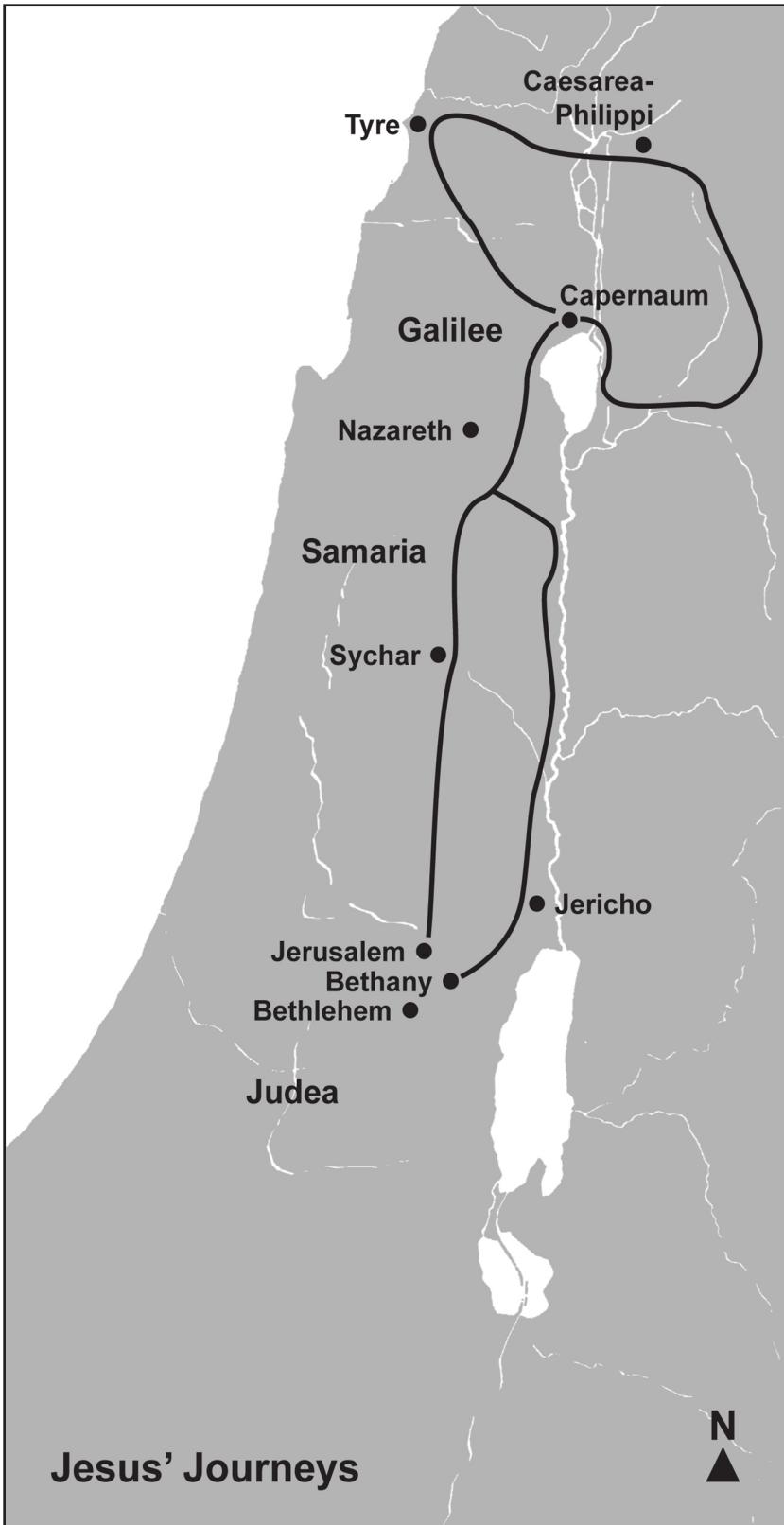
# Israel's Exodus

N ▲

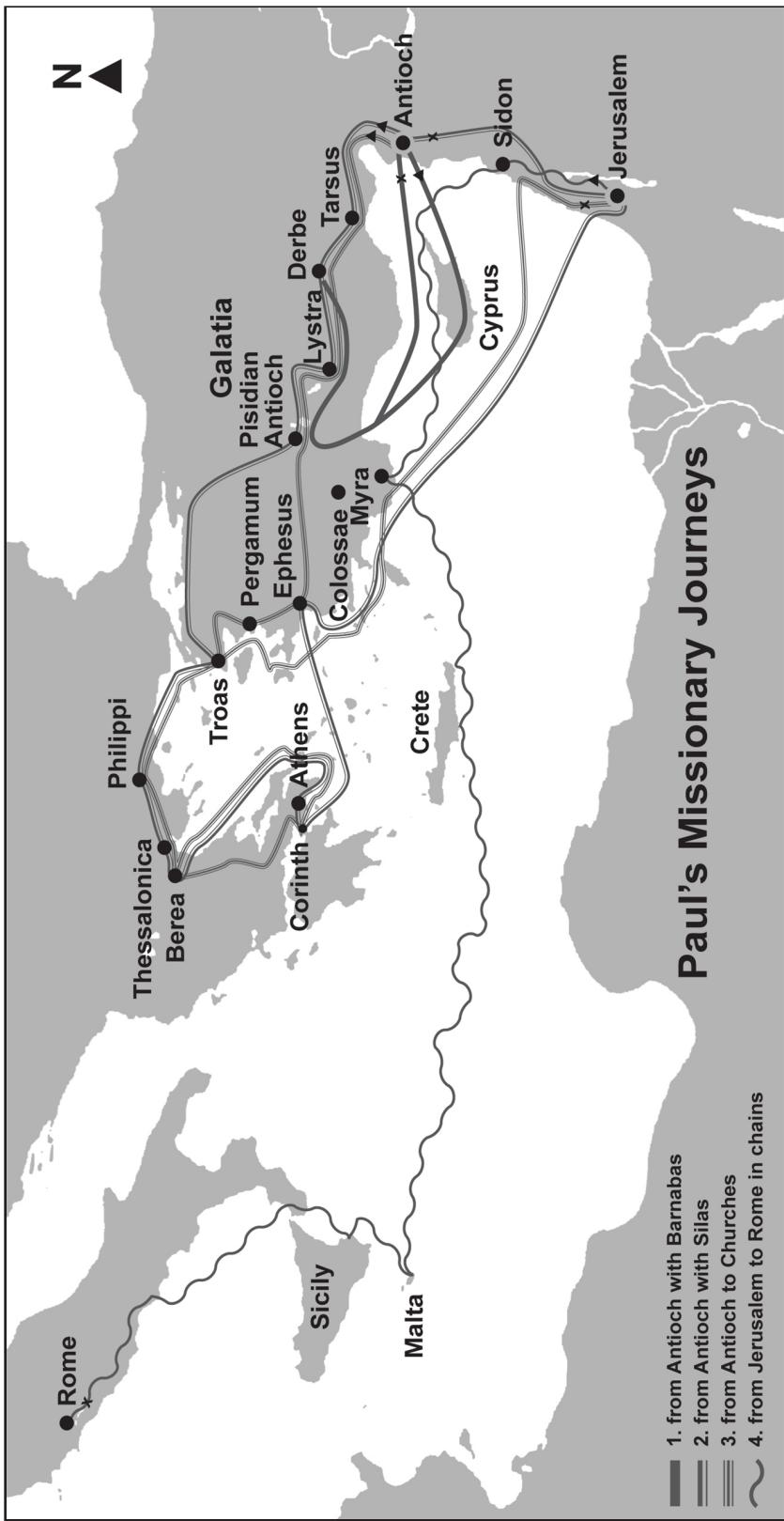


A, i te tuakanga o te iwi e Parao, kihai a ihowa i arahi i a ratou na te whaarahi i te whenua o nga Piriniitini, ahakca tata tera:  
i mea hoki te Atua, Kei awrangawangan te iwi, ua kite ratou i te pakanga, a ka hoki ki ihpa. - Ekoruhe 13:17

## Jesus' Journeys



Kihai nei hoki te Tama a te tangata i haere mai kia mahia he mea mana, engari kia mate hei utu mo nga tangata tokomaha. - Maka 10:45



# **Creation 4004 B.C.**

|                                          |             |
|------------------------------------------|-------------|
| <b>Adam and Eve created</b>              | <b>4004</b> |
| <b>Tubal-cain forges metal</b>           | <b>3300</b> |
| <b>Enoch walks with God</b>              | <b>3017</b> |
| <b>Methuselah dies at age 969</b>        | <b>2349</b> |
| <b>God floods the Earth</b>              | <b>2349</b> |
| <b>Tower of Babel thwarted</b>           | <b>2247</b> |
| <b>Abraham sojourns to Canaan</b>        | <b>1922</b> |
| <b>Jacob moves to Egypt</b>              | <b>1706</b> |
| <b>Moses leads Exodus from Egypt</b>     | <b>1491</b> |
| <b>Gideon judges Israel</b>              | <b>1245</b> |
| <b>Ruth embraces the God of Israel</b>   | <b>1168</b> |
| <b>David installed as King</b>           | <b>1055</b> |
| <b>King Solomon builds the Temple</b>    | <b>1018</b> |
| <b>Elijah defeats Baal's prophets</b>    | <b>896</b>  |
| <b>Jonah preaches to Nineveh</b>         | <b>800</b>  |
| <b>Assyrians conquer Israelites</b>      | <b>721</b>  |
| <b>King Josiah reforms Judah</b>         | <b>630</b>  |
| <b>Babylonians capture Judah</b>         | <b>605</b>  |
| <b>Persians conquer Babylonians</b>      | <b>539</b>  |
| <b>Cyrus frees Jews, rebuilds Temple</b> | <b>537</b>  |
| <b>Nehemiah rebuilds the wall</b>        | <b>454</b>  |
| <b>Malachi prophesies the Messiah</b>    | <b>416</b>  |
| <b>Greeks conquer Persians</b>           | <b>331</b>  |
| <b>Seleucids conquer Greeks</b>          | <b>312</b>  |
| <b>Hebrew Bible translated to Greek</b>  | <b>250</b>  |
| <b>Maccabees defeat Seleucids</b>        | <b>165</b>  |
| <b>Romans subject Judea</b>              | <b>63</b>   |
| <b>Herod the Great rules Judea</b>       | <b>37</b>   |

(The Annals of the World, James Usher)



# **Jesus Christ born 4 B.C.**

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyrd in Ecuador
  - 1830 John Williams reaches Polynesia
  - 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
  - 1614 Japanese kill 40,000 Christians
  - 1572 Jesuits reach Mexico
  - 1517 Martin Luther leads Reformation
  - 1455 Gutenberg prints first Bible
  - 1323 Franciscans reach Sumatra
  - 1276 Ramon Llull trains missionaries
  - 1100 Crusades tarnish the church
  - 1054 The Great Schism
  - 997 Adalbert martyrd in Prussia
  - 864 Bulgarian Prince Boris converts
  - 716 Boniface reaches Germany
  - 635 Alopen reaches China
  - 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
  - 432 Saint Patrick reaches Ireland
  - 397 Carthage ratifies Bible Canon
  - 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
  - 325 Niceae proclaims God is Trinity
  - 250 Denis reaches Paris, France
  - 197 Tertullian writes Christian literature
  - 70 Titus destroys the Jewish Temple
  - 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
  - 52 Thomas reaches Malabar, India
  - 39 Peter reaches Gentile Cornelius
  - 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

|               |                      |                               |                                        |                                                                          |
|---------------|----------------------|-------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| ► Who are we? | What are we? ►       |                               | Genesis 1:26 - 2:3                     |                                                                          |
|               | How are we sinful? ► |                               | Romans 5:12-19                         |                                                                          |
|               | Where are we? ◀      |                               | Innocence                              |                                                                          |
|               |                      |                               | Eternity Past                          | Creation 4004 B.C.                                                       |
|               | God                  | Father                        | John 10:30<br>God's perfect fellowship | Genesis 1:31<br>God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden |
|               |                      | Son                           |                                        |                                                                          |
|               |                      | Holy Spirit                   |                                        |                                                                          |
|               | Mankind              | Living                        | Genesis 1:1<br>No Creation No people   | Genesis 1:31<br>No Fall No unholy Angels                                 |
|               |                      | Deceased believing            |                                        |                                                                          |
|               |                      | Deceased unbelieving          |                                        |                                                                          |
|               | Angels               | Holy                          |                                        |                                                                          |
|               |                      | Imprisoned                    |                                        |                                                                          |
|               |                      | Fugitive                      |                                        |                                                                          |
|               |                      | First Beast                   |                                        |                                                                          |
|               |                      | False Prophet                 |                                        |                                                                          |
|               |                      | Satan                         |                                        |                                                                          |
|               |                      |                               |                                        |                                                                          |
| Why are we? ► |                      | Romans 11:25-36, Ephesian 2:7 |                                        |                                                                          |

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



| Fallen                                                                        |                                   |                        |                           | Glory                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fall to sin<br>No Law                                                         | Moses' Law<br>1500 B.C.           | Christ<br>33 A.D.      | Church Age<br>Kingdom Age | New Heavens<br>and Earth                                                                      |
| 1 Timothy 6:16<br>Living in unapproachable light                              |                                   |                        |                           | Acts 3:21<br>Philippians 2:11<br>Revelation 20:3                                              |
| John 8:58<br>Pre-incarnate                                                    | John 1:14<br>Incarnate            | Luke 23:43<br>Paradise |                           |                                                                                               |
| Psalm 139:7<br>Everywhere                                                     | John 14:17<br>Living in believers |                        |                           |                                                                                               |
| Ephesians 2:1-5<br>Serving the Savior or Satan on Earth                       |                                   |                        |                           | God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City |
| Luke 16:22<br>Blessed in Paradise                                             |                                   |                        |                           |                                                                                               |
| Luke 16:23, Revelation 20:5,13<br>Punished in Hades until the final judgment  |                                   |                        |                           |                                                                                               |
| Hebrews 1:14<br>Serving mankind at God's command                              |                                   |                        |                           |                                                                                               |
| 2 Peter 2:4, Jude 6<br>Imprisoned in Tartarus                                 |                                   |                        |                           | Matthew 25:41<br>Revelation 20:10                                                             |
| 1 Peter 5:8, Revelation 12:10<br>Rebelling against Christ<br>Accusing mankind |                                   |                        |                           | Revelation 20:13<br>Thalaasa                                                                  |
|                                                                               |                                   |                        |                           | Revelation 19:20<br>Lake of Fire                                                              |
|                                                                               |                                   |                        |                           | Revelation 20:2<br>Abyss                                                                      |
| Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels                            |                                   |                        |                           |                                                                                               |

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

Māori at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you*," John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

# World Nations

Na reira haere, meinga hei akonga nga iwi katoa, ihihi i runga i te īngoa o te Matua, o te Tama, o te Wairua tapu: - Matiu 28:19

